



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

Compte rendu intégral

**Séance plénière du
VENDREDI 30 JUIN 2023**

(Après-midi)

SESSION 2022-2023

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

Integraal verslag

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 30 JUNI 2023**

(Namiddag)

ZITTING 2022-2023

Sigles et abréviations

PIB - produit intérieur brut

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Commission communautaire française

Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente

SPF - service public fédéral

Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi

Cocom - Commission communautaire commune

PME - petites et moyennes entreprises

STIB - Société de transport intercommunal bruxellois

ONG - organisation non gouvernementale

SNCB - Société nationale des chemins de fer belges

CPAS - centre public d'action sociale

Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité

ONEM - Office national de l'emploi

VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle

VGC - Commission communautaire flamande

ULB - Université libre de Bruxelles

Afkortingen en letterwoorden

bbp - bruto binnenlands product

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Franse Gemeenschapscommissie

DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

FOD - Federale Overheidsdienst

Forem - Waals tewerkstellingsagentschap

GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

kmo - kleine en middelgrote ondernemingen

MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel

ngo - niet-gouvernementele organisatie

NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie

VUB - Vrije Universiteit Brussel

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 00
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 00
E-mail : criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

SOMMAIRE		INHOUD	
EXCUSÉS	14	VERONTSCHULDIGD	14
(Voir annexes)		(Zie bijlagen)	
QUESTIONS D'ACTUALITÉ	14	ACTUALITEITSVRAGEN	14
Question d'actualité de Mme Céline Fremault	14	Actualiteitsvraag van mevrouw Céline Fremault	14
à M. Alain Maron, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,		aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,	
concernant la décision de ne pas soumettre le plan national énergie-climat de la Belgique à la Commission européenne.		betreffende de beslissing om het Nationaal Energie- en Klimaatplan van België niet in te dienen bij de Europese Commissie.	
Question d'actualité jointe de M. Martin Casier,	14	Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Martin Casier	14
concernant la concertation intergouvernementale dans le cadre du Plan national énergie-climat.		betreffende het intergouvernementeel overleg in het kader van het Nationaal Energie- en Klimaatplan.	
Question d'actualité de M. Pepijn Kennis	18	Actualiteitsvraag van de heer Pepijn Kennis	18
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,	
et à Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,		en aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	
concernant l'enquête publique sur la modification du plan régional d'affectation du sol relative au plateau du Heysel.		betreffende het openbaar onderzoek naar de wijziging van het Gewestelijk Bestemmingsplan inzake het Heizelplateau.	
Question d'actualité de M. Bruno Bauwens	20	Actualiteitsvraag van de heer Bruno Bauwens	20

à M. Alain Maron, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

concernant l'évaluation de la réforme de la collecte des déchets en Région de Bruxelles-Capitale.

Question d'actualité de M. Thomas Naessens 22

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende de evaluatie van de hervorming van de afvalophaling in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Actualiteitsvraag van de heer Thomas Naessens 22

à Mme Elke Van den Brandt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,

concernant la position du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale sur le projet flamand de réaménagement du ring.

Question d'actualité de M. Jan Busselen 24

aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

betreffende het standpunt van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering over de Vlaamse plannen voor de herinrichting van de Ring.

Actualiteitsvraag van de heer Jan Busselen 24

à Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée du Logement et de l'Égalité des chances,

concernant les mesures prises à la suite du récent incendie dans un immeuble de logements sociaux à Ganshoren.

Question d'actualité de Mme Els Rochette 26

aan mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Gelijke Kansen,

betreffende de maatregelen na de recente brand in een sociaal woningblok in Ganshoren.

Actualiteitsvraag van mevrouw Els Rochette 26

à Mme Elke Van den Brandt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,

concernant la réforme annoncée du cadre juridique des infractions et des contrôles dans les transports publics bruxellois.

Question d'actualité jointe de Mme Cieltje Van Achter 26

aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

betreffende de aangekondigde hervorming van het wettelijk kader voor overtredingen en controles in het Brusselse openbaar vervoer.

Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Cieltje Van Achter 26

concernant l'arrêté récemment approuvé en première lecture contre les nuisances dans les transports publics et aux abords des stations de la STIB.

betreffende het recent in eerste lezing goedgekeurde besluit tegen overlast op het openbaar vervoer en rond de MIVB-stations.

Question d'actualité de M. Gaëtan Van Goidsenhoven 29

Actualiteitsvraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven 29

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

concernant les mesures envisagées pour contrer le départ des classes moyennes et populaires de la Région bruxelloise.

Question d'actualité de Mme Françoise De Smedt

31

à M. Bernard Clerfayt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,

concernant les nouvelles mobilisations du secteur associatif à propos de l'avant-projet d'ordonnance « Bruxelles numérique » récemment approuvé en seconde lecture.

Question d'actualité de M. Kalvin Soiresse Njall

34

à Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant l'appel à projets pour contextualiser le plâtre de la statue équestre de Léopold II conservé au Cinquantenaire et la mise en œuvre du plan d'action sur la décolonisation de l'espace public.

Question d'actualité de Mme Bianca Debaets

36

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende de overwogen maatregelen om het vertrek van de midden- en volksklasse uit het Brussels Gewest tegen te gaan.

Actualiteitsvraag van mevrouw Françoise De Smedt 31

aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

betreffende de nieuwe protesten van de verenigingssector tegen het onlangs in tweede lezing goedgekeurde voorontwerp van ordonnantie 'Digitaal Brussel'.

Actualiteitsvraag van de heer Kalvin Soiresse Njall 34

aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende de oproep tot projecten voor de contextualisering van het in het Jubelpark bewaarde gips van het ruitersstandbeeld van Leopold II en uitvoering van het actieplan over dekolonisering van de openbare ruimte.

Actualiteitsvraag van mevrouw Bianca Debaets 36

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

concernant le rôle éventuel de safe.brussels dans la gestion des incidents de la nuit du 29 au 30 juin 2023.

Question d'actualité jointe de M. Dominiek Lootens-Stael

concernant la gestion des incidents à Bruxelles à la suite de la mort d'un adolescent à Nanterre en France.

PROPOSITION DE RÉSOLUTION POUR UNE POLITIQUE RÉGIONALE GLOBALE, TRANSVERSALE ET INTÉGRÉE SUR LE TRAVAIL DU SEXE

(N^{OS} A-590/1 ET 2 – 2022/2023)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION (DE M. MATHIAS VANDEN BORRE, MME CIELTJE VAN ACHTER ET M. GILLES VERSTRAETEN) RELATIVE À L'ÉLABORATION ET À LA MISE EN ŒUVRE D'UN PLAN PROSTITUTION RÉGIONAL

(N^{OS} A-336/1 ET 2 – 2020/2021)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MME BIANCA DEBAETS RELATIVE À UN ENCADREMENT DE LA PROSTITUTION EN RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

(N^{OS} A-348/1 ET 2 – 2020/2021)

Discussion générale conjointe – Orateurs :

Mme Els Rochette, rapporteuse

M. David Leisterh (MR)

M. Mathias Vanden Borre (N-VA)

Mme Delphine Chabbert (PS)

M. Juan Benjumea Moreno (Groen)

M. Ahmed Mouhssin (Ecolo)

Mme Khadija Zamouri (Open Vld)

betreffende de eventuele rol van safe.brussels bij het beheer van de incidenten in de nacht van 29 op 30 juni 2023.

Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Dominiek Lootens-Stael

betreffende het beheer van de incidenten in Brussel na de dood van een tiener in Nanterre, Frankrijk.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VOOR EEN GLOBAAL, TRANSVERSAAL EN GEÏNTEGREERD GEWESTELIJK SEKSWERKBELEID

(NRS. A-590/1 EN 2 – 2022/2023)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE HEER MATHIAS VANDEN BORRE, MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER EN DE HEER GILLES VERSTRAETEN OMTRENT DE OPMAAK EN UITVOERING VAN EEN GEWESTELIJK PROSTITUTIEPLAN

(NRS. A-336/1 ET 2 – 2020/2021)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW BIANCA DEBAETS BETREFFENDE DE INVOERING VAN EEN KADER OMTRENT PROSTITUTIE IN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

(NRS. A-348/1 ET 2 – 2020/2021)

Samengevoegde algemene bespreking - Sprekers:

Mevrouw Els Rochette, rapporteur

De heer David Leisterh (MR)

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA)

Mevrouw Delphine Chabbert (PS)

De heer Juan Benjumea Moreno (Groen)

De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo)

Mevrouw Khadija Zamouri (Open Vld)

M. Christophe Magdalijns (DéFI)		De heer Christophe Magdalijns (DéFI)
Mme Céline Fremault (Les Engagés)		Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés)
Mme Bianca Debaets (cd&v)		Mevrouw Bianca Debaets (cd&v)
M. Pepijn Kennis (Agora)		De heer Pepijn Kennis (Agora)
Discussion des considérants et des points du dispositif		Bespreking van de consideransen en van de punten van het verzoekend gedeelte
PROPOSITION DE MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT ET DU VADE-MECUM Y ANNEXÉ DE M. RACHID MADRANE ET MME MAGALI PLOVIE RELATIVE AUX COMMISSIONS DÉLIBÉRATIVES	62	VOORSTEL TOT WIJZIGINGEN VAN HET REGLEMENT EN VAN HET BIJBEHORENDE VADEMECUM VAN DE HEER RACHID MADRANE EN MEVROUW MAGALI PLOVIE MET BETREKKING TOT DE OVERLEGCOMMISSIES
(N ^{OS} A-674/1 ET 2 – 2022/2023)		(NRS. A-674/1 EN 2 – 2022/2023)
Discussion générale – Orateurs :		Algemene bespreking – Sprekers:
M. Pepijn Kennis, rapporteur		De heer Pepijn Kennis, rapporteur
Mme Magali Plovie (Ecolo)		Mevrouw Magali Plovie (Ecolo)
Mme Clémentine Barzin (MR)		Mevrouw Clémentine Barzin (MR)
Discussion des articles		Artikelsgewijze bespreking
PROPOSITIONS DE MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT REJETÉES EN COMMISSION	75	VOORSTELLEN TOT WIJZIGINGEN VAN HET REGLEMENT VERWORPEN IN COMMISSIE
(Application de l'article 91.4 du règlement)		(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)
PROPOSITION DE MODIFICATION DU RÈGLEMENT DE MME CIELTJE VAN ACHTER, MM. MATHIAS VANDEN BORRE ET GILLES VERSTRAETEN	75	VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET REGLEMENT VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER EN DE HEREN MATHIAS VANDEN BORRE EN GILLES VERSTRAETEN
(N ^{OS} A-19/1 ET 2 – 2019/2020)		(NRS. A-19/1 EN 2 – 2019/2020)
PROPOSITION DE MODIFICATION DU RÈGLEMENT DE MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL ET M. VINCENT DE WOLF RELATIVE À L'ORGANISATION D'UN SYSTÈME PERMANENT DE CONSULTATIONS	76	VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET REGLEMENT VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL EN DE HEER VINCENT DE WOLF BETREFFENDE DE ORGANISATIE VAN EEN PERMANENT SYSTEEM VOOR OPENBARE RAADPLEGINGEN OVER ONTWERPEN

PUBLIQUES POUR LES PROJETS ET
PROPOSITIONS D'ORDONNANCE(N^{OS} A-94/1 ET 2 – 2019/2020)

PROPOSITION DE MODIFICATION DU
RÈGLEMENT DE MMES ANNE-
CHARLOTTE D'URSEL ET ALEXIA
BERTRAND RELATIVE À
L'INTRODUCTION DU PRINCIPE DE
PROPORTIONNALITÉ CONCERNANT
L'OCTROI DES MOYENS FINANCIERS
ET HUMAINS MIS À DISPOSITION DES
GROUPES POLITIQUES DANS LE CADRE
DE LA DOTATION DE
FONCTIONNEMENT

(N^{OS} A-104/1 ET 2 – 2019/2020)

PROPOSITION DE MODIFICATION DU
RÈGLEMENT DE MME CÉLINE
FREMAULT, M. PIERRE KOMPANY,
MME VÉRONIQUE LEFRANCQ,
M. CHRISTOPHE DE BEUKELAER ET
MME GLADYS KAZADI VISANT À
RENFORCER LE RÔLE DU RAPPORTEUR
DANS LA PROCÉDURE
PARLEMENTAIRE

(N^{OS} A-370/1 ET 2 – 2020/2021)

PROPOSITION DE MODIFICATION DU
RÈGLEMENT DE MME CÉLINE
FREMAULT, M. PIERRE KOMPANY,
MME VÉRONIQUE LEFRANCQ,
M. CHRISTOPHE DE BEUKELAER ET
MME GLADYS KAZADI VISANT À
HARMONISER LES DÉLAIS RELATIFS
AUX DISCUSSIONS DES ACTES
LÉGISLATIFS AU PARLEMENT DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE ET
À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE DE LA
COMMISSION COMMUNAUTAIRE
COMMUNE

(N^{OS} A-372/1 ET 2 – 2020/2021)

PROPOSITION DE MODIFICATION DU
RÈGLEMENT DE MME CIELTJE VAN
ACHTER, MM. MATHIAS VANDEN
BORRE ET GILLES VERSTRAETEN

EN VOORSTELLEN VAN
ORDONNANTIE

(NRS. A-94/1 EN 2 – 2019/2020)

VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET
REGLEMENT (VAN MEVROUW ANNE-
CHARLOTTE D'URSEL EN MEVROUW
ALEXIA BERTRAND TOT INVOERING
VAN HET BEGINSSEL VAN DE
EVENREDIGHEID BIJ DE TOEKENNING
VAN FINANCIËLE EN PERSONELE
MIDDELEN VOOR DE POLITIEKE
FRACTIES IN HET KADER VAN DE
WERKINGSDOTATIE

(NRS. A-104/1 EN 2 – 2019/2020)

VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET
REGLEMENT VAN MEVROUW CÉLINE
FREMAULT, DE HEER PIERRE
KOMPANY, MEVROUW VÉRONIQUE
LEFRANCQ, DE HEER CHRISTOPHE DE
BEUKELAER EN MEVROUW GLADYS
KAZADI OM DE ROL VAN DE
RAPPORTEUR IN DE PARLEMENTAIRE
PROCEDURE UIT TE BREIDEN

(NRS. A-370/1 EN 2 – 2020/2021)

VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET
REGLEMENT VAN MEVROUW CÉLINE
FREMAULT, DE HEER PIERRE
KOMPANY, MEVROUW VÉRONIQUE
LEFRANCQ, DE HEER CHRISTOPHE DE
BEUKELAER EN MEVROUW GLADYS
KAZADI OM DE TERMIJNEN VOOR DE
BESPREKINGEN VAN DE WETGEVENDE
AKTEN IN HET BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT EN IN
DE VERENIGDE VERGADERING VAN
DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE TE
HARMONISEREN

(NRS. A-372/1 EN 2 – 2020/2021)

VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET
REGLEMENT VAN MEVROUW CIELTJE
VAN ACHTER, DE HEREN MATHIAS
VANDEN BORRE EN GILLES
VERSTRAETEN BETREFFENDE

RELATIVE AUX CONVOCATIONS
URGENTES DE COMMISSIONS(N^{OS} A-412/1 ET 2 – 2020/2021)PROPOSITION DE MODIFICATIONS DU
RÈGLEMENT DE MM. JOHN PITSEYS ET
TRISTAN ROBERTI RELATIVE AUX
ABSENCES DES PARLEMENTAIRES EN
COMMISSION ET AUX CONSÉQUENCES
SUR L'ORDRE DU JOUR ET LE
TRAITEMENT DES QUESTIONS
PARLEMENTAIRES(N^{OS} A-620/1 ET 2 – 2022/2023)

Discussion générale conjointe

STATUT DU PERSONNEL DES SERVICES
PERMANENTS DU PARLEMENTPROPOSITIONS DE MODIFICATIONS DU
STATUT DU PERSONNEL DES SERVICES
PERMANENTS DU PARLEMENT

(N° A-723/1 – 2022/2023)

Discussion – Orateur :

M. Marc-Jean Ghysels, rapporteur

Discussion des articles

QUESTIONS ORALES

SCRUTINS SECRETS EN VUE DE LA
PRÉSENTATION D'UNE LISTE DOUBLE
DE CANDIDATS À UN MANDAT
VACANT DE MEMBRE DE LA
COMMISSION ROYALE DES
MONUMENTS ET SITES DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE

PREMIER CANDIDAT

Résultats du scrutin secret

SECOND CANDIDAT

DRINGENDE BIJENROEPING VAN
COMMISSIES

(NRS. A-412/1 EN 2 – 2020/2021)

VOORSTEL TOT WIJZIGINGEN VAN
HET REGLEMENT VAN DE HEREN JOHN
PITSEYS EN TRISTAN ROBERTI MET
BETREKKING TOT DE AFWEZIGHEID
VAN DE PARLEMENTSLEDEN IN DE
COMMISSIES EN DE GEVOLGEN ERVAN
VOOR DE AGENDA EN DE
BEHANDELING VAN DE
PARLEMENTAIRE VRAGEN

(NRS. A-620/1 EN 2 – 2022/2023)

Samengevoegde algemene bespreking

PERSONEELSSTATUUT VAN DE
PERMANENTE DIENSTEN VAN HET
PARLEMENTVOORSTELLEN VAN WIJZIGINGEN
AAN HET PERSONEELSSTATUUT VAN
DE PERMANENTE DIENSTEN VAN HET
PARLEMENT

(NR. A-723/1 – 2022/2023)

Bespreking – Spreker:

De heer Marc-Jean Ghysels, rapporteur

Artikelsgewijze bespreking

MONDELINGE VRAGEN

GEHEIME STEMMINGEN MET HET OOG
OP DE VOORDRACHT VAN EEN LIJST
VAN DUBBELTALLEN VAN
KANDIDATEN VOOR EEN VACANT
MANDAAT VAN LID VAN DE
KONINKLIJKE COMMISSIE VOOR
MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST

EERSTE KANDIDAAT

Uitslag van de geheime stemming

TWEEDE KANDIDAAT

Résultats du scrutin secret	81	Uitslag van de geheime stemming	81
VOTES NOMINATIFS	81	NAAMSTEMMINGEN	81
A-710	81	A-710	81
Projet d'ordonnance instaurant le bilan de compétences du chercheur d'emploi		Ontwerp van ordonnantie tot invoering van de competentiebalans van de werkzoekende	
A-577	82	A-577	82
Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de M. David Leisterh, Mme Clémentine Barzin et M. David Weytsman visant à renforcer l'insertion des demandeurs d'emploi sur le marché du travail par l'apprentissage des langues		Voorstel van resolutie van de heer David Leisterh, mevrouw Clémentine Barzin en de heer David Weytsman ter bevordering van de inschakeling van werkzoekenden op de arbeidsmarkt door het leren van talen	
(Application de l'article 91.4 du règlement)		(Toepassing van artikel 91.4 van het règlement)	
A-706	82	A-706	82
Projet d'ordonnance portant dispositions diverses en matière de recouvrement fiscal et non fiscal réalisé par l'administration fiscale régionale		Ontwerp van ordonnantie houdende diverse bepalingen met betrekking tot de fiscale en niet-fiscale invordering door de gewestelijke fiscale administratie	
A-709	83	A-709	83
Projet d'ordonnance modifiant le Code des droits de succession et le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe en vue d'adapter le droit fiscal bruxellois aux nouvelles structures familiales et de faciliter les transmissions entre générations		Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van het Wetboek der successierechten en van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten met het oog op het aanpassen van de Brusselse fiscale regelgeving aan de nieuwe gezinsstructuren en het bevorderen van de overdrachten tussen generaties	
A-712	83	A-712	83
Projet d'ordonnance portant sur la création d'un Conseil consultatif bruxellois pour l'élimination du racisme en Région de Bruxelles-Capitale		Ontwerp van ordonnantie betreffende de oprichting van een Brusselse Raad voor de uitbanning van racisme in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	
A-590	87	A-590	87
Proposition de résolution pour une politique régionale globale, transversale et intégrée sur le travail du sexe		Voorstel van resolutie voor een globaal, transversaal en geïntegreerd gewestelijk sekswerkbeleid	
(Application de l'article 29.2 du règlement)		(Toepassing van artikel 29.2 van het règlement).	

A-674	87	A-674	87
Proposition de modifications du règlement (et du vade-mecum y annexé) de M. Rachid Madrane et Mme Magali Plovie relative aux commissions délibératives		Voorstel tot wijziging van het reglement (en van het bijbehorende vademecum) van de heer Rachid Madrane en mevrouw Magali Plovie met betrekking tot de overlegcommissies	
A-19	90	A-19	90
Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de modification du règlement de Mme Cieltje Van Achter, MM. Mathias Vanden Borre et Gilles Verstraeten		Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel tot wijziging van het reglement van mevrouw Cieltje Van Achter, de heren Mathias Vanden Borre en Gilles Verstraeten	
(Application de l'article 91.4 du règlement)		(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)	
A-94	91	A-94	91
Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de modification du règlement de Mme Anne-Charlotte d'Ursel et M. Vincent De Wolf relative à l'organisation d'un système permanent de consultations publiques pour les projets et propositions d'ordonnance		Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel tot wijziging van het reglement van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel en de heer Vincent De Wolf betreffende de organisatie van een permanent systeem voor openbare raadplegingen over ontwerpen en voorstellen van ordonnantie	
(Application de l'article 91.4 du règlement)		(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).	
A-104	91	A-104	91
Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de modification du règlement de Mmes Anne-Charlotte d'Ursel et Alexia Bertrand relative à l'introduction du principe de proportionnalité concernant l'octroi des moyens financiers et humains mis à disposition des groupes politiques dans le cadre de la dotation de fonctionnement		Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel tot wijziging van het reglement van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel en mevrouw Alexia Bertrand tot invoering van het beginsel van de evenredigheid bij de toekenning van financiële en personele middelen voor de politieke fracties in het kader van de werkingsdotatie	
(Application de l'article 91.4 du règlement)		(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)..	
A-370	92	A-370	92
Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de modification du règlement de Mme Céline Fremault, M. Pierre Kompany, Mme Véronique Lefrancq, M. Christophe De Beukelaer et Mme Gladys Kazadi visant à renforcer le rôle du rapporteur dans la procédure parlementaire		Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel tot wijziging van het reglement van mevrouw Céline Fremault, de heer Pierre Kompany, mevrouw Véronique Lefrancq, de heer Christophe De Beukelaer en mevrouw Gladys Kazadi om de rol van de rapporteur in de parlementaire procedure uit te breiden	

(Application de l'article 91.4 du règlement)		(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).	
A-372	92	A-372	92
Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de modification du règlement de Mme Céline Fremault, M. Pierre Kompany, Mme Véronique Lefrancq, M. Christophe De Beukelaer et Mme Gladys Kazadi visant à harmoniser les délais relatifs aux discussions des actes législatifs au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune		Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel tot wijziging van het reglement van mevrouw Céline Fremault, de heer Pierre Kompany, mevrouw Véronique Lefrancq, de heer Christophe De Beukelaer en mevrouw Gladys Kazadi om de termijnen voor de besprekingen van de wetgevende akten in het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en in de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie te harmoniseren	
(Application de l'article 91.4 du règlement)		(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)	
A-412	93	A-412	93
Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de modification du règlement de Mme Cielte Van Achter, MM. Mathias Vanden Borre et Gilles Verstraeten relative aux convocations urgentes de commissions		Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel tot wijziging van het reglement van mevrouw Cielte Van Achter en de heren Mathias Vanden Borre en Gilles Verstraeten betreffende de dringende bijeenroeping van commissies	
(Application de l'article 91.4 du règlement)		(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)	
A-620	93	A-620	93
Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de modification du règlement de MM. John Pitseys et Tristan Roberti relative aux excuses d'absences des parlementaires en commission et aux conséquences sur l'ordre du jour et le traitement des questions parlementaires		Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel tot wijziging van het reglement van de heren John Pitseys en Tristan Roberti met betrekking tot de afwezigheid van de parlementsleden in de commissies en de gevolgen ervan voor de agenda en de behandeling van de parlementaire vragen	
(Application de l'article 91.4 du règlement)		(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).	
A-723/1	94	A-723/1	94
Propositions de modifications du statut du personnel des services permanents du parlement		Voorstellen van wijzigingen aan het personeelsstatuut van de permanente diensten van het parlement	
ANNEXES	95	BIJLAGEN	95

[Excusés](#)[Présences en commission](#)[Modifications de la composition des commissions](#)

DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS

96

[Verontschuldigd](#)[Aanwezigheden in de commissies](#)[Wijzigingen in de samenstelling van de commissies](#)

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN

96

- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est ouverte à 14h30.

Présidence : M. Guy Vanhengel, premier vice-président.

M. le président.- La séance est ouverte.

EXCUSÉS

(Voir annexes)

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

M. le président.- La secrétaire d'État Ans Persoons répondra aux questions d'actualité posées au ministre-président Rudi Vervoort.

Par ailleurs, la ministre Elke Van den Brandt répondra aux questions d'actualité posées au ministre Alain Maron.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME CÉLINE FREMAULT

à M. Alain Maron, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

concernant la décision de ne pas soumettre le plan national énergie-climat de la Belgique à la Commission européenne.

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. MARTIN CASIER,

concernant la concertation intergouvernementale dans le cadre du Plan national énergie-climat.

Mme Céline Fremault (Les Engagés).- Ce lundi, le ministre Maron a utilisé une technique assez classique, à savoir anticiper l'inéluctable. En tant que président de la Commission nationale climat (CNC), il a en effet annoncé que, faute d'accord, il renonçait à présenter le projet de plan national énergie-climat 2030, qui aurait dû l'être ce vendredi 30 juin.

C'est un désastre sur le fond et la forme ! Un désastre pour l'avenir de nos enfants ! Que pouvons-nous leur promettre eu égard aux conséquences du réchauffement et du changement climatiques en Europe et au-delà ? Un désastre aussi car c'est un aveu d'impuissance qui s'ajoute aux aveux qui sont les siens depuis bientôt quatre ans !

Bien entendu, dire : « Ce n'est pas de ma faute, mais celle de la Flandre », est une chanson connue, mais le disque est rayé !

- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt om 14.30 uur geopend.

Voorzitterschap: de heer Guy Vanhengel, eerste ondervoorzitter.

De voorzitter.- De vergadering is geopend.

VERONTSCHULDIGD

(Zie bijlagen)

ACTUALITEITSVRAGEN

De voorzitter.- Staatssecretaris Ans Persoons zal de actualiteitsvragen aan minister-president Vervoort beantwoorden.

Minister Elke Van den Brandt zal de actualiteitsvragen aan minister Alain Maron beantwoorden.

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende de beslissing om het Nationaal Energie- en Klimaatplan van België niet in te dienen bij de Europese Commissie.

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER MARTIN CASIER

betreffende het intergouvernementeel overleg in het kader van het Nationaal Energie- en Klimaatplan.

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) (in het Frans).- Als voorzitter van de Nationale Klimaatcommissie besliste minister Maron om af te zien van de voorstelling van het Nationaal Energie- en Klimaatplan die op 30 juni moest plaatsvinden, omdat er geen akkoord was gevonden. Dat is niet alleen een ramp voor de toekomst van onze kinderen, maar is bovendien een erkenning van machteloosheid!

"Ik kan er niets aan doen, het is de schuld van Vlaanderen" is niet helemaal onwaar, omdat N-VA-minister Demir al jarenlang weinig klimaatvriendelijke uitspraken doet, maar het is ook niet helemaal waar omdat de N-VA betrokken was bij het akkoord over de burden sharing in 2015. Met wat goede wil is er dus wel degelijk iets mogelijk!

Certes, cette affirmation n'est pas totalement fausse, mais elle n'est pas non plus totalement vraie ! Ce n'est pas faux, car depuis plusieurs années, nous entendons les déclarations de la ministre Demir, membre de la N-VA, parti qui n'est pas très respectueux du climat (« climate-friendly ») et qui, par ailleurs, cherche constamment à se justifier par rapport à ses propres politiques. Je rappelle cependant que la N-VA était aussi dans la coalition des partenaires négociant l'accord de coopération relatif à la répartition des charges nationales (« burden sharing ») de 2015. Ce qui démontre qu'avec un peu de volonté et de méthodologie, on peut y arriver !

Quoi qu'il en soit, quelles sont les conséquences de cette situation ? Quelles sont les conséquences sur le projet qui doit être déposé pour juin 2024 ? Nous serons alors en période pré-électorale et électorale. Quels sont le calendrier et la méthodologie prévus par des dirigeants, membres du parti Ecolo, qui, sous la législature précédente, déclaraient qu'ils allaient toujours faire mieux ?

1117 Deuxièmement, la répartition des charges nationales n'a pas abouti. En novembre 2021, un accord imminent était annoncé. Ces déclarations précédaient des allers-retours liés à la conférence des parties.

Aujourd'hui, nous sommes en juin 2023 et nous n'avons strictement rien vu venir, hormis le début du commencement d'un accord visant à répartir quelques centaines de milliers d'euros.

C'est un désastre, et je pèse mes mots. Je souhaite obtenir des réponses précises sur les conséquences, et sur le calendrier et la méthodologie qui seront fixés par les ministres compétents, qui sont tous, je le rappelle, écologistes.

1119 **M. Martin Casier (PS).** - Lundi, nous avons appris par la presse que la Belgique n'avait pas été à la hauteur de ses grandes ambitions climatiques. Pourquoi ? Parce que, depuis des mois, la N-VA refuse de revoir à la hausse ses ambitions climatiques et de s'aligner sur les mesures du paquet « ajustement à l'objectif 55 », et notamment celle visant à réduire de 47 % les émissions de CO₂ en Belgique.

Quoi qu'il en soit, la situation est problématique. En effet, renoncer à présenter un plan revient à rater un moment majeur de l'Histoire. À cet égard, je rejoins la réflexion de Mme Fremault au sujet des conséquences de cette situation. En effet, même si la responsabilité se situe en Flandre, il n'en demeure pas moins que les répercussions sont importantes pour l'ensemble de la Belgique. J'aimerais vous entendre sur ce point, Madame la Ministre.

Par ailleurs, nous ne pouvons pas nous satisfaire de cet échec, lié à la position de la Flandre. Par conséquent, nous souhaitons savoir ce que le ministre Maron entend mettre en place pour dépasser cette situation. Nous devons poursuivre un objectif commun. Ensemble, nous devons augmenter nos ambitions climatiques et réussir à déposer un plan. Comment le ministre

Wat zijn de gevolgen voor het ontwerp dat tegen juni 2024 moet worden ingediend? Wat is de visie van de Ecoloministers, die tijdens de vorige regeerperiode zeiden dat ze het beter zouden doen?

De burden sharing is trouwens nog niet afgerond. In november 2021 werd aangekondigd dat er bijna een akkoord was. Nu is het juni 2023 en we staan niet verder dan een beslissing voor de verdeling van enkele honderdduizenden euro's.

De heer Martin Casier (PS) (in het Frans). - Maandag bleek dat België zijn klimaatambities niet kan waarmaken omdat de N-VA al maandenlang weigert om in te stemmen met een reductie van 47% van de CO₂-uitstoot in België.

Ik ben het eens met wat collega Fremault heeft gezegd over de gevolgen van het uitblijven van een akkoord. De verantwoordelijkheid ligt dan wel in Vlaanderen, maar heel België draagt de gevolgen.

Wat doet u om het ambitieuze plan alsnog in te dienen?

Maron compte-t-il s'y prendre pour réussir à déposer ce plan ambitieux ?

1121 **Mme Cielte Van Achter (N-VA)** (en néerlandais).- *Le ministre Maron est gêné de présenter son plan, car il est bien incapable de montrer comment il réduira les émissions de 47 %.*

1121 **M. le président.**- Mme Van Achter, vous n'avez pas la parole.

1123 **Mme Elke Van den Brandt, ministre.**- En tant que président de la Commission nationale climat (CNC), le ministre Maron était tenu de pousser au maximum la Belgique et ses Régions à remettre un plan répondant aux objectifs européens de réduction de 47 % des émissions de gaz à effet de serre qui lui sont assignés. On ne peut pas se permettre de remettre un plan national qui soit si éloigné de nos propres engagements envers l'Europe et les accords de Paris. Ce serait indécent pour le climat et les générations futures.

Le point positif, c'est que la Wallonie, Bruxelles et l'État fédéral se sont bien engagés sur des objectifs et des mesures visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre et à limiter les dérèglements climatiques. Ainsi, la Région bruxelloise et la Région wallonne se sont engagées à viser une réduction de 47 % des gaz qu'elles produisent. Le niveau fédéral s'est lui engagé à prendre des mesures complémentaires pour soutenir les Régions.

En revanche, la Région flamande affiche un objectif bien inférieur et vise une réduction de maximum 40 % des gaz à effet de serre. Cela se traduit par un déficit de réduction important de CO₂ d'ici 2030, avec un coût potentiel de 1,2 milliard d'euros. La Région flamande accuse déjà un grand retard dans la réduction de ses émissions de gaz à effet de serre, résultat d'une politique climatique insuffisante. En 2021, ses émissions - hors secteur ETS (non couvertes par le système communautaire d'échange de quotas d'émissions) - ont diminué de 10 %, contre 16 % pour la Région wallonne et 25 % pour la Région de Bruxelles-Capitale. Aujourd'hui, la Région flamande doit prendre ses responsabilités ; nous ne pouvons accepter le report sur d'autres entités.

Dès la prise de fonction de la présidence bruxelloise de la CNC, la priorité de M. Maron s'est portée sur la réalisation du plan national énergie-climat (PNEC) et sur l'accord de répartition des charges nationales (« burden sharing »). L'accord du mois de septembre prévoyait un retour aux discussions en février 2023. Des réunions entre les cabinets ont été organisées, ainsi qu'une rencontre entre les ministres, le 27 mars. Lors de cette rencontre, la ministre Demir a indiqué son impossibilité de discuter de l'ambition climatique tant que le plan flamand n'était pas adopté. Cette politique dite de la « chaise vide » menée par la Flandre a bloqué les discussions jusqu'au mois de mai 2023.

1125 Lorsque le plan flamand a été adopté, le ministre Alain Maron a proposé à l'ensemble des ministres de se réunir pour faire le point et reprendre les discussions sur la répartition des charges nationales. L'organisation de ces réunions a été impossible en

Mevrouw Cielte Van Achter (N-VA).- Ik denk dat minister Maron beschaamd is om zijn plan in te dienen, want hij toont totaal niet aan hoe hij de vermindering van de uitstoot met 47% zal realiseren.

De voorzitter.- Mevrouw Van Achter, u hebt het woord niet.

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister (in het Frans).- *Als voorzitter van de Nationale Klimaatcommissie (NKC) moest minister Maron de federale en gewestregeringen maximaal onder druk zetten om een plan in te dienen voor de reductie van de uitstoot van broeikasgassen met 47%.*

Wallonië, Brussel en de federale overheid zijn het eens over de doelstellingen en de maatregelen om de broeikasgasuitstoot te verminderen en de klimaatontregeling binnen de perken te houden, maar het Vlaams Gewest wil de uitstoot met hooguit 40% terugdringen. Daar staat tegen 2030 een kostprijs van mogelijk 1,2 miljard euro tegenover.

Het tekortschietende klimaatbeleid heeft al tot grote vertraging geleid. In 2021 daalde de Vlaamse uitstoot buiten het European Union Emission Trading Scheme met 10%, tegenover 16% in het Waals Gewest en 25% in het Brussels Gewest.

Zodra hij het Brusselse voorzitterschap van de NKC opnam, gaf minister Maron de voorrang aan de uitwerking van het Nationaal Energie- en Klimaatplan en de burden sharing. Het septemberakkoord voorzag in nieuwe besprekingen in februari 2023. Tijdens een vergadering op 27 maart zei minister Demir dat ze geen klimaatambities kon bespreken zolang het Vlaamse plan niet was goedgekeurd. De Vlaamse politiek van de lege stoel heeft de besprekingen tot mei 2023 lamgelegd.

Na de goedkeuring van het Vlaamse plan heeft minister Maron voorgesteld om een vergadering met alle ministers te beleggen, maar het Vlaams Gewest heeft dat afgewezen. Vlaanderen

raison des refus systématiques de la Région flamande. La seule réunion possible a été fixée au 26 juin, soit lundi dernier. Encore une fois, la Flandre a refusé de s'asseoir à la table.

Cette position de la Région flamande et ses objectifs climatiques poussent la Belgique vers le non-respect de ses obligations. La Région flamande ignore les obligations européennes et refuse de travailler dans un fédéralisme de coopération. En adoptant cette position, la ministre Zuhair Demir fait porter la facture du non-respect des engagements à l'ensemble des Belges, donc aussi aux Bruxellois. Ce n'est pas acceptable.

Cependant, dès le lendemain de la réunion avec les ministres, le ministre Alain Maron a relancé les négociations à un rythme soutenu avec la Région flamande. Des réunions sont encore prévues la semaine prochaine pour la convaincre de travailler avec le niveau fédéral et la Région wallonne, afin d'augmenter nos ambitions climatiques. Nous espérons que cela permettra de tendre vers la réduction visée de 47 % des émissions.

1127 **Mme Céline Fremault (Les Engagés).**- Madame la Ministre, vous avez utilisé les termes adéquats, car la situation est effectivement insuffisante et indécente. Depuis 2019, les échecs s'enchaînent. Alors qu'on nous avait dit qu'avec des dirigeants « verts », la situation évoluerait dans le bon sens, force est de constater que nous sommes aujourd'hui au bord de la noyade.

En fin de réponse, vous avez évoqué le fédéralisme de coopération. Nous vous remercions pour ce petit cours de droit constitutionnel, mais il conviendrait d'aller jusqu'au bout du manuel afin de constater que toute une série de leviers politiques existent quand ce système est mis en échec. En effet, la saisine de toute une série d'instances est également une voie possible quand le fédéralisme de coopération est en difficulté.

Je n'incarne pas nécessairement la question du climat au sein de ce Parlement. Je ne suis donc probablement pas la seule à attendre d'un ministre, qui préside par ailleurs la Commission nationale climat depuis plusieurs années, qu'il utilise l'ensemble des leviers possibles et qu'il hausse le ton. La manière dont M. Maron s'est contenté de formuler un constat d'échec, à travers un communiqué de presse publié dans un journal et une interview soi-disant exclusive à 22h, manque de dignité.

1129 **M. Martin Casier (PS).**- Nous n'apprenons pas grand-chose. La situation, ainsi que la position de la Flandre, sont connues depuis longtemps. Nous vivons ici les mêmes déboires qu'en dialogue interparlementaire climat où, à la toute fin d'une année de négociations pour réformer la gouvernance climatique du pays, la N-VA a décidé de retirer la prise, entraînant l'abandon de ce travail également par l'Open Vld et le cd&v. On se rend dès lors compte de l'omerta imposée en Flandre sur la question climatique. C'est un vrai problème qui se trouve au cœur de votre réponse.

Néanmoins, il me semble important de sortir de cette ornière. Cela ne sert à rien de s'y complaire. Le président de la commission interministérielle a la responsabilité de s'efforcer

legt de Europese verplichtingen naast zich neer en wijst samenwerkingsfederalisme van de hand.

Door het Vlaamse standpunt kan België zijn verplichtingen niet nakomen en laat minister Demir heel België en dus ook de Brusselaar opdraaien voor de kosten. Dat is onaanvaardbaar.

Dat neemt niet weg dat minister Maron de onderhandelingen met het Vlaams Gewest voortzet.

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) (in het Frans).- *U noemt de toestand terecht ongehoord. Sinds 2019 rijgen de mislukkingen zich aan elkaar, terwijl groene ministers gezegd hadden ons op de goede weg te zullen zetten.*

U had het over samenwerkingsfederalisme, maar als dat niet werkt, zijn er heel wat politieke drukingsmiddelen die u kunt inzetten. Dat is ook wat men mag verwachten van een minister die de Nationale Klimaatcommissie voorziet.

De heer Martin Casier (PS) (in het Frans).- *U vertelt niets nieuws. Het standpunt van Vlaanderen is al langer bekend. De voorzitter van de interministeriële commissie moet alles in het werk stellen om tot een akkoord te komen. U hebt trouwens niets gezegd over de werkwijze en de gevolgen voor België.*

de trouver un accord. Par ailleurs, vous n'avez pas répondu à mes questions concernant la méthodologie de travail et les conséquences de cette situation pour la Belgique.

Quoi qu'il en soit, nous serons aux côtés de M. Maron pour aboutir dans ce dossier essentiel.

1131 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** *(en néerlandais)*.- *Aucune mesure concrète n'est prise et le ministre est incapable d'expliquer comment réduire les émissions de 47 %. Il en va pourtant de notre responsabilité !*

1131 **M. Martin Casier (PS)** *(en néerlandais)*.- *Mme Van Achter, vous devriez avoir honte !*

1131 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** *(en néerlandais)*.- *Il est incapable de donner des chiffres, malgré mes multiples demandes.*

1131 **M. Martin Casier (PS)** *(en néerlandais)*.- *Nous avons au moins un objectif aligné sur le paquet « ajustement à l'objectif 55 » européen.*

1131 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** *(en néerlandais)*.- *On brasse de l'air, avec le plan bruxellois !*

1131 **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** *(en néerlandais)*.- *M. Casier, heureusement que brasser de l'air ne produit pas de gaz à effet de serre !*

1145 **Mme Ingrid Parmentier (Ecolo)**.- Il n'y a pas de répliques dans le cadre des questions d'actualité.

1149 **M. le président**.- En effet.

1151 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. PEPIJN KENNIS**

1151 **à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,**

1151 **et à Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,**

1151 **concernant l'enquête publique sur la modification du plan régional d'affectation du sol relative au plateau du Heysel.**

1153 **M. Pepijn Kennis (Agora)** *(en néerlandais)*.- *La Plateforme interrégionale pour une économie durable se plaint de la*

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- En onze verantwoordelijkheid in Brussel? We hebben het plan besproken, maar de parlementaire discussie is niet afgerond. Er zijn geen concrete maatregelen en de minister kan niet eens uitleggen hoe we die vermindering van de uitstoot met 47% waarmaken. Dat is onze verantwoordelijkheid, zoals jullie maar al te goed weten!

De heer Martin Casier (PS).- Mevrouw Van Achter, u moest zich schamen. Let toch op uw woorden!

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Hij kan geen cijfers geven! Hoe vaak heb ik die al gevraagd? Keer op keer blijft hij ze schuldig. Het Brusselse plan is gebakken lucht!

De heer Martin Casier (PS).- Wij hebben tenminste een duidelijk streefdoel dat is afgestemd op het Europese pakket 'Fit for 55'.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Het Brusselse plan is gewoon gebakken lucht, mijnheer Casier!

De heer Gilles Verstraeten (N-VA).- Mijnheer Casier, het is maar goed dat gebakken lucht geen broeikasgas is!

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo) *(in het Frans)*.- *Na actualiteitsvragen zijn er geen replieken.*

De voorzitter.- Inderdaad.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER PEPIJN KENNIS

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

en aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende het openbaar onderzoek naar de wijziging van het Gewestelijk Bestemmingsplan inzake het Heizelplateau.

De heer Pepijn Kennis (Agora).- Op 19 juni deed het Interregionaal Platform voor een Duurzame Economie in

nouvelle enquête publique à l'occasion d'une modification du plan régional d'affectation du sol relatif au plateau du Heysel.

La période de l'enquête - du 5 juin au 3 août - contreviendrait en effet au Code bruxellois de l'aménagement du territoire, car elle aurait lieu pour plus de la moitié pendant les vacances scolaires néerlandophones.

Cette période sera-t-elle adaptée pour permettre aux intéressés de participer à l'enquête ?

1155 **Mme Ans Persoons, secrétaire d'État (en néerlandais).**- Je répondrai au nom du ministre-président.

L'enquête publique, qui aura lieu du 5 juin au 3 août 2023, satisfait aux dispositions de l'article 6 du Code bruxellois de l'aménagement du territoire, qui dispose qu'elle doit se dérouler au moins pour la moitié en dehors des vacances scolaires. Le 30 mars, le gouvernement a fixé par arrêté, conformément audit Code, les dates de début et de fin des vacances d'été aux 10 juillet et 27 août, respectivement.

Malgré les demandes insistantes et répétées de l'ancien secrétaire d'État, cet arrêté a été publié tardivement au Moniteur belge, à savoir le 14 juin. L'enquête avait alors commencé. Toutes les entités fédérées sont confrontées au même problème ; il a d'ailleurs été évoqué en commission de concertation.

1155 **M. le président.**- C'est la première fois que Mme Persoons prend la parole en plénière en tant que secrétaire d'État.

(Applaudissements)

1161 **M. Pepijn Kennis (Agora) (en néerlandais).**- *Le fait que l'arrêté n'ait été publié que le 14 juillet, soit après le début des vacances scolaires, me semble problématique. Vous pouvez décider que les vacances scolaires commencent le 10 juillet,*

een persbericht zijn beklag over het nieuwe openbaar onderzoek naar aanleiding van een wijziging van het Gewestelijk Bestemmingsplan voor de Heizelvlakte, waardoor het gecontesteerde megawinkelcentrum Neo er toch zou kunnen komen. Het platform bekritiseert de inhoud. Op basis van door de Raad van State in 2015, 2017 en 2019 vernietigde besluiten noemt het platform het winkelcentrum geen stap in de richting van duurzame economie.

Daarnaast klaagt het aan dat het tijdschema van 5 juni tot 3 augustus strijdig is met de bepalingen van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, omdat meer dan de helft van de voor het betreffende openbaar onderzoek wettelijk vastgelegde dagen in de Nederlandstalige schoolvakantie valt.

Wordt het tijdschema aangepast in het licht van de vraag van het platform, zodat de belanghebbenden kunnen reageren en de stedelijke democratie gerespecteerd wordt?

Mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris.- Ik antwoord in naam van minister-president Vervoort.

Het openbaar onderzoek over de gedeeltelijke wijziging van het Gewestelijk Bestemmingsplan voor de Heizelvlakte, dat plaatsvindt van 5 juni tot 3 augustus 2023, voldoet aan de bepalingen van artikel 6 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening. Dat bepaalt dat minstens de helft van de termijn van het openbaar onderzoek, dat zestig dagen duurt, buiten de periode van de schoolvakanties moet vallen. Op 30 maart 2023 keurde de Brusselse regering de begin- en einddatum van de zomervakantie voor 2023 goed. Ze is daar krachtens artikel 12/1 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening toe gemachtigd en de periode van de zomervakantie loopt conform die beslissing van 10 juli tot en met 27 augustus.

Om redenen waar het gewest geen vat op had en ondanks herhaaldelijk aandringen van het kabinet van toenmalig staatssecretaris Smet, werd dat regeringsbesluit tot bepaling van de data van de schoolvakanties vrij laat in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt, namelijk op 14 juni 2023. Dat is nadat het tweede openbaar onderzoek over het Gewestelijk Bestemmingsplan voor de Heizelvlakte van start ging. Alle deelstaten krijgen al meer dan anderhalf jaar te maken met aanzienlijke vertragingen bij de bekendmaking van hun besluiten in het Belgisch Staatsblad. Dat probleem werd besproken op de overlegcommissie van 15 maart 2023.

De voorzitter.- Het is de eerste keer dat mevrouw Persoons als staatssecretaris tijdens de plenaire vergadering het woord neemt.

(Applaus)

De heer Pepijn Kennis (Agora).- Mevrouw de staatssecretaris, proficiat met uw allereerste antwoord. Dat stelt mij echter niet bepaald gerust. Het lijkt mij immers problematisch dat het besluit pas op 14 juli 2023, dus na de start van de schoolvakantie, wordt gepubliceerd.

mais beaucoup de familles sont alors déjà parties. Bon nombre de riverains ne pourront pas participer à l'enquête publique.

Vous foulez aux pieds la démocratie. J'en appelle à une révision de la période d'enquête.

Bovendien moet de periode waarin het openbaar onderzoek loopt, minstens voor de helft buiten de schoolvakanties vallen, zodat iedereen ruim de tijd heeft om deel te nemen. Dat wordt niet gerespecteerd. U kunt wel bepalen dat de schoolvakantie op 10 juli start, maar in de school van mijn kind begint de vakantie op 1 juli. Dat is op wel meer plaatsen het geval en veel gezinnen vertrekken morgen op reis. Heel wat van de omwonenden van de Heizel zijn dan ook niet thuis en kunnen niet aan het openbaar onderzoek deelnemen.

Ik vind dat u op die manier de democratie met voeten treedt en het principe van het openbaar onderzoek niet respecteert. Ik dring dan ook op een herziening van de termijnen aan.

1163 QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. BRUNO BAUWENS

1163 à M. Alain Maron, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

1163 concernant l'évaluation de la réforme de la collecte des déchets en Région de Bruxelles-Capitale.

1165 M. Bruno Bauwens (PTB).- Cette semaine, nous avons pu lire dans la presse que M. Maron tirait un bilan positif de la réforme de la collecte des poubelles.

Je m'en étonne. Mon groupe est allé dans les rues à la rencontre des citoyens, ce que le ministre fait d'ailleurs trop rarement. Nous leur avons posé la question qui ne leur est jamais posée, à savoir comment ils gèrent le fait de devoir garder le sac orange à l'intérieur pendant une semaine.

Leurs réponses sont beaucoup moins positives que ce que relaie la presse. Les citoyens dénoncent la puanteur, les problèmes d'asticots et de mouches, les écoulements sur le sol au moment de sortir le sac, etc. C'est donc un réel problème. Par ailleurs, déposer le sac sur la terrasse pendant sept jours provoque les plaintes des voisins ou celles des enfants, qui n'ont plus d'endroit où jouer. Je parle ici des citoyens qui bénéficient d'une terrasse, mais nombre de Bruxellois n'en ont pas. Cette réforme est donc faite pour les personnes qui ont un jardin, une cour, une grande maison, mais elle oublie toute une partie des Bruxellois et n'en parle jamais.

Nous disons depuis longtemps que pour aider ces citoyens, il faut deux collectes hebdomadaires des sacs orange. Pourquoi ne pas faire comme en Espagne ou à Amsterdam, et placer des conteneurs enterrés où les citoyens peuvent déposer leurs sacs à leur convenance ? Nous ne comprenons pas pourquoi ce serait impossible à Bruxelles comme l'affirme M. Maron.

De nombreux citoyens font état de longues ruptures de stock de bacs orange. Qu'en est-il ?

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER BRUNO BAUWENS

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende de evaluatie van de hervorming van de afvalophaling in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De heer Bruno Bauwens (PTB) (in het Frans).- In de pers maakte minister Maron een positieve balans op van de hervorming van de afvalophaling. Mocht hij wat vaker met de burgers praten, zou hij beseffen dat die er heel anders over denken. Zij klagen over geurhinder en problemen met insecten omdat ze de oranje zak de hele week binnen moeten laten staan. Een dergelijke hervorming is alleen geschikt voor wie een groot huis heeft, liefst met een tuin of een binnenplaats.

Om de burgers echt te helpen, moet de oranje zak twee keer per week worden opgehaald of er moeten ondergrondse containers komen waar de burgers hun zakken kwijt kunnen wanneer ze willen. Als dat in het buitenland kan, waarom dan niet in Brussel?

De voorraden van de oranje bakken zouden vaak op zijn. Hoe komt dat?

Wanneer moet je zakken buitenzetten die nog niet vol zijn? Is het geen verspilling om een stinkende zak buiten te zetten die maar voor een derde vol is?

Wat moeten de burgers doen die hun zak niet kunnen buitenzetten tussen 18 en 20 uur?

Hoe schoon vindt u de straten? De resultaten lijken ons eerder gemengd.

(Applaus bij de PTB)

Quand faut-il sortir les sacs qui ne sont pas pleins ? N'est-ce pas du gaspillage que de sortir un sac rempli au tiers qui a passé une semaine à empuantir la cuisine ?

Qu'en est-il des citoyens qui manquent la tranche horaire de 18 à 20h pour sortir leur sac ?

Comment évaluez-vous la propreté des rues ? Nos propres observations sont mitigées : certaines sont bien nettoyées et d'autres, beaucoup plus sales qu'avant.

(Applaudissements sur les bancs du PTB)

1167 **Mme Elke Van den Brandt, ministre.**- Bruxelles Propreté a, en effet, dressé un premier bilan de la réforme des collectes de déchets ménagers entrée en vigueur le 15 mai dernier. Les résultats sont encourageants, puisque le tri des déchets alimentaires fait plus que doubler et le tri des déchets PMC augmente également. Mon collègue Alain Maron s'en réjouit, comme vous vous en doutez, et remercie les citoyens et les citoyennes qui changent progressivement leurs habitudes en matière de tri. Remercions également les équipes de Bruxelles Propreté, qui effectuent un travail considérable dans le cadre de ces changements.

Bruxelles Propreté a distribué, à ce jour, près de 155.000 petits conteneurs orange, dont plus de 72.000 aux communes, et 70.000 petits bacs orange supplémentaires sont par ailleurs en commande. Au vu de la forte demande auprès des communes, il peut arriver que les petits bacs orange soient temporairement indisponibles à un point de distribution. Bruxelles Propreté assure alors, rapidement, une nouvelle livraison de ces petits conteneurs orange afin de poursuivre la distribution.

Quant à la taille des sacs, Bruxelles Propreté n'envisage pas de faire produire des sacs plus petits. En effet, cela poserait des problèmes de visibilité aux ouvriers de la propreté publique et complexifierait leur travail de collecte, avec le risque de non-collecte de sacs mis à la rue par les ménages.

1169 En ce qui concerne les horaires de sortie des sacs, Bruxelles Propreté dressera un bilan de la réforme après l'été et évaluera dans quelle mesure il convient de procéder à des ajustements. Bruxelles Propreté met déjà en place divers ajustements opérationnels en interne, afin d'optimiser en continu la mise en œuvre de la réforme, et ce depuis son lancement.

En ce qui concerne la propreté des rues, six semaines après l'entrée en vigueur des changements, certains habitants sortent encore leurs sacs trop tôt ou trop tard, mais leur proportion baisse sensiblement. Dans un souci de pédagogie et en collaboration avec les communes, des autocollants « Erreur » sont apposés sur les sacs sortis le mauvais jour ou à la mauvaise heure, dans le but d'informer les habitants.

Par ailleurs, Bruxelles Propreté s'efforce de mettre en place des tournées de rattrapage lorsque celles-ci s'avèrent nécessaires.

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister *(in het Frans).*- *Net Brussel heeft inderdaad een eerste evaluatie uitgevoerd van de nieuwe regeling voor de afvalophaling en de resultaten zijn bemoedigend. Meer dan dubbel zoveel keukenafval wordt nu gesorteerd en ook het PMD-afval wordt beter gesorteerd.*

Net Brussel heeft tot nu toe bijna 155.000 kleine oranje containers verdeeld en er zijn er nog eens 70.000 in bestelling. Gezien de grote vraag is het inderdaad mogelijk dat ze op bepaalde plaatsen tijdelijk niet beschikbaar zijn.

Net Brussel heeft geen plannen om kleinere zakken in te voeren, want die zouden minder zichtbaar zijn voor de vuilnisophalers.

De uren waarop je de zakken mag buitenzetten, worden na de zomer geëvalueerd. Sommigen zetten hun zakken nog steeds te vroeg of te laat buiten, maar dat aantal vermindert aanzienlijk. Op zakken die op een verkeerd moment buiten staan, komt een sticker om de burgers op hun fout te wijzen. Als dat nodig is, zal Net Brussel extra ophalingen organiseren.

De nouveaux calendriers de ramassage ont été distribués dans certains quartiers afin d'améliorer l'information aux ménages.

1171 **M. Bruno Bauwens (PTB).**- Madame la Ministre, comme M. Maron, que j'interpelle depuis plusieurs mois, vous n'apportez aucune réponse. Dans un petit appartement avec une petite cuisine et sans terrasse, les odeurs sont insupportables. Cette réforme a été élaborée pour une certaine classe de citoyens bénéficiant d'un espace extérieur, abandonnant de nombreux Bruxellois. Vous leur demandez de se débrouiller et vous n'apportez aucune réponse.

Vous avez confirmé la pénurie de bacs orange. Si cette réforme a été préparée pendant des années, je ne comprends pas qu'un stock suffisant de bacs orange n'ait pas été prévu. En outre, les citoyens qui subissent le vol de leur bac orange doivent porter plainte à la police, afin d'obtenir un papier officiel et de pouvoir recevoir un deuxième bac orange gratuit. Ni les citoyens ni les policiers ne seront satisfaits de ces démarches.

Nous continuerons à interpeller le gouvernement et à pousser le ministre à mener une réforme qui réponde aux besoins de tout Bruxelles, et pas seulement aux besoins des quartiers du type de celui où habite le ministre.

(Applaudissements sur les bancs du PTB)

1175 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. THOMAS NAESSENS**

1175 **à Mme Elke Van den Brandt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,**

1175 **concernant la position du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale sur le projet flamand de réaménagement du ring.**

1177 **M. Thomas Naessens (Ecolo).**- Aujourd'hui prend fin l'enquête publique relative au plan d'exécution spatial de la Région flamande (gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, GRUP) sur le tronçon nord du ring de Bruxelles.

Par voie de presse, nous avons appris hier que la Région bruxelloise avait remis un avis dit « constructif » à ce sujet. Vu les questions légitimes et les inquiétudes que suscite un potentiel élargissement du ring, vu les conséquences dramatiques qu'aurait un tel projet en termes sanitaires, environnementaux et de mobilité, et vu l'importance de cette question, je me sens aujourd'hui autorisé à vous interroger pour connaître le contenu de cet avis constructif.

Quels éléments, positifs et/ou négatifs, avez-vous identifiés dans ce GRUP ? Quelles demandes avez-vous adressées à la Région flamande ? Et surtout, Madame la Ministre, quelle est votre

De heer Bruno Bauwens (PTB) (in het Frans).- *U geeft niet echt antwoord. In een klein appartement is de stank van de zak ondraaglijk en u reikt daarvoor geen oplossing aan.*

U bevestigt het tekort aan oranje bakken. Hoe is dat mogelijk als de hervorming al zo lang voorbereid was? Bovendien moeten burgers van wie de oranje bak gestolen wordt, een klacht indienen bij de politie om een, tweede gratis oranje bak te krijgen. Noch de burgers noch de politie zijn daar tevreden over.

(Applaus bij de PTB)

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER THOMAS NAESSENS

aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

betreffende het standpunt van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering over de Vlaamse plannen voor de herinrichting van de Ring.

De heer Thomas Naessens (Ecolo) (in het Frans).- *Vandaag wordt het openbaar onderzoek naar het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (GRUP) van het Vlaams Gewest voor het noordelijke deel van de Ring afgerond. De uitbreiding van de Ring heeft grote gevolgen voor de volksgezondheid, het milieu en het verkeer.*

Het Brussels Gewest zou een constructief advies hebben gegeven. Hoe luidt dat? Wat zijn de sterke en zwakke punten in het GRUP? Welke eisen hebt u gesteld? Bent u nog altijd tegen de uitbreiding van de Ring?

(Applaus bij Ecolo)

position actuelle sur l'élargissement du ring ? A-t-elle évolué ?
Y êtes-vous toujours opposée ?

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

1181 **Mme Elke Van den Brandt, ministre.**- Vous l'avez dit, il s'agit d'un avis relatif au plan d'exécution spatial de la Région flamande (gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, GRUP), et non d'un avis sur un projet concret.

Cet avis est constructif et le gouvernement bruxellois ne s'oppose pas au projet de réaménagement du ring Nord, étant donné la vétusté des infrastructures et les problèmes de sécurité routière qui se posent. Le ring manque de cohérence globale et forme une barrière pour les modes actifs et l'environnement. Divers éléments rendent donc le réaménagement nécessaire.

Par ailleurs, nous voulons travailler avec la Flandre sur un projet partagé pour éviter tout conflit éventuel, notamment d'ordre juridique. L'avis constructif que nous avons rendu ne fait qu'ouvrir la porte à un projet - mais aucun accord n'a encore été conclu. Nous y pointons des éléments positifs et exprimons nos inquiétudes et nos objections.

Notre avis souligne quelques évolutions positives dans ce dossier, car le changement d'affectation qui est sur la table permet des modifications importantes pour la Région bruxelloise en matière d'intégration spatiale, de connexions écologiques, de modes actifs et de transport public. L'élaboration concrète de ce type de mesures dans le cadre du projet est explicitement soutenue par le gouvernement, avec des remarques ponctuelles.

Dans le même temps, certaines des affectations modifiées dans ce projet de GRUP autorisent une série d'options sur lesquelles le gouvernement exprime de sérieuses inquiétudes. Ainsi, la variante retenue par la Région flamande se solderait par un élargissement à deux fois quatre bandes sur une longueur de douze kilomètres entre Asse et Machelen. En outre, elle susciterait d'autres inquiétudes majeures pour la Région bruxelloise dans la zone de Wemmel-Jette, avec notamment les changements proposés aux échangeurs 7a, 8 et 9. Il est clair que je reste opposée à cette option.

1183 Je reste donc très fortement opposée à l'élargissement du ring qui serait contraire aux engagements des deux Régions en matière de climat, de qualité de l'air et de mobilité. Chaque bande de circulation supplémentaire signifie, à moyen terme, encore plus d'embouteillages vers, aux alentours et à Bruxelles. Sans garantie que ce ne sera pas le cas, nous continuons à défendre le non-élargissement du ring dans le projet.

Par ailleurs, un élargissement est contraire aux engagements climatiques de nos deux Régions. Celui-ci aurait également un impact très négatif sur la qualité de l'air et, partant, sur la qualité de vie et la santé de Bruxellois, ce que nous voulons absolument éviter.

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister (in het Frans).- *Het advies betreft het GRUP, geen concreet project. De noordelijke Ring is verouderd en daardoor komt de verkeersveiligheid in het gedrang. Bovendien vormt de Ring een obstakel voor actieve vervoersmiddelen en het milieu. De regering is dan ook niet gekant tegen de plannen voor heraanleg.*

We willen samenwerken met Vlaanderen om juridische en andere conflicten te vermijden. Ons constructieve advies zet de deur open, maar er is nog geen overeenkomst gesloten.

Het gewest steunt de voorliggende bestemmingswijzigingen, die aanpassingen mogelijk maken op vlak van ruimtelijke integratie, natuurverbindingen, actieve vervoersmiddelen en openbaar vervoer.

Sommige bestemmingswijzigingen baren ons zorgen. Tussen Asse en Machelen wil Vlaanderen bijvoorbeeld twee keer vier rijstroken. Ik zal me ook blijven verzetten tegen de voorgestelde aanpassingen aan de verkeerswisselaars.

De uitbreiding van de Ring is strijdig met de Vlaamse en Brusselse klimaat-, luchtkwaliteit- en mobiliteitsdoelstellingen. Elke extra rijstrook betekent meer file. We blijven ons dus tegen de uitbreiding verzetten.

Een aantal beslissingen zullen definitief zijn zodra de vergunningen worden uitgereikt. Daarom hebben we Vlaanderen voorgesteld om de volgende stappen samen te zetten. We ijveren voor een project dat door beide gewesten wordt gedragen.

(Applaus bij Ecolo)

En conclusion, sachant que certaines décisions deviendront définitives dès le début du projet et la délivrance du permis, nous avons proposé à la Région flamande un processus conjoint pour la suite. En effet, nous restons constructifs et voulons aboutir à un projet partagé par les deux Régions. Le ring doit être réaménagé, mais cela doit se faire dans le respect des ambitions en matière de mobilité, de climat et de qualité de l'air. Nous voulons le faire en collaboration avec la Flandre. Nous avons d'ailleurs inclus dans notre avis des propositions de procéder à des études conjointes.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

1185 **M. Thomas Naessens (Ecolo).**- Je vous remercie, Madame la Ministre, de me rassurer quant à votre position, ainsi que pour le travail de fond et l'expression d'une volonté de concertation. J'espère que la Flandre comprendra qu'il est nécessaire d'avancer ensemble sur ce projet, sous peine de le voir échouer, en tout cas en ce qui concerne le réaménagement et la sécurisation du ring, qui sont extrêmement importants.

Quant au projet d'élargissement du ring, il est hors de question qu'il aboutisse un jour.

J'ai hâte de savoir comment réagira la Région flamande à la proposition de concertation, qui est indispensable.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

1189 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. JAN BUSSELEN**

1189 **à Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée du Logement et de l'Égalité des chances,**

1189 **concernant les mesures prises à la suite du récent incendie dans un immeuble de logements sociaux à Ganshoren.**

1191 **M. Jan Busselen (PVDA).**- Madame la Secrétaire d'État, vous avez probablement été informée de ce triste incendie survenu dans un immeuble de logements sociaux situé avenue Van Overbeke, à Ganshoren. Heureusement, les services de secours ont réagi rapidement. Aucun décès n'est à déplorer, mais il y a eu plusieurs blessés. Une quarantaine de logements sont inhabitables, de sorte qu'une centaine de personnes doivent être relogées et accompagnées.

Je tiens à saluer les voisins, qui ont mis en place un réseau de solidarité, ainsi que la commune, qui a réagi rapidement. J'attends par contre une réaction de votre part, car ces personnes devront être relogées durant les années à venir.

Avez-vous déjà pris contact avec la société immobilière de service public Lojega ?

De heer Thomas Naessens (Ecolo) *(in het Frans).*- Bedankt voor de geruststelling, het werk en de overlegbereidheid. Ik hoop dat Vlaanderen beseft hoe belangrijk samenwerking is om het project te doen slagen. De uitbreiding van de Ring is uitgesloten. Ik ben benieuwd hoe Vlaanderen reageert op uw voorstel tot overleg.

(Applaus bij Ecolo)

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER JAN BUSSELEN

aan mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Gelijke Kansen,

betreffende de maatregelen na de recente brand in een sociaal woningblok in Ganshoren.

De heer Jan Busselen (PVDA) *(in het Frans).*- Dankzij de snelle reactie van de hulpdiensten zijn er geen doden gevallen in de brand in een sociaal woningblok in Ganshoren. Er vielen echter meerdere gewonden en een veertigtal woningen is onbewoonbaar.

Er is een buurtnetwerk opgericht om hulp te bieden en de gemeente heeft ook snel gereageerd, maar aan uw kant blijft het stil.

Hebt u al contact genomen met de openbare vastgoedmaatschappij Lojega?

Is er een plan voor de opvang van de getroffen en die geen woning meer hebben? Gaat u de gemeente helpen?

Zijn er transitwoningen en sociale woningen vrijgemaakt en zo ja, hoeveel?

Avez-vous établi un plan à moyen et long termes pour aider les personnes concernées et soutenir la commune ?

Avez-vous libéré des logements de transit et des logements sociaux ? Dans l'affirmative, de combien de logements s'agit-il ?

Pouvez-vous garantir qu'une aide sera apportée à toutes les personnes concernées dans les semaines et mois à venir ?

¹¹⁹³ **Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État** (en néerlandais).- *La Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale confirme que les détecteurs de fumée étaient en ordre et le bâtiment était conforme aux normes de sécurité incendie.*

À ce jour, 90 familles ont besoin d'être relogées d'urgence. Depuis mardi, la solidarité, la société immobilière de service public (SISP) Lojega - dont le personnel s'est montré exemplaire - ainsi que l'aide d'autres SISP ont permis d'héberger tous les demandeurs. Lojega souhaite rénover une partie du bâtiment pour permettre à 45 familles de rentrer chez elles, d'ici plusieurs semaines.

Les pavillons inoccupés prévus pour des familles ukrainiennes seront proposés comme solution transitoire.

La SISP Lojega organise des visites d'appartements en collaboration avec la police pour permettre aux familles de récupérer leurs effets personnels. Le CPAS et la Croix-Rouge organisent les repas dans le hall des sports de Ganshoren et la commune a lancé un appel aux dons.

¹¹⁹⁵ **M. Jan Busselen (PVDA)** (en néerlandais).- *La commune et la SISP ont la situation en mains, mais le gouvernement ne devrait pas miser sur la solidarité des proches pour soutenir les victimes d'un tel événement. Selon la presse, 29 familles sont sans abri.*

Vu l'ampleur des dégâts, la rénovation des logements durera sans doute plus que quelques semaines.

(Applaudissements sur les bancs du PTB)

Garandeert u dat alle betrokken personen in de komende weken en maanden hulp krijgen?

Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris.- De oorzaak van de brand is nog niet bekend; het onderzoek loopt nog. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) bevestigt wel dat de branddetectoren in het gebouw in orde waren. Het gebouw voldeed ook aan de algemene normen inzake brandveiligheid.

Volgens de cijfers van vanochtend moeten 90 gezinnen dringend elders onderdak krijgen. Lojega geeft de voorkeur aan het herstellen van een deel van het gebouw, zodat 45 gezinnen naar hun woning kunnen terugkeren. Dat zou enkele weken kunnen duren. Tot nu toe heeft de openbare vastgoedmaatschappij (OVM) oplossingen kunnen vinden voor alle personen die sinds dinsdagavond herhuisvesting aangevraagd hebben. Sommige gezinnen hebben op zeer korte termijn onderdak gevonden bij familie of vrienden. Lojega kan ook rekenen op de solidariteit en de hulp van andere OVM's.

De paviljoenen voor Oekraïense gezinnen die nog leegstaan, zullen in eerste instantie ook worden aangeboden aan de getroffen bewoners.

Een andere uitdaging bestaat erin om op zeer korte termijn de betrokkenen een minimale uitrusting ter beschikking te stellen, zoals een koelkast, tafels en stoelen. Lojega heeft momenteel het absolute minimum kunnen leveren.

Samen met de politie organiseert de OVM ook plaatsbezoeken, zodat de gezinnen spullen kunnen ophalen in hun appartement. De gemeente doet een oproep tot giften en tot nu toe zorgt het OCMW samen met het Rode Kruis voor maaltijden in de sporthal in Ganshoren.

Ik wijs er ook op dat Lojega sinds dinsdagavond kan rekenen op de ongelooflijke inzet van haar personeel. Ik heb de kans nog niet gehad hen te ontmoeten, omdat de situatie van de gezinnen de prioriteit was. De Algemene Directie van de BGHM was in het crisiscentrum aanwezig.

De heer Jan Busselen (PVDA).- Mevrouw de staatssecretaris, het is goed dat zowel de gemeente Ganshoren als de OVM Lojega de zaken in handen neemt. Volgens de pers zouden 29 gezinnen nog steeds geen onderdak hebben. Het is belangrijk dat de overheid slachtoffers van zo'n traumatische gebeurtenis niet aan hun lot overlaat en zonder meer rekent op de hulp van hun familie en vrienden. Zij moet ook de hand aan de ploeg slaan. Ik mis wat betrokkenheid van uwentwege bij oplossingen.

1199 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME ELS ROCHETTE**
1199 **à Mme Elke Van den Brandt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,**

1199 **concernant la réforme annoncée du cadre juridique des infractions et des contrôles dans les transports publics bruxellois.**

1203 **QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME CIELTJE VAN ACHTER**

1203 **concernant l'arrêté récemment approuvé en première lecture contre les nuisances dans les transports publics et aux abords des stations de la STIB.**

1205 **Mme Els Rochette (one.brussels-Vooruit) (en néerlandais).-** *Madame la Ministre, votre approche pour lutter contre les nuisances à la STIB soulève des questions. Je m'interroge surtout sur le mode de communication et j'ai la forte impression que vos mesures visent principalement les sans-abri. Ces personnes ont besoin d'aide, pas d'amendes.*

Comment vos mesures contribueront-elles à la sécurité dans les stations de métro et à la réduction des nuisances ?

Comment justifiez-vous l'extension des compétences des contrôleurs ? Ceux-ci recevront-ils une formation adéquate ?

1207 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).-** *Il est vraiment temps que Bruxelles s'attaque à l'insécurité dans les transports publics et à la consommation de drogue dans les stations de métro.*

Que peuvent faire les contrôleurs ? Est-il vrai que s'ils peuvent faire des constats, ils ne peuvent pas infliger d'amendes ?

Nous ne pouvons tolérer de telles situations. En cas de constat de consommation de drogue, j'attends des contrôleurs qu'ils fassent

Ik hoop dat de woningen over enkele weken in orde zijn, maar de beelden van de schade doen mij daaraan twijfelen. We volgen het dossier alleszins van nabij.

(Applaus bij de PTB)

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW ELS ROCHETTE

aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

betreffende de aangekondigde hervorming van het wettelijk kader voor overtredingen en controles in het Brusselse openbaar vervoer.

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER

betreffende het recent in eerste lezing goedgekeurde besluit tegen overlast op het openbaar vervoer en rond de MIVB-stations.

Mevrouw Els Rochette (one.brussels-Vooruit).- Mevrouw de minister, u wilt de overlast op het MIVB-net aanpakken, maar uw aanpak roept vragen op. U geeft controleurs in bus, tram, metro, aan haltes en tot vijftien meter buiten de MIVB-infrastructuur meer bevoegdheden om boetes uit te schrijven.

Ik heb ook vraag bij de manier van communiceren. De strafbare feiten omvatten het meenemen van gewone fietsen in de tram en geuroverlast door stinkende rugzakken. Wat moeten mensen die zich geen vouwfiets kunnen veroorloven? Wat moeten dak- en thuislozen? Ik kan me helemaal niet in de maatregelen vinden en krijg sterk de indruk dat u vooral dak- en thuislozen op het oog hebt. Ik zie niet in hoe zoiets bijdraagt aan de veiligheid in metrostations en minder overlast.

Hoe verantwoordt u de uitbreiding van de bevoegdheden van de controleurs? Kunt u aantonen dat dat de problemen in metrostations zal verhelpen? Beseft u dat thuis- en daklozen het daardoor extra zwaar te verduren krijgen? Die mensen hebben hulp nodig, geen boetes.

Krijgen de controleurs een goede opleiding? Wie bepaalt wat overlast is? Het gaat immers om een subjectief gegeven.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Ik stel mijn vraag vanuit een andere invalshoek dan mevrouw Rochette, al maak ik mij dezelfde bedenkingen.

Het wordt tijd dat Brussel de onveiligheid op het openbaar vervoer aanpakt. Alle Brusselaars waar ik mee praat, vragen daarom. Het is onaanvaardbaar dat er openlijk drugs worden gebruikt in de stations. Daar moet de overheid tegen optreden.

immédiatement appel à la police pour expulser la personne concernée.

Combien y a-t-il de contrôleurs à la STIB ?

Pensez-vous que les amendes empêcheront les consommateurs de drogue sans domicile de traîner dans les stations ?

Qu'entend-on par nuisance démontrable ? Personnellement, je pense qu'il ne devrait pas y avoir de critère autorisant la consommation de drogue en l'absence de nuisance démontrable.

De vraag is echter of de maatregelen die u neemt, wel iets zullen uithalen.

Wat kunnen de controleurs doen? Klopt het dat ze wel vaststellingen kunnen doen, maar geen boetes kunnen opleggen? Hoeveel macht hebben zij? Kunnen ze nog wat anders doen dan feiten vaststellen?

Als er openlijk drugs worden gebruikt, verwacht ik dat controleurs die dat vaststellen, meteen de politie erbij halen, die de betrokkene meteen verwijderd. Dergelijke toestanden mogen we immers niet aanvaarden. In Londen werkt het ook zo. Daar is er een heel groot team van veiligheidscontroleurs op het openbaar vervoer, die de ogen van de politie vormen. Als er openlijk drugs worden gebruikt, wordt er ingegrepen. Dat is wat het Brussels Gewest ook nodig heeft.

Hoeveel controleurs zijn er?

Denkt u dat boetes in dit geval een oplossing vormen? Zorgt een boete ervoor dat een dakloze druggebruiker zich niet langer in de stations ophoudt?

Klopt het dat er bij druggebruik alleen kan worden opgetreden wanneer er aantoonbare hinder is? Wat is aantoonbare hinder precies? Zelf vind ik druggebruik in stations onaanvaardbaar. Ik kan daar geen enkele tolerantie voor opbrengen. Ik vind dan ook dat er geen criterium zou mogen zijn dat druggebruik toelaat zolang er geen aantoonbare hinder is.

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister.- De vragen bieden mij de gelegenheid om een en ander uit te klaren, want de berichtgeving staat ver van de realiteit.

Ik herinner eraan dat de regels in het nieuwe besluit zo goed als volledig overeenstemmen met die uit een besluit uit 2007 van toenmalig minister Pascal Smet. Kortom, de regels bij de MIVB blijven behouden. Alleen hadden we vastgesteld dat het juridische kader onvoldoende onderbouwd was. Als agenten een boete uitschrijven, moet onder andere ook duidelijk zijn onder welke voorwaarden dat kan en wat de beroepsmogelijkheden zijn.

De 331 agenten van de MIVB worden opgeleid om in de eerste plaats moeilijke situaties te ontminnen. Soms lukt dat echter niet en dan moeten ze als stok achter de deur de mogelijkheid hebben om een boete op te leggen. Daarvoor moet er sprake zijn van hinder, overlast, een verstoring van de openbare orde of een gevaarlijke situatie. Een aparte, onafhankelijke dienst gaat na of alles correct verlopen is voor de boete wordt verstuurd en indien er inderdaad een boete wordt opgelegd, kan daar ook beroep tegen worden aangetekend.

Een van de weinige zaken die veranderen, is de perimeter. Als agenten enkel kunnen opereren in het eigenlijke bushokje, zijn hun mogelijkheden heel beperkt. Daarom mag een controleur

¹²⁰⁹ **Mme Elke Van den Brandt, ministre (en néerlandais).**- *Lorsque les agents infligent des amendes, les conditions dans lesquelles ils peuvent le faire et les possibilités de recours doivent être claires.*

Les 331 agents de la STIB sont formés pour remédier aux situations difficiles. Cependant, ils n'y parviennent pas toujours et doivent alors avoir la possibilité d'infliger une amende. Pour cela, il faut qu'il y ait constat de nuisance, de trouble de l'ordre public ou d'une situation dangereuse. L'amende infligée peut faire l'objet d'un recours.

Si les agents ne peuvent intervenir que dans l'abribus proprement dit, leurs possibilités sont très limitées. C'est pourquoi, dorénavant, un contrôleur sera autorisé à intervenir jusqu'à quinze mètres de l'abribus.

¹²¹¹ *Le gouvernement souhaite renforcer et soutenir les contrôleurs, mais maintiendra la majeure partie des dispositions en vigueur. Ainsi, seule la police reste autorisée à expulser une personne d'une station de métro.*

Le nombre de toxicomanes ayant augmenté de manière significative dans les stations de métro, les contrôleurs suivent une formation ciblée à ce sujet. Par cet arrêté, nous voulons donc offrir aux contrôleurs, qui travaillent souvent dans des circonstances difficiles, les outils adéquats pour effectuer leur travail correctement.

La pauvreté, la toxicomanie et le sans-abrisme sont des problèmes sociaux qui dépassent largement les compétences de la STIB. Dès lors, les collaborations avec la police et le secteur social doivent être renforcées.

¹²¹³ **Mme Els Rochette (one.brussels-Vooruit) (en néerlandais).**- *Nous ne pouvons que nous réjouir de la coopération entre les organisations de terrain, la police et les contrôleurs.*

Effectivement, infliger une amende à un sans-abri ou à un toxicomane n'a aucun sens. Peut-être faudrait-il davantage de travailleurs sociaux dans le réseau de la STIB plutôt que des contrôleurs ?

¹²¹⁵ **Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).**- *Je déplore de voir la situation rester inchangée. J'aimerais vraiment que vous fassiez de la sécurité et de la résolution des problèmes dans les transports publics une priorité.*

voortaan tot vijftien meter van het bushokje opereren. Die afstand van vijftien meter vind je ook in andere contexten terug.

Met het besluit zal niet plots een ander beleid worden gevoerd. De regering wil de controleurs slagkrachtig maken en ondersteunen, maar het belangrijkste deel van het reglement blijft behouden. Zo werkt de MIVB structureel samen met zowel sociale partners als de politie. Alleen de politie mag iemand uit een metrostation verwijderen. Er is een structurele samenwerking met de daklozenorganisaties om ervoor te zorgen dat er hulpverlening en begeleiding in het station is als er repressief wordt opgetreden.

Voorts worden specifieke opleidingen aangeboden om met bepaalde doelgroepen te kunnen omgaan. Het aantal drugverslaafden is heel sterk toegenomen in de metrostations. De controleurs krijgen daar een heel gerichte opleiding over. Het programma SubLINK gaat na hoe politie, sociale sector en de MIVB beter kunnen samenwerken om daarop een antwoord te bieden.

Dit besluit is niet het enige middel om voor comfortabel en veilig openbaar vervoer te zorgen. Het was wel nodig om de controleurs, die heel vaak in moeilijke omstandigheden werken en inzetten op bemiddeling en het voorkomen en ontminnen van conflicten, de juiste instrumenten in handen te geven om hun job goed te kunnen doen.

De samenwerkingen met zowel politie als sociale sector moeten worden behouden en versterkt omdat dat de enige manier is om een geïntegreerd beleid te voeren. Armoede, druggebruik en dakloosheid zijn maatschappelijke problemen die de bevoegdheid van de MIVB ver overschrijden. De MIVB is en blijft een partner, maar er is een breed maatschappelijk antwoord nodig om de situatie ten gronde te veranderen.

Mevrouw Els Rochette (one.brussels-Vooruit).- Gaat het dan eigenlijk om een groot communicatieprobleem?

De samenwerking die u schetst tussen de hulporganisaties, de politie en de controleurs, kenden we al en kunnen we uiteraard alleen maar toejuichen. De communicatie ging echter alleen over het repressieve gedeelte en het benoemen van mensen met grote rugzakken, mensen die stinken enzovoort.

Ik blijf erbij dat een boete geven aan een dakloze of drugverslaafde geen enkele zin heeft. U beaamt dat overigens, dus ik vraag mij af waarom u niet communiceerde dat u naar oplossingen zoekt. Misschien zijn er eerder extra maatschappelijk werkers nodig op het MIVB-netwerk, in plaats van controleurs die boetes uitschrijven.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Uw persbericht is misschien wat overdreven, aangezien er niet zoveel verandert. Of misschien gaat het om een groot lek over een kleinigheid.

Dat is jammer, want ik zou graag zien dat u van veiligheid en de aanpak van de problemen op het openbaar vervoer een

Madame la Ministre, vous devez appliquer la tolérance zéro face à la consommation de drogue dans les transports et communiquer clairement votre point de vue à cet égard. Les employés de la STIB méritent tout notre soutien, car ces situations dangereuses sur le réseau compliquent sensiblement leur travail.

prioriteit maakt. Tot nu toe blijf ik wat dat betreft net als heel veel Brusselaars helaas op mijn honger. Als we discussies hebben over de metro, dan gaan die altijd over veiligheid. Heel veel inwoners van Schaarbeek willen dat de tram blijft. In de metro hebben ze geen vertrouwen, omdat ze zien wat er aan de gang is.

Dat mag u niet aanvaarden. De beleidsmakers moeten het signaal geven dat ze geen drugs op het openbaar vervoer aanvaarden door ertegen op te treden. Helaas komt die boodschap vandaag te weinig naar voor.

Kortom, geen lek, mevrouw de minister. Ik verwacht dat u volgende keer goed communiceert over echt beleid. Dat is ook belangrijk voor de MIVB-medewerkers overigens. Zij verdienen al onze steun en een nultolerantie voor onveilige situaties op het openbaarvervoernet, situaties waarin het hen niet gemakkelijk wordt gemaakt om te werken.

1217 QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

1217 à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

1217 concernant les mesures envisagées pour contrer le départ des classes moyennes et populaires de la Région bruxelloise.

1219 M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Cette semaine, un article de presse relatait le départ massif des classes moyennes et populaires vers la Flandre ou la Wallonie. Bien connu pour la classe moyenne, ce phénomène est en croissance pour les classes populaires. D'après l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse, pas moins de 30 % des citoyens bruxellois qui quittent la capitale ont des revenus imposables inférieurs à 15.000 euros. La classe populaire est donc bien concernée.

Les raisons de ce départ sont diverses, notamment le prix de l'immobilier, la dégradation de la qualité de vie dans une série de quartiers, l'insalubrité et la sécurité. Ces départs représentent pas moins de 200 millions d'euros de recettes fiscales qui nous échappent, chaque année, au profit de la Wallonie et de la Flandre. Les Flamands et les Wallons qui s'installent à Bruxelles sont évidemment beaucoup moins nombreux. C'est donc un véritable enjeu pour le projet bruxellois.

Qu'envisage le gouvernement comme solution à ce phénomène préoccupant ?

Quelles sont les conséquences de ces départs massifs et de la perte de ces revenus sur les projets urbains en cours dans notre Région ?

(Applaudissements sur les bancs du MR)

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende de overwogen maatregelen om het vertrek van de midden- en volksklasse uit het Brussels Gewest tegen te gaan.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans).- Uit cijfers van het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA) blijkt dat 30% van de Brusselaars die uit onze hoofdstad verhuizen, een belastbaar inkomen heeft van minder dan 15.000 euro. Na de middenklasse trekt dus ook de volksklasse massaal weg naar Vlaanderen en Wallonië, onder meer wegens de hoge vastgoedprijzen en de onveiligheid. Er zijn veel minder Vlamingen en Walen die beslissen om zich in Brussel te vestigen.

Hierdoor verliest het Brussels Gewest jaarlijks 200 miljoen euro aan belastinginkomsten.

Welke oplossing oppert u voor dit zorgwekkende fenomeen?

Welke invloed heeft het inkomstenverlies op de lopende projecten in het Brussels Gewest?

(Applaus bij de MR)

1223 **Mme Ans Persoons, secrétaire d'État.**- Je vous lis la réponse préparée par M. Vervoort.

« J'ai répondu en partie à ces questions en commission du Développement territorial ce lundi 26 juin. L'évolution démographique de la Région bruxelloise ne se réduit pas au départ des classes moyennes et populaires, mais il est en effet important de souligner que les classes populaires quittent Bruxelles.

Ces conclusions de l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse viennent conforter celles issues de la thèse de Sarah De Laet et que j'ai déjà évoquée ici aussi. Les causes expliquant les départs ne doivent pas être réduites aux facteurs que vous citez : insalubrité, prix de l'immobilier, dégradation du cadre de vie, etc. Cela étant, je ne nie pas qu'ils existent et peuvent expliquer une partie des mouvements de la population.

Brussels Studies a récemment publié une étude dont je vous invite à prendre connaissance. Sa conclusion principale est la suivante : on observe une tendance au retour vers le lieu où les citoyens ont grandi, après un passage de vie à Bruxelles, notamment pour bénéficier du soutien familial lorsqu'il y a des enfants. Ensuite, dans les ménages précaires, il existe bel et bien des mouvements avérés vers le périurbain, mais pas en réaction à l'environnement urbain de la Région. En effet, ce sont ces mêmes ménages qui sont les plus attachés à ce même environnement.

Évidemment, il est intéressant de mettre cette conclusion en perspective avec les politiques publiques menées et dont le but est de cibler au mieux les investissements visant le maintien des classes moyennes et populaires à Bruxelles. Concernant l'incidence de ces conclusions sur les projets en cours, je vous renvoie à ma réponse formulée en commission ce lundi.

En prenant en compte la stabilisation de la population à l'horizon 2025, une projection démographique constitue un outil d'aide à la décision, mais ne prétend pas fournir le nombre exact d'habitants attendus à un horizon donné. Ainsi, le seul critère d'évolution de la population ne suffit pas à déterminer la manière d'assurer le développement territorial.

1225 Plusieurs paramètres entrent en jeu en amont des processus de planification : l'analyse simultanée des différentes échelles relatives à un territoire donné, les politiques globales qui cherchent à s'incarner dans les projets urbains et l'amélioration de la biodiversité et du maillage vert.

Concernant les besoins actuels en logement, d'autres critères sont pertinents, comme l'impact de la diminution de la taille des ménages sur leur nombre, la situation actuelle du parc de logements et sa qualité, la surpopulation de certains logements et le manque de logements abordables. L'ensemble de ces paramètres doivent constamment être mis en balance afin de répondre au mieux aux besoins de planification et d'aménagement.

Mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris (in het Frans).- Ik lees het antwoord van minister-president Vervoort voor.

"Ik heb deze vragen deels beantwoord in de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling van 26 juni 2023.

De cijfers van het BISA bevestigen de stelling van Sarah De Laet, waar ik het al over had.

Uit een onderzoek van Brussels Studies blijkt dat vooral gezinnen met kinderen vaak weer verhuizen naar de streek waar ze opgegroeid zijn, omdat ze daar een ruimer sociaal vangnet hebben. Gezinnen die het niet zo breed hebben, verhuizen eerder naar de Rand.

Ons beleid is erop gericht om investeringen te verrichten die de midden- en volksklasse in Brussel houden. Wat de stadsvlucht voor onze lopende projecten betekent, vertelde ik in de commissie.

We gaan ervan uit dat de Brusselse bevolking zich zal stabiliseren tegen 2025. Deze demografische prognose kan dus helpen bij de besluitvorming, maar we kunnen er onmogelijk een exact cijfer op kleven. De territoriale ontwikkeling kan dus niet enkel bepaald worden door de bevolkingsevolutie.

We moeten ook rekening houden met de gelijktijdige analyse van de verschillende niveaus met betrekking tot een bepaald gebied, het globale beleid dat in stedelijke projecten aan bod moet komen en de verbetering van de biodiversiteit en het groene netwerk.

Ook wat de woonbehoeften betreft zijn er meerdere criteria die meetellen. Zo zijn gezinnen bijvoorbeeld gemiddeld minder groot dan vroeger en is er een tekort aan betaalbare woningen.

Bij het opstellen van stadsprojecten voor ons geweest hebben we altijd aandacht voor de sociale mix.

Ook op allerlei andere domeinen treffen we maatregelen om de midden- en volksklasse in het Brussels Gewest te houden. Denk maar aan onze investeringen in sociale woningen en mobiliteit."

La mixité sociale est un prisme essentiel de la planification des projets urbains en Région bruxelloise.

Enfin, la politique de production de logements acquisitifs moyens, la production de logements sociaux, la réforme de l'abattement fiscal et les investissements en matière de mobilité, pour ne citer qu'eux, sont autant de domaines dans lesquels nous avons pris des mesures fortes, visant le maintien en Région de Bruxelles-Capitale des classes moyennes et populaires. »

1227 **M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).**- J'entends ce qui est dit, et certains aspects évoqués dans le prolongement du débat entamé lundi en commission sont intéressants.

Nous sommes évidemment au cœur du projet que nous voulons mettre en œuvre pour la Région de Bruxelles-Capitale, et nous devons développer une vision stratégique, car le phénomène est réellement interpellant et est susceptible de compromettre la mise en œuvre d'un véritable projet bruxellois.

En ce qui concerne les raisons du départ des classes moyennes et populaires, je pense que l'on minimise le mal-vivre et certaines préoccupations de nos citoyens. J'en veux pour preuve les contacts réguliers que j'ai avec la population à cet égard. Il y a deux semaines encore, en l'espace de dix minutes, j'ai croisé deux familles qui s'apprêtaient à quitter Bruxelles parce qu'elles ne supportaient plus la dégradation de leur qualité de vie. L'une y était pourtant installée de longue date. Quelques minutes plus tard, j'ai assisté à un braquage dans la même rue.

Croyez-moi, il s'agit là d'images marquantes pour un Bruxellois, et je vous exhorte à mobiliser tous les moyens nécessaires pour faire en sorte que Bruxelles soit une ville choisie plutôt qu'une ville subie.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

1231 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME FRANÇOISE DE SMEDT**

1231 **à M. Bernard Clerfayt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,**

1231 **concernant les nouvelles mobilisations du secteur associatif à propos de l'avant-projet d'ordonnance « Bruxelles numérique » récemment approuvé en seconde lecture.**

1233 **Mme Françoise De Smedt (PTB).**- Ce matin même, des associations ont encore diffusé un communiqué dans lequel elles critiquent votre avant-projet d'ordonnance « Bruxelles numérique ». Cet avant-projet a été approuvé par le gouvernement en deuxième lecture le 22 juin 2023. Ces associations se sont mobilisées, avec une centaine de personnes,

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans).- *Het is duidelijk dat er van alles beweegt. Een strategische visie is noodzakelijk, want de stadsvlucht kan het Brusselse stadsproject in gevaar brengen.*

Wat de drijfveren van de stadsvlucht betreft, vind ik dat u de slechte leefomstandigheden en andere bekommernissen van onze burgers bagatelliseert.

Ik verzoek u om er alles aan te doen opdat Brussel een stad wordt waar burgers van houden in plaats van dat ze vertrekken.

(Applaus bij de MR)

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT

aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

betreffende de nieuwe protesten van de verenigingssector tegen het onlangs in tweede lezing goedgekeurde voorontwerp van ordonnantie 'Digitaal Brussel'.

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (in het Frans).- *Via een persbericht heeft een aantal organisaties protest aangetekend tegen het voorontwerp van ordonnantie 'Digitaal Brussel'. Er was ook een manifestatie aan het gemeentehuis van Elsene. De vrees bestaat dat de burger niet langer de garantie heeft op fysiek contact met een medewerker van de openbare dienst. Ongeveer vier op de tien Brusselaars zijn immers digitaal ongeletterd.*

afin de manifester devant la maison communale d'Ixelles contre ce texte.

Votre avant-projet d'ordonnance prévoit le droit d'interagir avec un agent des services publics « a minima avec un accueil physique et/ou téléphonique et un contact par voie postale ». C'est ce « ou » qui pose problème, car il ne garantit pas un accueil physique de la population, alors qu'elle en a terriblement besoin pour l'accès à ses droits.

Je vous rappelle que quatre Bruxellois sur dix se trouvent en situation de vulnérabilité numérique. Les chiffres sont quasiment les mêmes concernant le seuil de pauvreté.

Comment est-il possible que le gouvernement régional n'arrive pas à garantir un accès aux guichets physiques à sa population, alors que cette dernière en a besoin ?

Quand allez-vous prévoir un texte clair, un plan ambitieux, une ordonnance qui impose, développe et finance des guichets physiques, des lignes téléphoniques et des envois postaux pour assurer un accès facile de la population aux administrations régionales et communales ?

(Applaudissements sur les bancs du PTB)

1235 **M. Bernard Clerfayt, ministre.**- Votre question de nature philosophique nous permet de sortir enfin des questions classiques concernant la gestion de la Région de Bruxelles-Capitale. À force de répéter des mensonges, deviennent-ils des vérités ? N'est-ce pas là la question que l'on se pose aujourd'hui ?

(Rumeurs)

L'avant-projet d'ordonnance « Bruxelles numérique » a été approuvé en deuxième lecture par le gouvernement bruxellois et envoyé au Conseil d'État, qui nous prodiguera ses conseils et nous fera part de ses remarques. Nous les intégrerons sans doute dans la dernière version, que nous espérons pouvoir vous soumettre au printemps. Vous pourrez alors en discuter, l'amender, etc.

Par ailleurs, aucune des critiques ne dénonce de manière explicite un manque d'accès à des guichets physiques. Des associations sont allées manifester à Ixelles. Les manifestants se sont-ils plaints au bourgmestre d'Ixelles d'un manque d'accès aux guichets physiques à la maison communale ? Dans l'affirmative, la question relève de la commune d'Ixelles. Je ne vois pas comment je pourrais intervenir. Il n'y a pas encore eu de manifestations à Evere, mais je pose la question à M. Chahid : y a-t-il un manque d'accès aux guichets physiques à Evere ? Je pense que non, mais si tel était le cas, il appartiendrait à l'administration communale d'Evere d'organiser ses services pour y remédier.

Il en va de même pour tous les services de l'administration régionale, comme Bruxelles Environnement. À Schaerbeek, tous

Waarom biedt de regering de burger niet de garantie dat hij terecht kan aan een loket? Fysieke loketten, telefonische beschikbaarheid en postverkeer zijn noodzakelijk om de burger gemakkelijk toegang te geven tot de administratie.

(Applaus bij de PTB)

De heer Bernard Clerfayt, minister (in het Frans).- Als je een leugen vaak genoeg herhaalt, wordt ze dan waarheid?

(Rumoer)

Na de goedkeuring in tweede lezing werd het voorontwerp naar de Raad van State gestuurd. Tegen de lente kan de nieuwe versie besproken en geamendeerd worden.

In de kritiek die geuit werd, ging het nooit om een gebrek aan toegang tot fysieke loketten. Als dat in Elsene het geval zou zijn, moet men zich richten tot de gemeente.

Ik daag u uit om aan te tonen dat er voor de gewestelijke openbare diensten, zoals Leefmilieu Brussel, geen fysieke loketten toegankelijk zijn. Mochten er problemen gesignaleerd worden in de gemeenten of in diensten die onder de bevoegdheid van mijn collega's vallen, zou ik de politieke verantwoordelijken daar zeker over aanspreken.

De ordonnantie 'Brussel Digitaal' is de eerste tekst in Europa die de digitale transitie in de overheidsdiensten behandelt. Het is een grote stap vooruit in de openbare dienstverlening, die toegankelijker wordt, met minder verplaatsingen en dus een geringere CO2-uitstoot en minder tijdverlies. Het is ook de bedoeling om mensen die digitaal minder geletterd zijn, te begeleiden.

(Applaus bij DéFI)

les guichets proposent un accès physique aisé. Je vous mets au défi de me démontrer le contraire.

Si l'on me signalait des problèmes, je mènerais sans doute une enquête, mais ce n'est pas le cas. Nous menons un débat général.

À ma connaissance, l'avant-projet d'ordonnance « Bruxelles numérique », que vous n'avez pas encore vu, est le premier texte en Europe qui vise à encadrer la manière dont les administrations développent le passage au numérique de leurs services.

Le but poursuivi est double. Il s'agit, d'une part, d'offrir des services numériques à tous les citoyens qui en apprécient le caractère pratique, sans déplacements, sans émissions de CO2, sans perte de temps, etc. D'autre part, il s'agit d'encadrer la transition numérique en étant attentif à inclure les citoyens qui sont moins à l'aise avec les outils numériques, en espérant qu'ils puissent les utiliser demain, et en leur offrant d'autres solutions. Il s'agit d'une réelle avancée en matière de services aux citoyens.

Soyez-en certains, si j'étais informé de quelque problème que ce soit dans quelque commune que ce soit, je n'hésiterais pas à interroger les autorités communales sur leur manière d'organiser leurs services en vue d'assurer un contact physique qualitatif. De même, si le problème concernait l'organisation de l'accueil dans les services relevant de mes collègues, je leur renverrais la question.

Mon rôle consiste seulement à soutenir les services régionaux ou communaux désireux de numériser les services qu'ils offrent aux citoyens afin d'améliorer les contacts d'un certain nombre de citoyens avec les administrations, tout en veillant à inclure tout le monde dans cette démarche.

(Applaudissements sur les bancs de DéFI)

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Monsieur le Ministre, vous ouvrez un débat philosophique alors que j'aborde des problèmes concrets vécus au quotidien par les citoyens. Vous prétendez qu'aucun problème ne vous est signalé. Venez aux rassemblements. Vous y entendrez d'innombrables témoignages de citoyens qui éprouvent des difficultés à faire valoir leurs droits ou à avoir ne fût-ce qu'un contact. Certains peinent à prendre rendez-vous en ligne. Or certaines administrations imposent quasiment cette étape avant de fixer un rendez-vous physique.

Je suis choquée de vous entendre dire qu'aucun problème ne vous est signalé. C'est hallucinant ! De nombreuses personnes témoignent. Vous n'êtes pas en contact avec celles qui rencontrent de telles difficultés.

Vous évoquez des mensonges. Ce matin, des associations ont envoyé un communiqué, que je ne suis pas seule à avoir reçu. Dès lors, dites-vous que ces associations mentent ? C'est grave ! Nous parlons d'accès aux droits et vous me parlez de philosophie, de mensonges, et vous affirmez ne pas être au courant des problèmes que les gens rencontrent. C'est hallucinant !

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (in het Frans).- *Ik ben gechoqueerd door uw hallucinante bewering dat er geen problemenesignaleerd zijn. Er zijn genoeg getuigenissen. Sommige mensen slagen er zelfs niet in om een online afspraak voor een fysieke ontmoeting te maken.*

Beweert u nu dat de organisaties die het persbericht verstuurd hebben, liegen? Dat is een zware beschuldiging. Voor ons gaat het om de rechten van de burgers.

1239

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. KALVIN SOIRESSE NJALL

à Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant l'appel à projets pour contextualiser le plâtre de la statue équestre de Léopold II conservé au Cinquantenaire et la mise en œuvre du plan d'action sur la décolonisation de l'espace public.

M. Kalvin Soiresse Njall (Ecolo).- Aujourd'hui marque une date importante : le 30 juin 1960 était proclamée l'indépendance du Congo. Cette date illustre compte pour des millions de personnes, au Congo, en Afrique et au-delà dans le monde. Cette journée est restée dans les mémoires grâce au célèbre discours du Premier ministre congolais Patrice Lumumba. Cette date importe également à des milliers de Belges qui, par leur appartenance à notre pays et leur identité, sont liés à cette histoire commune.

Depuis plus d'une dizaine d'années, des associations et mouvements militent pour la décolonisation de l'espace public en lien avec cette histoire. Leur objectif est de faire de la décolonisation de l'espace public un outil de lutte contre le racisme et les discriminations.

Dans ce cadre, un appel à projets a été lancé par le service public de programmation Politique scientifique fédérale (Belspo) et la Région bruxelloise à destination d'artistes, de curatrices et curateurs, pour contextualiser la statue équestre originale en plâtre peint - donc pas celle de la place du Trône - qui se trouve dans les locaux des Musées royaux d'art et d'histoire au Cinquantenaire.

Quelle fut l'implication de la Région dans ce dossier ? Combien a-t-elle investi dans l'appel à projets ? Quelles en sont les retombées attendues ?

Comment le projet intègre-t-il le plan d'action intitulé « Vers la décolonisation de l'espace public en Région de Bruxelles-Capitale » ? Comment sera-t-il veillé à une application globale des mesures ? Dispose-t-on d'une liste complète des éléments à décoloniser ?

Quel est le calendrier de mise en œuvre du plan ?

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

Mme Ans Persoons, secrétaire d'État.- Que ce soit sous forme de statues ou de noms de rues, de monuments, de sites emblématiques ou de bâtiments, le passé colonial belge est omniprésent dans le paysage urbain de notre capitale. Cet

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER KALVIN SOIRESSE NJALL

aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende de oproep tot projecten voor de contextualisering van het in het Jubelpark bewaarde gips van het ruiterstandbeeld van Leopold II en uitvoering van het actieplan over dekolonisering van de openbare ruimte.

De heer Kalvin Soiresse Njall (Ecolo) *(in het Frans).*- Voor miljoenen Congolezen en duizenden Belgen van Congolese afkomst is het vandaag een belangrijke dag: op 30 juni 1960 verklaarde Congo zich onafhankelijk. Sinds een jaar of tien zetten verenigingen zich in voor de dekolonisatie van de openbare ruimte, wat een manier is om racisme en discriminatie te bestrijden.

De Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid en het gewest hebben een projectoproep voor kunstenaars en curatoren opgesteld voor de contextualisering van het gipsen ruiterstandbeeld in de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.

Wat was de rol van het gewest? Hoeveel geld heeft het uitgetrokken voor de projectoproep? Verwacht u veel reacties?

Hoe past het project in het actieplan voor de dekolonisering van de openbare ruimte? Hoe zult u erop toezien dat het wordt uitgevoerd? Bestaat er een lijst met te dekoloniseren werken? Volgens welk tijdpad wordt het plan uitgevoerd?

(Applaus bij Ecolo)

Mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris *(in het Frans).*- *Het Belgische koloniale verleden is alomtegenwoordig in het straatbeeld. Dankzij het actieplan "Naar een dekolonisatie van de openbare ruimte in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest"*

héritage mérite toute notre attention, car il illustre une page sombre de notre histoire collective.

Grâce à l'adoption du plan d'action « Vers la décolonisation de l'espace public en Région de Bruxelles-Capitale », une initiative de mon prédécesseur Pascal Smet, il est désormais temps de rendre sa place à ce patrimoine, mais en le contextualisant, en le bannissant ou en le transformant afin de le transmettre aux générations futures sous un jour nouveau.

L'État fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale avancent aujourd'hui de concert pour que Bruxelles et la Belgique soient pionnières en matière de travail de mémoire et d'interprétation de l'héritage colonial. Ce travail est important en Belgique et il doit également servir d'exemple au niveau international grâce à la réalisation de projets concrets et fédérateurs.

L'appel à projets dont vous parlez a été lancé par les Musées royaux d'art et d'histoire pour la décolonisation de la statue équestre de Léopold II, et s'inscrit dans l'action 14 du plan susmentionné. Cette action vise notamment à renforcer la coopération et le développement de synergies communes entre la Région et les institutions scientifiques dépendant du service public de programmation Politique scientifique fédérale (Belspo).

Soutenu par la Région et Belspo, l'appel à projets des Musées royaux d'art et d'histoire rend cette démarche très concrète un mois à peine après la validation du plan d'action par le gouvernement. Il s'adresse aux artistes professionnels et/ou curateurs et curatrices dans le domaine des arts visuels et des disciplines connexes. Un jury indépendant fera le choix de cinq artistes ou curateurs pour les inviter à présenter un projet détaillé.

Les moyens financiers sont alloués par le gouvernement fédéral. Un montant de 1.500 euros est prévu pour les artistes et les curateurs non sélectionnés. Un montant de 9.000 euros d'honoraires, hors production, est prévu pour l'artiste ou curateur sélectionné. Un budget de production de base d'environ 12.500 euros est également mis à disposition.

Conformément à la philosophie du plan d'action, les artistes et les curateurs ont le choix entre plusieurs stratégies. Ils peuvent opter pour la contextualisation, l'adaptation ou la relocalisation. Ainsi, le projet retenu ne devrait pas avoir un effet permanent irréversible. Le concept proposé pourrait aussi impliquer la relocalisation de l'œuvre dans le musée.

¹²⁴⁹ Pour la liste des éléments à décoloniser, je vous invite à consulter l'inventaire du patrimoine mobilier, immobilier et naturel, accessible en ligne. Une page intitulée « Sur les traces de la colonisation » a déjà été mise en ligne l'année passée. L'inventaire est régulièrement complété. Cette démarche répond à l'action 3 du plan d'action vers la décolonisation de l'espace public.

L'objectif est de mettre en œuvre les actions concrètes prévues dans ce plan d'ici à la fin de la législature. Bien entendu,

wordt het koloniaal erfgoed van context voorzien, verwijderd of omgevormd.

De federale staat en het Brussels Gewest willen van Brussel en België pioniers maken op vlak van de herdenking en interpretatie van het koloniale verleden.

De projectoproep van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis voor de dekolonisatie van het ruitersstandbeeld van Leopold II maakt deel uit van actie 14 uit het plan. Het doel is om de samenwerking te versterken tussen het gewest en wetenschappelijke instellingen die afhangen van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid.

Dankzij de projectoproep wordt het actieplan al een maand nadat het werd goedgekeurd, bijzonder concreet. Een onafhankelijke jury zal uit de kandidaten vijf kunstenaars of curatoren aanwijzen om een gedetailleerd project uit te tekenen.

De federale regering trekt 1.500 euro uit voor de niet-geselecteerde kunstenaars en curatoren. De geselecteerde kunstenaar of curator krijgt een honorarium van 9.000 euro. Het budget voor productiekosten is vastgelegd op zo'n 12.500 euro.

De kunstenaars en curatoren zullen uit meerdere strategieën kunnen kiezen: context aanbrengen, aanpassen of verplaatsen. Het project mag echter geen permanent, onomkeerbaar gevolg hebben.

De werken die gedekoloniseerd moeten worden, vindt u terug in de inventaris van het roerend, onroerend en natuurlijk erfgoed. Vorig jaar werd de website "Over de sporen van de kolonisatie" online gezet.

We willen de concrete maatregelen uit het actieplan nog voor het einde van deze legislatuur uitvoeren. Er is al heel wat bereikt: in 2022 was dekolonisatie het thema van de Open

l'ensemble des travaux ne seront pas encore achevés, car il s'agit d'un processus sur le long terme.

Je rappelle que plusieurs actions ont déjà été réalisées, comme l'organisation des Journées du patrimoine sur cette thématique en 2022, ainsi que l'exposition Style Congo actuellement organisée au Centre international pour la ville, l'architecture et le paysage (CIVA).

Pour concrétiser le plan et sa mise en œuvre dans les délais impartis, il est fondamental de désigner un coordinateur ou une coordinatrice dans les plus brefs délais. C'est pourquoi, hier, mon cabinet a chargé urban.brussels de prendre rapidement les mesures nécessaires, comme prévu dans le plan d'action.

1251 **M. Kalvin Soiresse Njall (Ecolo).**- Madame la Secrétaire d'État, je vous remercie pour cette réponse très étayée. Les mesures concrètes que vous prévoyez me réjouissent. À l'époque, l'érection de ces statues à des fins de propagande coloniale relevait d'un choix politique et il avait été fait appel à des artistes dans ce cadre. Ainsi, la proposition de résolution votée ici à une large majorité prévoyait que l'on recoure également aux artistes : la culture est efficace contre la propagande coloniale. Aujourd'hui, il s'agit donc aussi d'un choix politique positif, comme l'illustre l'appel à projets dont il est question.

Près de 20.000 personnes ont manifesté à Anvers, Liège et Bruxelles les 6 et 7 juin 2020. Les manifestants ne pouvaient plus supporter que la propagande coloniale et ses effets nocifs empoisonnent la vie des concitoyens qui subissent chaque jour le racisme et les discriminations. Quand on ne les subit pas, quand on ne les vit pas et que l'on ne voit pas ses enfants en souffrir et perdre leur estime d'eux-mêmes, quand on ne les sent pas dans sa chair, on peut se permettre de considérer, comme certains, que ce n'est pas important. Mais quand on est pour la justice et l'égalité, c'est vital.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

1255 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME BIANCA DEBAETS**

1255 à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

1255 concernant le rôle éventuel de safe.brussels dans la gestion des incidents de la nuit du 29 au 30 juin 2023.

1255 **QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAEL**

1255 concernant la gestion des incidents à Bruxelles à la suite de la mort d'un adolescent à Nanterre en France.

Monumentendagen en in het Centre international pour la ville, l'architecture et le paysage loopt de tentoonstelling Style Congo.

Om het actieplan te doen slagen, zal urban.brussels zo snel mogelijk een coördinator aanduiden.

De heer Kalvin Soiresse Njall (Ecolo) (in het Frans).- Ik juich de maatregelen toe. Destijds werd kunstenaars gevraagd om standbeelden te bouwen voor de koloniale propaganda. Het is dan ook goed dat we vandaag aan kunstenaars vragen om die propaganda met hun ingrepen te bestrijden.

Op 6 en 7 juni 2020 zijn 20.000 mensen op straat gekomen tegen de schadelijke gevolgen van koloniale propaganda. Die strijd is enorm belangrijk voor wie discriminatie in levenden lijve meemaakt of voor wie zijn kinderen hun zelfvertrouwen ziet verliezen.

(Applaus bij Ecolo)

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW BIANCA DEBAETS

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende de eventuele rol van safe.brussels bij het beheer van de incidenten in de nacht van 29 op 30 juni 2023.

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAEL

betreffende het beheer van de incidenten in Brussel na de dood van een tiener in Nanterre, Frankrijk.

1255 **M. le président.-** La secrétaire d'État Ans Persoons répondra aux questions d'actualité.

1259 **Mme Bianca Debaets (cd&v)** *(en néerlandais).*- Hier, la Région bruxelloise a été le théâtre d'émeutes, à la suite de la mort d'un adolescent en France. Nous devons absolument éviter l'extension de cette violence à notre Région.

Dans quelle mesure safe.brussels a-t-il coordonné la situation ? Il faut absolument une approche coordonnée et une unité de commandement pour étouffer le moindre incident dans l'œuf.

Est-on déjà en contact avec les habitants des quartiers et les communautés ? Il est notamment important que des personnes connues sur les réseaux sociaux appellent à l'unité et au calme.

1261 **M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)** *(en néerlandais).*- Un mineur a malheureusement été tué en France après avoir ignoré un contrôle de police et percuté un agent. En réaction, le pays est en ébullition : des bâtiments sont vandalisés et incendiés, des pillages sont commis, et de nombreux policiers ont été blessés.

Nous devons à tout prix éviter cette situation à Bruxelles. Ce n'est pas une vue de l'esprit. Ici aussi, la police est mise en cause au moindre incident.

Comment le gouvernement a-t-il réagi aux incidents de la nuit dernière ? Quels ont été les dégâts ?

D'après les réseaux sociaux, des émeutes pourraient à nouveau éclater aujourd'hui. Comment le gouvernement est-il prêt à les contenir ?

De voorzitter.- Staatssecretaris Ans Persoons zal de actualiteitsvragen beantwoorden.

Mevrouw Bianca Debaets (cd&v).- Het Brussels Gewest was gisteren het decor voor zware onlusten waarbij auto's in vlammen opgingen na oproepen op sociale media naar aanleiding van het overlijden van een tiener in Frankrijk.

Als we het over een zaak eens zijn, dan is het wel dat we alles in het werk moeten stellen om te voorkomen dat het geweld dat in tal van Franse steden een spoor van vernieling trekt en in de eerste plaats de bewoners van de banlieues treft, naar Brussel overslaat.

In hoeverre heeft safe.brussels de situatie gecoördineerd? Het is heel belangrijk dat niet elke politiezone, elke gemeente en elke burgemeester de komende uren en dagen op zijn eigen kleine speelveld werkt. Er is nood aan een gecoördineerde aanpak met een eenheid van commando, zodat het kleinste incident in de kiem wordt gesmoord.

Het is ook belangrijk dat we in gesprek gaan met mensen uit de wijken en gemeenschappen. Gebeurt dat al? Ik verwijs naar de rellen tijdens het wereldkampioenschap voetbal, toen mensenketens erger voorkwamen. Het is belangrijk dat mensen met een zekere bekendheid op sociale media een ambassadeursfunctie opnemen en oproepen tot eensgezindheid en kalmte, zodat de rellen van gisteren zich niet herhalen.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Jammer genoeg is dinsdagavond een minderjarige om het leven gekomen toen hij een politiecontrole negeerde en daarbij een agent aanreed. De jongeman was minderjarig en kon dus geen rijbewijs hebben. Hij reed in een gehuurde wagen en zou voor het incident verschillende verkeersovertredingen hebben begaan. Hij zou bij de politiediensten ook gekend zijn als drugsdealer en als heler. Het is uiteraard spijtig dat dergelijke incidenten zich voordoen en dat een jongeman daarbij sterft.

De reactie daarop was niet fraai. Frankrijk staat in rep en roer. In diverse steden worden gebouwen vernield en in brand gestoken en wordt er geplunderd. Politieagenten in burger worden aangevallen en verwond. Bij de rellen zijn tot nu toe al tweehonderdvijftig politieagenten gewond geraakt. Dat is een gigantisch aantal. Frankrijk verkeert in een soort van burgeroorlog. We moeten koste wat het kost vermijden dat dezelfde situatie ontstaat in Brussel. Dat is niet denkbeeldig. Ook hier is altijd een beleid gevoerd waarbij alles kan en mag. Bij het minste incident werd de politie met de vinger gewezen. De president van Frankrijk bekritiseerde trouwens ook al de politie nog voor het onderzoek werd opgestart.

Op welke wijze heeft de regering gereageerd op de incidenten van afgelopen nacht? Wat was de schade?

¹²⁶³ **Mme Ans Persoons, secrétaire d'État (en néerlandais).**- *Le ministre-président condamne ces actes de violence et l'importation des émeutes françaises.*

La procédure prévoit une coordination par le chef de corps de la zone de police Bruxelles-Capitale / Ixelles. Le centre de crise régional bruxellois a été activé et safe.brussels tient en permanence le ministre-président au courant des événements. Aucune intervention de sa part n'a été requise grâce à l'expertise et au travail de qualité des services de police.

L'apport de safe.brussels face à de tels événements a déjà été plus d'une fois salué et évoqué en commission des Affaires intérieures.

La police et les autorités judiciaires sont naturellement en contact et suivent de près la situation en France comme ses éventuelles retombées ici.

La liste exacte des dégâts subis n'est pas encore complète.

¹²⁶³ **M. le président.**- La commission des Affaires intérieures a déjà visité le centre de crise régional bruxellois et vu son fonctionnement.

¹²⁶⁷ **Mme Bianca Debaets (cd&v) (en néerlandais).**- *Je suis ravie d'entendre que les services de police sont gérés de manière centralisée.*

Dans de telles explosions de violence, nous avons besoin de gens qui appellent au rassemblement. Je suis dans la crainte,

Ik lees berichten op sociale media dat er vandaag opnieuw rellen zouden kunnen uitbreken. Hoe is de regering voorbereid om die in te dijken?

Mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris.- Ik veroordeel de gewelddaden die zich gisteravond voordeden in het centrum van Brussel. We kunnen niet aanvaarden dat rellen naar Brussel worden geïmporteerd als gevolg van gebeurtenissen in Frankrijk.

De follow-up van de incidenten van gisteren werd operationeel gecoördineerd door de stafchef van de politiezone Brussel-Hoofdstad / Elsene die tot 'gold commander' werd aangesteld, zoals steeds het geval is bij dat soort gebeurtenissen. Het Brussels Gewestelijk Crisiscentrum werd geactiveerd en de burgemeester van de stad Brussel was aanwezig om de gebeurtenissen te volgen.

Safe.brussels hield mij voortdurend op de hoogte van de gebeurtenissen. Indien noodzakelijk had ik daardoor ook meteen kunnen ingrijpen. Dat was gisteren echter niet nodig omdat de politie en de burgemeester alles volledig onder controle hadden.

Ik wil de politiediensten trouwens bedanken voor het geleverde werk, waardoor zij de situatie onder controle konden houden en een escalatie van het geweld konden vermijden. Dankzij het vakkundige optreden van de Brusselse politie en haar ervaring met het onderhandelde beheer van de openbare ruimte kon het geweld snel beteugeld worden. We mogen ons dus gelukkig prijzen dat we in Brussel beschikken over bekwame agenten en geavanceerd materieel om dergelijke ontsporingen aan te pakken.

Ik zal niet opnieuw de ondersteuning toelichten die safe.brussels kan bieden, want dat heb ik al vaak genoeg gedaan naar aanleiding van vragen over incidenten tijdens betogingen. Ik verwijs daarvoor naar talloze debatten over het onderwerp in de commissie voor de Binnenlandse Zaken.

Uiteraard staan politie en justitie in contact met elkaar en volgen ze de ontwikkelingen in Frankrijk en de mogelijke weerslag voor Brussel op de voet. Ik zal ook eventuele samenscholingen op het Brusselse grondgebied blijven volgen.

Er is inderdaad schade, maar ik heb daarvan op het moment geen volledige lijst.

De voorzitter.- De leden van de commissie voor de Binnenlandse Zaken zullen zich ongetwijfeld ons boeiend bezoek herinneren aan het Brussels Gewestelijk Crisiscentrum, waar ons van naaldje tot draadje werd uitgelegd hoe het crisiscentrum en het eengemaakte commando functioneren.

Mevrouw Bianca Debaets (cd&v).- Het verheugt mij te horen dat de politiediensten centraal worden aangestuurd. Ik pleit daar al jaren voor.

Naast het veiligheidsaspect is er echter ook een maatschappelijk aspect. We hebben geen behoefte aan mensen die oproepen tot

car j'entends de nouveaux appels à descendre dans la rue. J'espère que le ministre-président Vervoort réalise à quel point la situation est explosive.

revolte en geweld, zoals de moeder van het slachtoffer. We delen uiteraard in haar verdriet, maar haar oproep steunen we zeker niet. Bij dergelijke explosies van geweld hebben we mensen nodig die net oproepen tot samenhangigheid.

Het is bang afwachten, want ik hoor dat er opnieuw wordt opgeroepen om op straat te komen en daarbij geweld niet te schuwen. Hopelijk beseft minister-president Vervoort hoe explosief de situatie is en zal het de komende dagen en nachten rustig blijven.

1269 **M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)** (en néerlandais).- *Nous disposons certes d'agents compétents et d'un corps de police correctement géré, surtout lorsque cette gestion est centralisée. Mais cela ne suffit pas : nous devons aussi éviter les incidents.*

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Mevrouw Persoons, u verklaart terecht namens de minister-president dat wij over bekwame agenten beschikken, en over een politiekorps dat op een goede manier wordt aangestuurd, zeker wanneer die aansturing op gecentraliseerde wijze plaatsvindt. Dat volstaat echter niet. We moeten vermijden dat het tot incidenten komt, zodat we die bekwame agenten achter de hand kunnen houden, maar niet hoeven in te zetten.

Il serait donc utile que les représentants politiques, en particulier le gouvernement, condamnent fermement cette violence et se rangent du côté de la loi et de l'ordre, en soutenant nos forces de police.

Het zou dan ook nuttig zijn dat politici, en zeker ook de regering, oproepen om een einde te maken aan het geweld en dat de politiek dit geweld scherp veroordeelt en ruggensteun geeft aan onze politiekorpsen, zoals de eerste minister heeft gedaan. Op die manier weet iedereen goed wat wel of niet kan. In het verleden hebben sommige politici al te vaak de fout gemaakt de verkeerde kant te kiezen. Het zou dus goed zijn als de politiek nu resoluut het geweld veroordeelt en de kant kiest van de ordehandhaving.

1271 - *De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt geschorst om 15.52 uur.*

- *La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est suspendue à 15h52.*

2315 - *De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt hervat om 16.10 uur.*

- *La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est reprise à 16h10.*

2317 **PROPOSITION DE RÉOLUTION
POUR UNE POLITIQUE RÉGIONALE
GLOBALE, TRANSVERSALE ET
INTÉGRÉE SUR LE TRAVAIL DU SEXE**

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VOOR EEN
GLOBAAL, TRANSVERSAAL EN GEÏNTEGREERD
GEWESTELIJK SEKSWERKBELEID**

2317 (N° A-590/1 ET 2 – 2022/2023)

(NRS A-590/1 EN 2 – 2022/2023)

2317 **PROPOSITION DE RÉOLUTION (DE M. MATHIAS
VANDEN BORRE, MME CIELTJE VAN ACHTER
ET M. GILLES VERSTRAETEN) RELATIVE À
L'ÉLABORATION ET À LA MISE EN ŒUVRE
D'UN PLAN PROSTITUTION RÉGIONAL**

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE HEER
MATHIAS VANDEN BORRE, MEVROUW CIELTJE
VAN ACHTER EN DE HEER GILLES VERSTRAETEN
OMTRENT DE OPMAAK EN UITVOERING
VAN EEN GEWESTELIJK PROSTITUTIEPLAN**

2317 (NOS A-336/1 ET 2 – 2020/2021)

(NRS A-336/1 ET 2 – 2020/2021)

2317 **PROPOSITION DE RÉOLUTION DE
MME BIANCA DEBAETS RELATIVE À UN
ENCADREMENT DE LA PROSTITUTION
EN RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW
BIANCA DEBAETS BETREFFENDE DE INVOERING
VAN EEN KADER OMTRENT PROSTITUTIE IN
HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

(NOS A-348/1 ET 2 – 2020/2021)

Discussion générale conjointe

M. le président.- La discussion générale conjointe est ouverte.

Mme Els Rochette, rapporteuse (en néerlandais).- Je me réfère à l'excellent rapport des services. La proposition de résolution a été adoptée en commission par neuf voix pour, une voix contre et trois abstentions.

J'en viens à la position de mon groupe. Je suis très fière de cette proposition, dont les organisations de terrain sont satisfaites. Je tiens à remercier tous les orateurs venus témoigner lors des quatre auditions organisées en mai 2022, qui nous ont informés des grands enjeux liés au travail du sexe à Bruxelles, ainsi que les collègues avec lesquels j'ai passé des heures à peser chaque mot et chaque virgule, dans une matière fortement stigmatisée. Enfin, nous n'en serions pas là sans le travail exceptionnel des services du Parlement.

Je veux aussi remercier le comité de quartier Alhambra, qui s'est dit déçu de ne pas avoir été auditionné et fâché de ne pas retrouver dans le texte une interdiction de la prostitution en rue. Je comprends sa frustration, mais le quartier Alhambra n'est pas le seul à souffrir de nuisances. Il en va de même pour le quartier Brabant et celui de la rue des Plantes à Saint-Josse-ten-Noode. Les travailleurs du sexe et les riverains s'y sentent abandonnés par la politique. Dans ces quartiers, les grands fléaux sont la vente et la consommation de drogues, l'exploitation sexuelle et la traite des êtres humains. Le lien établi avec les travailleurs du sexe est compréhensible, mais ne commettons pas cette erreur. Il convient d'opérer une distinction nette entre le travail du sexe entre adultes consentants et l'exploitation sexuelle, qui exige une approche différente.

Depuis la réforme fédérale du droit pénal sexuel en 2022, le travail du sexe est défini comme un moyen de gagner un revenu, à condition que l'échange de sexe contre de l'argent s'opère entre

(NRS A-348/1 ET 2 – 2020/2021)

Samengevoegde algemene bespreking

De voorzitter.- De samengevoegde algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Els Rochette, rapporteur.- Ik verwijs naar het uitstekende verslag van de diensten, waarvoor dank. Het voorstel van resolutie werd in de commissie aangenomen met negen stemmen voor, een stem tegen en drie onthoudingen.

Ik zal nu het standpunt van mijn fractie toelichten. Dit voorstel ligt me na aan het hart. Ik ben heel trots op dit resultaat, vooral omdat de organisaties op het terrein er tevreden mee zijn. Daan Bauwens van Utsopi verwoordt het als volgt: "Deze resolutie geeft blijk van heel veel inzicht en begrip naar sekswerkers toe. Het fundament van de visie op sekswerk in Brussel is antidiscriminerend en antistigmatiserend en zet volop in op gelijke kansen. Daar kunnen we met zijn allen trots op zijn."

Het voorstel is er gekomen omdat heel veel mensen hun krachten hebben gebundeld. Ik wil alle sprekers bedanken die tijdens de vier hoorzittingen in mei 2022 kwamen getuigen: de terreinwerkers, de sekswerkers, onderzoekers en de politie-inspecteur. Zij informeerden ons over de grote uitdagingen met betrekking tot sekswerk in Brussel. Ik wil ook expliciet enkele collega's bedanken. Samen hebben we uren gediscussieerd om elk woord en elke komma juist te krijgen, want woorden doen ertoe, zeker als je het hebt over sekswerkers, op wie een groot stigma rust. Ik bedank Khadija, Delphine, Ahmed en Nicole. Ik bedank ook hun en mijn medewerkers, die heel veel werk hebben verricht. Tot slot zouden we hier niet staan zonder het uitstekende werk van de diensten van het parlement. Die bedank ik graag nogmaals.

Ik wil zeker ook het wijkcomité Alhambra bedanken. Sinds het voorstel van resolutie vorig week in de commissie werd aangenomen, hebben we bijna dagelijks contact. Het comité is ontgoocheld omdat het niet werd gehoord in de commissie en is boos omdat er in de tekst geen verbod op straatprostitutie is opgenomen. Ik begrijp hun frustratie, want de overlast in de Alhambrawijk is heel groot, maar het is niet de enige wijk die overlast ondervindt. Dat geldt ook voor de Brabantwijk en de buurt rond de Plantenstraat in Sint-Joost-ten-Node. De sekswerkers die daar werken en de buurtbewoners voelen zich door het beleid in de steek gelaten. Dat grote probleem willen we met dit voorstel aanpakken. De grote boosdoeners in die wijken zijn de openlijke verkoop en het gebruik van drugs, seksuele uitbuiting en mensenhandel. De link leggen met sekswerkers is begrijpelijk, maar die fout mogen we net niet maken. Dat werd heel duidelijk geïllustreerd in de vier hoorzittingen.

Zij bevestigden verworven inzichten en vestigden daarnaast de aandacht op enkele onderbelichte problemen voor zowel de

deux adultes consentants. La décriminalisation permet ainsi aux travailleurs du sexe d'exercer en tant qu'indépendants.

Cette décriminalisation ne résout cependant pas tout. Il est souvent ressorti des auditions que l'énorme stigmatisation qui pèse sur la profession empêche les travailleurs de faire valoir leurs droits sociaux. Il faut renforcer la formation des travailleurs au sein des CPAS, d'Actiris, de la police et des services de première ligne.

Quant à l'insécurité dans les quartiers, elle n'est pas seulement un problème pour les riverains, les passants et les commerçants ; elle l'est aussi pour les travailleurs eux-mêmes, qui risquent en permanence d'être victimes de violences.

sekswerkers bij de uitoefening van hun job als voor de wijken waar sekswerk plaatsvindt.

Er moet een duidelijk onderscheid worden gemaakt tussen sekswerk op vrijwillige basis tussen volwassenen en seksuele uitbuiting, die telkens een andere aanpak vergt.

Uit de titel van het voorstel van resolutie blijkt al het uitgangspunt, namelijk dat sekswerk volwaardig werk is. Dankzij de federale hervorming van het seksueel strafrecht uit 2022 wordt sekswerk gedefinieerd als een manier om een inkomen te verwerven op voorwaarde dat de uitwisseling van seks tegen geld met wederzijdse toestemming tussen twee volwassenen plaatsvindt. Door de decriminalisering kunnen sekswerkers dus als zelfstandigen werken. Wie hun een woning verhuurt waar ze sekswerk verrichten, is niet langer strafbaar. Met andere woorden, er kan eindelijk werk gemaakt worden van goede arbeidsomstandigheden voor sekswerkers.

Maar de decriminalisering lost niet alles op. Tijdens de hoorzittingen kwam vaak naar voren dat het grote stigma waarmee het beroep te maken heeft, sekswerkers verhindert om aanspraak te maken op sociale rechten. Een bediende aan het loket die je meewarig bekijkt met een ongelukkige woordkeuze en laat merken dat hij dat sekswerk minderwaardig vindt, of een dokter die zich niet kan verplaatsen buiten de eigen leefwereld, kan sekswerkers doen afhaken, zodat ze hun sociale rechten niet opeisen. Het maakt dat ze niet de hulpverlening of de gezondheidszorg krijgen die ze nodig hebben.

Het goede nieuws is dat mensen zich op dat vlak kunnen bijscholen. Er is meer opleiding nodig voor werknemers bij OCMW's, Actiris, de politie of de eerstelijnsdiensten. Zo worden ze zich bewust van bepaalde denkbelden of beledigende uitspraken en zullen ze uiteindelijk sekswerkers een betere dienstverlening bieden.

Ook de onveiligheid in de wijken waar ze hun beroep uitoefenen, is niet alleen een probleem voor buurtbewoners, voorbijgangers of handelaars, maar ook voor de sekswerkers zelf. Ze dreigen constant het slachtoffer van geweld te worden. Ik herinner u aan de brutale moord enkele jaren geleden op Eunice Osayande, een jonge sekswerker.

Door de versnippering van het beleid rond sekswerk bestaat er geen globale, toekomstgerichte aanpak om prostitutiebuurten veilig en leefbaar te maken. De drie gemeenten en twee politiezones rond het Noordstation, waar het merendeel van het sekswerk wordt uitgevoerd, hanteren elk een ander beleid, met alle gevolgen van dien.

De verschillende regels staan een krachtdadige aanpak in de weg. Daarom pleiten we ervoor om alle betrokken partijen structureel rond de tafel te brengen: gemeenten, OCMW's, politiezones, terreinorganisaties, buurtcomités en vertegenwoordigers van sekswerkers.

²³²⁹ *La fragmentation de la politique en matière de travail du sexe empêche toute approche globale et tournée vers l'avenir pour améliorer la qualité de vie et la sécurité dans ces quartiers. C'est pourquoi nous recommandons de réunir structurellement toutes les parties concernées autour de la table : communes, CPAS, zones de police, organisations de terrain, comités de quartier et représentants des travailleurs du sexe.*

La création d'une plateforme régionale sera d'une grande utilité pour unir les forces, dans l'intérêt des travailleurs et dans celui des quartiers. Grâce à la résolution, les organisations de terrain, qui réalisent un travail formidable mais manquent de moyens,

seront activement associées au plan d'action régional et aux études quantitatives et qualitatives.

Un autre objectif important de cette résolution concerne la qualité de vie et la sécurité dans les quartiers, dans l'intérêt des habitants et des travailleurs eux-mêmes. Aujourd'hui, ces quartiers sont abandonnés à leur sort, alors qu'il est crucial d'y investir. C'est pourquoi nous demandons à perspective.brussels d'étudier, dans le cadre de l'approche « security by design », les possibilités d'intégrer le travail du sexe dans ces quartiers.

Pour la sécurité des travailleurs, nous voulons aussi faire examiner la possibilité d'installer un bouton d'alarme dans les chambres où ils travaillent.

En revanche, l'exploitation sexuelle doit être éradiquée et les proxénètes, combattus avec force. Malheureusement, il s'agit souvent de réseaux internationaux contre lesquels Bruxelles ne peut rien à elle seule. Beaucoup de compétences relèvent du niveau fédéral, où notre collègue de Vooruit, Ben Segers, a pris l'initiative de créer une commission spéciale sur la traite et le trafic d'êtres humains.

De oprichting van een gewestelijk platform zal enorm nuttig zijn om de handen in elkaar te slaan in het belang van sekswerkers en prostitutiebuurten. Organisaties op het terrein leveren fantastisch werk, maar moeten het helaas met te weinig middelen stellen. Ze willen vooral waardering voor hun expertise en bij het beleid worden betrokken.

Dankzij de resolutie zullen ze actief bij het gewestelijke actieplan en bij kwantitatieve en kwalitatieve onderzoeken worden betrokken. Een globaal Brussels beleid inzake sekswerk is de enige weg vooruit.

Een andere belangrijke doelstelling van de resolutie betreft de leefbaarheid en veiligheid in wijken waar sekswerkers actief zijn, in het belang van de bewoners en van de sekswerkers. Wij geloven dat dat perfect mogelijk is.

Vandaag worden die wijken helaas aan hun lot overgelaten. Niet de aanwezigheid van sekswerkers op zich haalt een buurt naar beneden, wel jarenlange verwaarlozing, toenemende criminaliteit, openlijk druggebruik, armoede, leegstand, gebrek aan behoorlijke openbare ruimte, faciliteiten en sociale controle.

Sekswerkers willen zelf ook een veilige buurt om in optimale omstandigheden hun werk te kunnen doen. Het is daarom van cruciaal belang dat in die wijken wordt geïnvesteerd. Daarom vragen we perspective.brussels om in het kader van security by design de mogelijkheid te onderzoeken om sekswerk in wijken te integreren. Ook de installatie van extra publieke toiletten, wat we trouwens voor het hele gewest vragen, is belangrijk voor zulke wijken.

Voor de veiligheid van sekswerkers willen we de mogelijkheid laten onderzoeken om in peeskamers een panieknop te installeren. We hebben nooit beweerd dat sekswerk een baan is als een ander. Er zijn echter vrouwen, mannen en transpersonen die voor sekswerk kiezen. Zij moeten hun werk in de beste omstandigheden kunnen doen.

Wanneer er sprake is van seksuele uitbuiting wordt het een ander verhaal: dat is absoluut onaanvaardbaar. We moeten daadkrachtig optreden tegen mensenhandelaars en pooiers. Seksuele uitbuiting moet met tak en wortel worden uitgeroeid. Helaas gaat het vaak om internationale netwerken die Brussel niet op eigen houtje kan aanpakken.

Veel bevoegdheden om in te grijpen zitten bij de federale overheid. Federaal volksvertegenwoordiger Ben Segers van Vooruit heeft het initiatief genomen voor de oprichting van een bijzondere commissie inzake mensenhandel en mensensmokkel in de Kamer. Het verslag van die commissie werd op 15 juni besproken. De federale overheid doet dus heel wat, maar ook voor het Brussels Gewest is er een rol weggelegd.

Ik denk met name aan:

- het uitwisselen van good practices tussen politiezones;

²³³¹ *La Région bruxelloise a, elle aussi, un rôle à jouer à travers les actions suivantes :*

- échange de bonnes pratiques entre zones de police ;
- désignation par zone d'une personne de référence pour la traite des êtres humains ;
- formations complémentaires pour les services communaux et la police ;
- collaboration étroite avec les organisations dédiées aux travailleurs du sexe ;
- financement adéquat du centre de lutte contre la traite des êtres humains.

Cette résolution entend créer de meilleures conditions de travail pour les travailleurs du sexe, intensifier la lutte contre la traite des êtres humains et l'exploitation sexuelle, et garantir la qualité de vie et la sécurité dans les quartiers de prostitution. J'attends du gouvernement qu'il s'en saisisse rapidement et qu'il lance, encore sous cette législature, la plateforme de concertation.

(Applaudissements)

- het aanstellen van een aanspreekpunt voor mensenhandel per politiezone;
- aanvullende opleidingen voor gemeentelijke diensten en politie, zodat wie op het terrein staat snel mogelijke slachtoffers kan herkennen en het onderscheid kan maken tussen een sekswerker en een slachtoffer van seksuele uitbuiting;
- een nauwe samenwerking met organisaties die zich richten op sekswerkers;
- een correcte financiering van het centrum ter bestrijding van mensenhandel en maatregelen opdat slachtoffers de weg ernaartoe kennen en durven inslaan.

In 1995 begon ik mijn eerste job als sociaal assistent en straathoekwerker bij de vzw Adson, die zich richtte op mannelijke sekswerkers in Brussel. Het was meteen een harde realitycheck. Onze doelgroep waren jongens die aan het Fontainasplein in het hartje van Brussel klanten ronselden in de openbare ruimte. Het was een kwetsbare groep. Toch geldt dat niet voor alle sekswerkers, want sekswerk heeft veel gedaanten en dat hebben we met deze resolutie duidelijk gemaakt.

De voorstellen in deze resolutie moeten leiden tot betere werkomstandigheden voor sekswerkers, het drastisch opvoeren van de strijd tegen mensenhandel en seksuele uitbuiting en een dringende aanpak van de wijken waar sekswerk plaatsvindt om de leefbaarheid en veiligheid te garanderen voor buurtbewoners, handelaars en sekswerkers.

Ik verwacht dat de regering nu snel met de resolutie aan de slag gaat. Dit is een sterk signaal van het parlement. We verwachten dat het overlegplatform nog tijdens deze regeerperiode wordt opgestart. Sekswerkers worden altijd vergeten in de verschillende plannen van het gewest. Wij willen dat er deze keer aandacht komt voor hun specifieke behoeften. Ik richt een warme oproep tot alle wijkcomités om zich constructief mee in te zetten in het nieuwe overlegplatform.

(Applaus)

De heer David Leisterh (MR) *(in het Frans).*- Prostitutie is vaak een splijtzwam. Toch willen we allen hetzelfde, namelijk kwetsbare mensen beschermen. In dit geval gaat het meestal over vrouwen.

Met het voorliggende voorstel van resolutie worden meerdere doelstellingen nagestreefd, al zal dat volgens de MR niet op alle punten lukken. Het is onder meer gericht op overleg en het verbeteren van de veiligheid en de levenskwaliteit van sekswerkers.

In de inleidende uiteenzetting wordt de visie die erop gericht is om prostitutie af te schaffen, karikaturaal voorgesteld en verward met een verbod. U hebt op geen enkele manier rekening gehouden met de constructieve voorstellen van de MR-fractie. Wij vroegen ook aandacht voor de andere visie op sekswerk,

2335 **M. David Leisterh (MR).**- Que l'on parle de travail du sexe, de prostitution ou encore d'exploitation sexuelle, le sujet est clivant. Cela ne devrait pourtant pas être le cas, puisque nous souhaitons toutes et tous aider les plus vulnérables, et sommes convaincus que la loi doit protéger les plus faibles. J'espère en tout cas que nous sommes tous d'accord sur le fait que nous devons protéger les personnes prostituées, quelle que soit la forme de prostitution. Comme l'a rappelé ma collègue Mme Teitelbaum en commission, nous devons nous opposer à un système d'exploitation et, bien évidemment, soutenir et protéger ces personnes, qui sont en majorité des femmes.

Plusieurs nuances ont été exprimées au sein du groupe MR, comme c'est le cas dans la plupart des partis démocratiques, à l'égard de cette proposition de résolution. Celle-ci vise plusieurs objectifs, sans toutefois les atteindre tous, dans le cadre de la

prise en charge de ce qui est appelé ici « travail du sexe », soit la mise en place de concertations en cette matière et des mesures de service et d'aide aux travailleurs du sexe, de sécurité, de qualité de vie, et de traite des êtres humains.

Dans les préalables contextuels, la vision abolitionniste et caricaturale est confondue avec la prohibition. Elle est donc erronée à dessein, étant donné que vous avez refusé de prendre en compte nos remarques, dans un travail que nous avons mené de bonne foi. Pas un seul élément n'a été repris, alors que vous nous aviez assurés de leur prise en compte. Nous souhaitons effectivement mettre en avant également la vision davantage réglementariste, qui vit aussi au sein du groupe MR, fondée sur la nécessité d'encadrer un état de fait, de droit et de protection, sans jugement, tout en luttant contre le proxénétisme et la traite des êtres humains.

Nous regrettons la méthode. Notre approche équilibrée n'a pas été prise en compte, alors que nous nous sommes montrés constructifs. Contrairement à ce que vous déclarez, le travail n'a donc pas été collectif.

Vous fondez par ailleurs votre projet de résolution notamment sur la distinction établie par le nouveau cadre légal entre l'exploitation et l'exercice d'une activité professionnelle, qui permettrait aux autorités publiques bruxelloises de mieux prendre en charge ledit travail du sexe. Or, cette distinction entre exploitation interdite et profession autorisée n'est pas aussi étanche qu'il y paraît, et ne permet pas de prendre en compte toutes les spécificités de la prostitution et des situations des personnes qui l'exercent.

Ensuite, nous avons déjà pointé en groupe de travail et en commission une distinction d'ordre sémantique. Le texte vise en effet le travail du sexe, et non la prostitution. Vous expliquez ce parti pris, mais nous tenons à rappeler une nouvelle fois que les deux termes ne sont pas synonymes, étant donné qu'ils désignent deux réalités distinctes pour celles et ceux qui l'utilisent. Le travail du sexe est le terme parapluie de toutes les formes d'échanges économiques à caractère sexuel, tandis que la prostitution implique un contact physique. Si le terme prostitution est jugé de manière péjorative ou implique des perceptions négatives, comme vous l'indiquez, il devrait en tout état de cause être modifié dans la loi qui l'encadre, et non dans la loi qui exécute certaines modalités de son exercice.

Nous souhaitons ici aussi de la nuance, l'expression de précision et éviter, dans ce cadre, que quelqu'un se sente blessé, méprisé ou oublié dans sa manière de vivre la prostitution et son travail. Vous avez également rejeté notre proposition initiale de mentionner les deux terminologies.

Ensuite, nous voulons aborder le point sous l'angle de la traite des êtres humains. À la lecture du document, en particulier des développements, nous ressentons une volonté d'invisibiliser la traite des êtres humains et l'exploitation sexuelle dont sont victimes la grande majorité des personnes prostituées à Bruxelles, à savoir 80 à 85 % selon la police, et 70 % au

die meer gebaseerd is op het reglementeren van een feitelijke situatie, zonder oordelen, en tegelijk op het bestrijden van pooierschap en mensenhandel. Deze tekst is dus geen collectief resultaat, in tegenstelling tot wat u beweert.

Bovendien is het onderscheid tussen uitbuiting en toegestane arbeid helemaal niet zo duidelijk in alle gevallen.

Voorts wordt er in tekst niet gesproken over 'prostitutie', maar over 'sekswerk', maar dat zijn geen absolute synoniemen. De betekenis van 'sekswerk' is immers veel ruimer, want het betreft alle vormen van economische uitwisseling van seksuele aard, terwijl er bij prostitutie altijd sprake is van lichamelijk contact. Als u de negatieve connotatie van het woord 'prostitutie' wilt vermijden, moet de terminologie in de eerste plaats aangepast worden in de wet waarin prostitutie wordt gereguleerd, en niet in de uitvoeringsteksten.

De MR pleit voor nuance en nauwkeurige omschrijvingen om ervoor te zorgen dat niemand zich gekwetst of vergeten voelt. Daarom stelden wij voor om beide formuleringen te gebruiken, maar dat werd helaas verworpen door de meerderheid.

Voorts lijkt het erop dat mensenhandel en seksuele uitbuiting onder de mat geveegd worden in de tekst, terwijl de overgrote meerderheid van de mensen die zich prostitueren, daar het slachtoffer van zijn. Er werden nochtans maatregelen voorgesteld om betere bescherming te bieden op dat vlak.

niveau européen. Seuls deux petits paragraphes y sont consacrés. Pourtant, les mesures proposées incluent des éléments relatifs à la sécurité et à la lutte contre la traite des êtres humains, qui aurait dû être développés davantage.

De plus, le MR a proposé d'ajouter : « de veiller à l'identification des indicateurs, comme l'état et l'attitude de la victime, le déplacement, la liberté d'expression, le logement, l'exploitation sexuelle, etc. », comme le suggèrent certains commissaires de police. Cette proposition n'a pas été incluse, et certains éléments qui figurent dans le texte sont par contre assez vagues.

Or, en commission, vous avez admis que 73 % des femmes prostituées déclarent avoir été sujettes à des agressions physiques dans leur métier. Il faut ajouter que 62 % des femmes prostituées indiquent avoir été violées, et que plus de 90 % des personnes prostituées de rue utilisent des drogues. Il s'agit de violence, comme vous en convenez dans le texte, puisqu'il faut prévoir la réduction des risques. Vous évoquez la violence, les addictions, les mauvaises conditions de la pérennisation de la pauvreté, etc.

Rappelons également que la majorité des personnes prostituées sont des femmes d'origine étrangère qui évoluent dans un système dans lequel elles sont victimes de sexisme et de racisme. À Bruxelles, 80 % des personnes prostituées sont d'origine étrangère, comme le dénonce le réseau européen des femmes migrantes.

Combien de personnes immigrées en attente d'une régularisation, vivant dans la clandestinité, étudiantes, pauvres, ou d'autres femmes précarisées basculent-elles dans la prostitution, le plus souvent sous l'influence de tiers ?

Nous souhaitons encore insister sur la trop faible ambition en matière de sécurité des travailleuses et des travailleurs du sexe et des personnes prostituées. Nous nous souvenons d'Eunice, la prostituée mortellement poignardée il y a cinq ans, près de la gare du Nord. Si les considérants insistent sur l'amélioration nécessaire de la sécurité des personnes prostituées, invoquant notamment la déclaration de politique régionale, les demandes formulées au gouvernement in fine demeurent en-deçà de ce qu'elles sont en droit d'attendre.

Comme l'explique le Conseil wallon de l'égalité entre hommes et femmes, le véritable problème réside dans la précarisation des femmes, l'invisibilisation des parcours de vie, souvent fracassés, et l'acceptation collective que le corps des femmes est un objet qui peut être commercialisé.

Enfin, nous souhaitons souligner l'intérêt de la création d'une plateforme de concertation réunissant toutes les parties concernées. Néanmoins, nous regrettons des positionnements qui n'incluent pas toutes les sensibilités. Celles et ceux qui ne suivent pas votre texte ne défendent pas une posture morale ou conservatrice, contrairement à ce que vous dites. Il s'agit d'un prisme différent, selon lequel il s'agit d'un acte sexuel imposé par l'argent et, dans la grande majorité des cas, par l'abus de situations de vulnérabilité et par l'exploitation de toutes

Zo had de MR-fractie voorgesteld om een reeks indicatoren met betrekking tot slachtoffers te onderzoeken, waaronder hun woning en het feit of ze zich wel vrijelijk kunnen uitdrukken. Dat werd helaas ook verworpen.

U erkent nochtans zelf dat veel prostituees te maken krijgen met geweld en drugs. De meeste prostituees zijn overigens van buitenlandse afkomst en worden getroffen door seksisme en racisme.

Talrijke studentes en vrouwen die wachten op papieren of in armoede leven, belanden uiteindelijk in de prostitutie, meestal onder invloed van een derde.

Ten slotte wordt er in de inleiding wel benadrukt dat de veiligheid van sekswerkers en mensen die zich prostitueren, verbeterd moet worden, maar de precieze verzoeken aan de regering op dat vlak zijn te weinig ambitieus.

Prostitutie is onder meer het gevolg van armoede onder vrouwen, een hobbelig levensparcours en het feit dat vrouwenlichamen beschouwd worden als handelswaar.

Ten slotte vindt ook de MR-fractie het nuttig dat er een overlegplatform wordt opgericht met alle betrokken instanties. Wij betreuren echter sommige standpunten, waarin geen rekening wordt gehouden met andere visies over prostitutie. Zo kan prostitutie ook in de eerste plaats gezien worden als uitbuiting van kwetsbare en arme personen. De socialisten in het Europees Parlement zeggen in feite hetzelfde wanneer ze erop wijzen dat de meeste prostituees uit de prostitutie zouden stappen

les précarités. Il 'agit d'un système qui entretient l'exploitation sexuelle et le système de domination inhérent à ce type de rapport. Nous sommes pour la liberté et, dès lors, soyons prudents de ne pas défendre une exploitation consentie.

C'est par ailleurs la position du groupe socialiste au Parlement européen, qui pointe : « Nous devons être aux côtés de la majorité des femmes prostituées qui ne considèrent pas la prostitution comme un travail normal, mais comme une forme de violence, et qui la quitteraient si elles le pouvaient ».

Ceci montre la nécessité de nuance dans ce domaine au sein de toutes les formations politiques, et aurait dû, nous le répétons, mener à l'établissement d'un texte plus inclusif et plus collégial. Notre vote représentera ces nuances, et nous nous abstiendrons, pour ces raisons, mais aussi parce que la législation doit encore définitivement être débattue à l'échelon fédéral.

³¹¹¹ **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** (en néerlandais).- *Nous clôturons un processus entamé il y a deux ans avec la proposition de résolution que j'avais introduite avec Mme Van Achter et M. Verstraeten, levant ainsi le tabou au Parlement sur l'encadrement du travail du sexe et la prostitution.*

Plusieurs points de vue ont été exposés par les organisations durant les auditions, mais je regrette que les personnes que j'avais expressément demandé d'inviter, comme le responsable anversoïse de la prostitution qui a mis en place un système de lutte contre ce phénomène, ne l'aient pas été. Apparemment, à Bruxelles, même le Parlement n'accueille pas volontiers les Anversoïses.

³¹¹³ *Le comité de quartier Alhambra n'a pas pu s'exprimer non plus. Toutes ces personnes ne se sentent pas entendues et sont confrontées à une résolution allant dans la mauvaise direction.*

La proposition de la N-VA repose sur deux lignes de force. Premièrement, il faut interdire de manière générale la prostitution de rue. Celle-ci est par définition dangereuse, pour les travailleurs du sexe eux-mêmes, mais aussi pour les riverains, qui subissent les nuisances, l'insécurité et la saleté qui en découlent. Pourtant, des leviers existent. Le ministre-président a la capacité d'adopter un règlement général de police interdisant la prostitution de rue, mais il n'en fait rien.

als ze dat konden. De MR-fractie wil erop toezien dat ze geen vorm van geaccepteerde uitbuiting bevordert.

Dit thema vereist meer nuance en een inclusievere tekst. Bovendien moet de wetgeving nog federaal besproken worden. Om al die redenen zal de MR-fractie zich onthouden bij de stemming.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Vandaag zijn we bij het sluitstuk van een lang proces aanbeland. De bal voor de bespreking in het parlement ging twee jaar geleden aan het rollen met een voorstel van resolutie dat ikzelf samen met mevrouw Van Achter en de heer Verstraeten indiende, stuk nr. A-336, dat vandaag ook op de agenda staat. Ik vind dat positief. Eindelijk wordt er komaf gemaakt met een taboe en wordt in het parlement van gedachten gewisseld over sekswerk, prostitutie en over de manier waarop daarmee om te gaan.

Er vond een aantal hoorzittingen plaats waar een aantal organisaties voor het eerst in het parlement aan het woord kwamen en waarin het thema vanuit verschillende gezichtspunten werd toegelicht. Ik betreur wel nog steeds en neem het de meerderheid ook kwalijk dat personen waarvan ik nadrukkelijk had gevraagd om ze te kunnen horen in het parlement, niet werden uitgenodigd. De Antwerpse prostitutieambtenaar, die kan bogen op een jarenlange ervaring en die zelf een systeem heeft opgezet om dit fenomeen aan te pakken, werd bijvoorbeeld niet gehoord, hoewel zijn uiteenzetting ongetwijfeld bijzonder leerrijk zou zijn geweest. Blijkbaar zijn er nog altijd redenen waarom Antwerpenaren minder welkom zijn in Brussel. Misschien draagt het parlement daar zelfs toe bij.

Een tweede organisatie is het Comité Alhambra. Ik heb als enige voorgesteld om die vereniging uit te nodigen voor de hoorzittingen, net omdat zij met veel kennis van zaken kan spreken over het fenomeen straatprostitutie. Ook zij werd de toegang tot het parlement geweigerd en ook zij kon dus niet aan het woord komen. Dat leidt natuurlijk tot onvrede bij die mensen, die zich niet gehoord voelen en geconfronteerd worden met een resolutie die de foute richting uitgaat.

Het concrete voorstel van de N-VA is gebaseerd op twee krachtlijnen. Ten eerste moet er een algemeen verbod komen op straatprostitutie. Die is per definitie onveilig, in de eerste plaats voor de sekswerkers zelf, die in de meest precaire omstandigheden werken en daarbij geconfronteerd worden met drugs, alcohol, misbruik enzovoort. Straatprostitutie is

Un deuxième élément consiste à autoriser la prostitution en vitrine dans une zone délimitée, avec la police et des secours à proximité, comme à Anvers.

echter ook niet ideaal voor de woonbuurten, die dagelijks geconfronteerd worden met de negatieve gevolgen van straatprostitutie, zoals overlast, onveiligheid en vuiligheid. De getuigenissen zijn schrijnend.

We kunnen daar iets aan doen. Minister-president Rudi Vervoort heeft na de zesde staatshervorming uitdrukkelijk de bevoegdheid gekregen om een algemeen politiereglement uit te vaardigen, met daarin een verbod op straatprostitutie. Dat heeft hij tot nu toe niet gedaan.

Een tweede element van ons plan is om raamprostitutie mogelijk te maken in een afgebakende zone, met politie en hulpdiensten in de nabijheid. Dat is in feite het Antwerpse model.

Het gaat om een gecontroleerde zone van twee of drie straten, waar zeer nauwgezet wordt toegezien op de leefbaarheid, de veiligheid en de netheid. De politie is er permanent aanwezig en werkt samen met de gerechtelijke administratieve diensten om de zone goed te beheren.

Er is een permanente controle op de panden, en dat op alle vlakken. De eigenaars van de panden worden nauwlettend in het oog gehouden. Bovendien is er een pandkalender, een registratiesysteem voor sekswerkers, ingevoerd, zodat een zeer nauwgezette controle mogelijk is. De panden waar raamprostitutie wordt beoefend, zijn quasi 'de veiligste panden in de stad' omdat er zo strikt op wordt toegezien.

Als gevolg daarvan kan de buurt rond die zone herleven. In Brussel vormt de buurt rond het Noordstation vandaag een van de ergste no-go zones van het gewest. Het is een absolute schande hoe de buurt onder de onveiligheid kreunt. Uiteraard hangt dat samen met de prostitutie die daar wordt beoefend.

Een belangrijk element in het voorstel van mevrouw Debaets is Villa Tinto. Het is een concept waar de N-VA op zich niet tegen is. Ik ben echter van mening dat het niet de taak van de overheid is om dat te organiseren. Als privé-initiatief vind ik het echter prima.

Daarmee ben ik bij de tekst van de meerderheid beland. Het is een goede zaak dat het parlement zich eindelijk over het thema buigt. De twee belangrijkste problemen die de N-VA voortdurend aanklaagt, worden echter niet goed aangepakt. We wachten al bijna tien jaar op een gewestelijke aanpak, daar kan mevrouw Debaets ook van getuigen. We vragen al tien jaar lang om het regeerakkoord uit te voeren, maar dat is nog altijd niet gebeurd.

Op twee belangrijke punten is er geen sprake van verbetering. Om te beginnen het verbod op straatprostitutie. De N-VA vraagt daar uitdrukkelijk om. Het comité Alhambra stelt het zo: "We stellen vast dat met onze legitieme eis, namelijk een historische woonwijk zonder straatprostitutie en drugs, helemaal geen rekening werd gehouden. Integendeel, er wordt zelfs gepleit voor extra faciliteiten voor de straatprostituees."

3115 *Il s'agit d'une zone de quelques rues, où la qualité de vie, la sécurité et la propreté sont étroitement contrôlées. Les locaux où s'exerce la prostitution en vitrine sont presque les plus sûrs de la ville, car ils font l'objet d'une surveillance stricte. De ce fait, le quartier autour de cette zone peut revivre, contrairement au quartier Nord de Bruxelles, qui constitue l'une des pires zones de non-droit de la Région. L'insécurité qui y règne en raison de la prostitution est une honte.*

S'agissant de la proposition de Mme Debaets, la Villa Tinto est une bonne chose en tant qu'initiative privée, mais je pense qu'il n'appartient pas aux pouvoirs publics de l'organiser.

Les deux problèmes majeurs sans cesse dénoncés par la N-VA ne sont pas abordés comme il se doit dans le texte de la majorité. Depuis dix ans, nous demandons que l'accord de gouvernement soit mis en œuvre, mais ce n'est toujours pas le cas.

Premièrement, il n'a pas été tenu compte de la demande d'interdiction de la prostitution de rue. Au contraire, des facilités supplémentaires sont même préconisées, comme le souligne le comité Alhambra.

3117 *Ce dernier déplore aussi la fixation sur le maintien de la prostitution de rue dans une zone historiquement résidentielle. Il indique en outre que cette activité ne fait le plus souvent que perpétuer la précarité.*

Madame Rochette, vous affirmez que ce n'est pas la présence de travailleurs du sexe qui dégrade un quartier. Je me demande si vous parlez également de la prostitution de rue. Cela reste flou. Votre souhait d'installer des toilettes publiques partout pour faciliter la prostitution m'inquiète. Votre texte fait l'impasse sur l'interdiction générale de la prostitution de rue et semble même vouloir pérenniser le caractère invivable de certains quartiers. Par ailleurs, à quoi sert une plateforme de concertation si l'on est fondamentalement en désaccord avec les choix posés ?

Quant à la zone délimitée pour la prostitution en vitrine, ce point est totalement ignoré dans la proposition de la majorité. Ainsi, ce texte ne contient aucune solution structurelle pour lutter contre le chaos, la mauvaise gestion et la misère ambiants.

3119 *Quelles mesures prenons-nous afin d'éviter des drames tels que le meurtre d'Eunice Osayande ? Les propositions d'amélioration de Mme Rochette sont insuffisantes.*

En résumé, alors que nous attendons une approche régionale depuis plus de dix ans, le gouvernement nous promet de présenter son plan de lutte contre la prostitution d'ici la fin de l'année. Sachant qu'il ne reste plus que six mois avant les élections, quelles garanties avons-nous que le plan sera mis en œuvre et que la nouvelle coalition poursuivra le travail ? Aucune !

D'autant qu'une résolution n'est pas contraignante pour le futur exécutif. Je vois trop peu d'améliorations pour les Bruxellois et pour les travailleurs du sexe, surtout pour les plus vulnérables qui doivent exercer leur métier dans la rue.

Ik ga verder: "Wat is dat toch met die fixatie om straatprostitutie ten koste van alles en iedereen, ook de reguliere handel, te behouden in een historische woonwijk? Is het na meerdere decennia nog altijd niet duidelijk dat cohabitatie met straatprostitutie onmogelijk is?"

En een laatste citaat: "Wie denkt dat straatprostitutie mensen in een precaire situatie helpt, heeft er niets van begrepen. Straatprostitutie is geen gewone prostitutie. Ze bestendigt doorgaans gewoon hun miserie."

Ik sluit mij daar volmondig bij aan. Mevrouw Rochette, u stelt dat het niet de aanwezigheid van sekswerkers is die een buurt naar beneden haalt. Hebt u het dan ook over straatprostitutie, vraag ik mij af. Dat laat u in het midden. U zegt dat sekswerkers zelf een veilige buurt willen, maar ik herhaal de vraag of u het hebt over straatprostitutie, waarbij mensen hun beroep op straat uitoefenen. Dat blijft zeer onduidelijk.

U vindt dat we overal openbare toiletten moeten inrichten om de prostitutie te faciliteren. Dat maakt mij bezorgd. Er is nergens sprake van een algemeen verbod op straatprostitutie. Meer nog, in uw tekst zijn er helaas voldoende indicaties dat de situatie gewoon zal blijven wat ze is. De onleefbaarheid van bepaalde wijken vandaag de dag, wilt u gewoon faciliteren en bijna verankeren in het beleid.

Welk nut heeft een overlegplatform als je het fundamenteel oneens bent met de keuzes die worden gemaakt?

Het tweede element dat ik noemde, is een afgebakende zone met raamprostitutie. Ook daar gaat het voorstel van de meerderheid absoluut niet op in. Er worden geen keuzes gemaakt op dat vlak. Tijdens overleg hoor ik dan tussen de lijntjes dat de gemeenten Schaarbeek en Sint-Joost-ten-Node dat niet wilden. Is het hier het parlement of de gemeenteraad? Wij moeten hier het algemeen belang van de Brusselaars vooropstellen. We moeten keuzes maken en als we die niet maken, blijven de chaos, het wanbeleid en de miserie gewoon bestaan. In het voorstel zit geen structurele oplossing.

Het is pijnlijk en bijna cynisch dat naar de moord op Eunice Osayande wordt verwezen. We zijn het erover eens dat we dergelijk extreem geweld moeten vermijden, maar welke stappen zetten we daartoe? Welke verbetering levert uw voorstel, mevrouw Rochette? Het is gewoonweg ontoereikend.

Toen in de gemeenteraad van de stad Brussel werd bekendgemaakt dat er een straat naar Eunice Osayande werd vernoemd, heb ik de schepen gevraagd wat ze deed om herhaling van de moord te voorkomen. Ze bleef het antwoord schuldig. Het blijft bij business as usual.

Ik concludeer. We wachten al meer dan tien jaar op een gewestelijke aanpak. Het parlement komt alvast met een tekst, terwijl de regering al sinds 2021 aan haar prostitutieplan werkt, dat, zo belooft ze eens te meer, tegen het einde van het jaar zou worden voorgesteld. Dan is het maar zes maanden meer tot aan

(Applaudissements sur les bancs de la N-VA et du cd&v)

3123 **Mme Delphine Chabbert (PS).**- Comme mes collègues, je commencerai par remercier l'ensemble des députés et des collaborateurs qui ont préparé ce texte, en particulier Mme Els Rochette, qui a piloté tout le processus.

Je remercie aussi tout particulièrement les personnes que nous avons auditionnées et qui nous ont consacré du temps en commission. Ce texte repose entièrement sur leurs expériences quotidiennes de terrain, aux côtés des personnes concernées, et sur les analyses qu'elles nous ont présentées en commission. Sans elles, ce texte n'aurait pas été le même ou n'aurait tout simplement pas vu le jour. Et, comme ces personnes l'ont dit en commission, je répète à quel point ce texte était attendu. Il y a des années que les professionnels qui accompagnent les travailleurs et travailleuses du sexe demandent un cadre régional et une régulation.

Ainsi que l'a dit mon collègue Mathias Vanden Borre, le processus a été long, mais ce temps était nécessaire parce que le travail du sexe est complexe. Tant la prostitution elle-même que les travailleurs et travailleuses qui la pratiquent ont de multiples facettes. Trop souvent, la confusion est faite, volontairement ou non, entre travail du sexe, exploitation et traite des êtres humains.

Prendre conscience de la diversité des travailleurs du sexe et des prostitutions et, surtout, décider d'en tenir compte, cela implique d'écarter toute vision monolithique de la question. Il n'existe aucune « bonne approche » permettant de résoudre tous les problèmes. Il faut aborder le sujet avec humilité et pragmatisme, et proposer des actions à différents niveaux pour répondre aux besoins spécifiques du travail du sexe qui, personne ne songerait à le nier, est particulier.

Dans le même temps, il faut réfléchir ensemble à une approche globale et cohérente qui considère et intègre la notion du genre. En effet, ce sont en grande majorité des femmes qui sont concernées et toutes ces personnes exercent dans un contexte patriarcal. Il est essentiel de garder ce contexte à l'esprit. Cela nous a demandé du temps et, surtout, de l'écoute.

3125 Nous sommes arrivés à ce texte important, qui pose les bases d'une politique respectueuse, bienveillante et équilibrée, entre le travail du sexe et la vie dans les quartiers.

de verkiezingen en welke garanties hebben we dan dat het plan wordt uitgevoerd en dat de nieuwe coalitie er verder op bouwt?

Ik zie ze niet, mevrouw Rochette. Meer nog, een resolutie dient de zittende regering, maar heeft geen bindende waarde ten opzichte van een toekomstige regering. Welke garanties zijn er dat er een structurele oplossing voor prostitutie komt? Ik zie er helaas geen. Ik zie te weinig beterschap voor de Brusselaar, voor de sekswerkers zelf en vooral voor de allerkwetsbaarsten onder hen, degenen die hun beroep op straat moeten uitoefenen.

(Applaus bij de N-VA en cd&v)

Mevrouw Delphine Chabbert (PS) *(in het Frans).*- Deze tekst is volledig gebaseerd op de ervaringen van de deelnemers aan de commissie. Personen die beroepsmatig werken met sekswerkers zijn al jaren vragende partij voor gewestelijke regelgeving.

Het was noodzakelijkerwijs een werk van lange adem omdat sekswerk, dat al te vaak wordt verward met uitbuiting en mensenhandel, een complex gegeven is.

De diversiteit van sekswerkers en prostitutie erkennen, betekent het verwerpen van een eenzijdige kijk op de kwestie. Sekswerk moet pragmatisch worden benaderd, zodat onze maatregelen tegemoetkomen aan de specifieke behoeften van sekswerkers.

Tegelijkertijd moet het begrip gender een plaats krijgen in een globale en coherente aanpak. De meerderheid van de sekswerkers is vrouw en werkt in een patriarchale context.

Deze belangrijke tekst legt de basis voor een respectvol beleid dat aandacht heeft voor zowel het sekswerk als het wijkleven.

Het uitgangspunt was de noodzaak om sekswerkers te erkennen en te beschermen na de recente federale hervorming, die ervoor

Je rappelle que le point de départ de nos discussions est le besoin de reconnaissance et de protection des travailleurs et travailleuses du sexe. C'est le cas notamment depuis la récente réforme du Code pénal au niveau fédéral, qui a décriminalisé le travail du sexe, ouvrant le droit à la protection sociale et créant un statut social pour ces travailleurs. Ce statut a d'ailleurs été annoncé la semaine dernière par le ministre fédéral du Travail Pierre-Yves Dermagne.

À travers cette résolution, nous voulons améliorer, dans les compétences régionales, l'accès aux services sociaux et de soins de la Région et des communes. Nous demandons surtout un accompagnement social non stigmatisant pour les hommes, les femmes, les personnes LGBTQIA+ et toutes les personnes migrantes, avec ou sans papiers.

Ainsi, nous renforçons le respect des droits fondamentaux de ces travailleurs et travailleuses, tout comme le soutien aux associations de terrain qui sont à leurs côtés chaque jour, en renforçant la lutte contre la traite des êtres humains. Voilà ce qu'il faut retenir de ce texte. Ce texte répond ainsi à l'absence d'une politique intégrée, globale et cohérente sur l'ensemble de la Région.

Nous manquons de chiffres et les chiffres qui circulent ne sont pas vérifiés, ce qui révèle l'absence de politique intégrée. Toutefois, grâce aux enquêtes de terrain, notamment celle de l'Union des travailleurs et travailleuses du sexe organisés pour l'indépendance (Utsopi), nous savons que plus de 73 % des travailleurs du sexe déclarent avoir subi des agressions en exerçant leur métier. Aujourd'hui, dénoncer ne suffit cependant plus, et ce sont des mesures concrètes dont ces travailleurs ont besoin, plutôt que de discours. L'amélioration de leurs conditions de travail bénéficiera aux conditions de vie des riverains.

Ce climat dangereux et ces agressions sont ancrés dans un fond de stigmatisation, et plus encore, dans une vision morale de la sexualité.

³¹²⁷ Chacun pense ce qu'il veut du sexe, mais la morale n'a pas sa place en politique. Il nous appartient d'oser mener ce débat et de progresser vers la fin des tabous qui entourent notamment la question du travail du sexe. Ce sont nos préjugés, et les stéréotypes qui en découlent, qui entretiennent les stigmatisations, lesquelles engendrent à leur tour le rejet et les discriminations.

Dans le même temps, j'estime qu'il est de notre responsabilité de s'assurer que ce travail est exercé de manière pleinement consentie, et de protéger les personnes de toute forme de violence, d'exploitation ou de traite.

J'insiste : à aucun moment, nous ne faisons la promotion du travail du sexe. À chaque instant, nous entendons renforcer la lutte contre toute forme d'exploitation et de traite des êtres humains.

heeft gezorgd dat sekswerk uit het strafrecht is gehaald, het recht op sociale bescherming is opengesteld en een specifiek sociaal statuut is gecreëerd.

Met deze resolutie willen we de toegang tot sociale en zorgdiensten in het gewest verbeteren. Bovenal vragen we om sociale begeleiding voor alle sekswerkers. De tekst versterkt de grondrechten van de sekswerkers en de organisaties die strijden tegen de mensenhandel.

Bij gebrek aan beleid ontbreken er objectieve cijfers. Uit de enquêtes van Utsopi blijkt dat meer dan 73% van de sekswerkers te maken kreeg met agressie tijdens het werk. Deze personen hebben concrete maatregelen nodig, geen retoriek. Hun werkomstandigheden verbeteren, komt bovendien ook de leefomstandigheden van de wijkbewoners ten goede.

Er moet een einde komen aan de taboes rond sekswerk, want vooroordelen en stereotypen houden stigmatisering in stand.

Tegelijkertijd moeten we er ons van verzekeren dat dit werk met volledige instemming wordt uitgevoerd. We moedigen sekswerk niet aan, maar willen de strijd tegen elke vorm van geweld, uitbuiting en mensenhandel versterken.

We stellen een structurele dialoog voor in een overlegplatform, die moet uitmonden in een gewestelijk actieplan, in overeenstemming met de federale regelgeving.

We streven naar een zo breed mogelijke toegang tot sociale en gezondheidsrechten voor de sekswerkers en naar het welzijn van de wijkbewoners. De voorliggende tekst maakt een harmonieus evenwicht tussen beide mogelijk.

Van fundamenteel belang is de opleiding van de sleutelactoren die bij sekswerk betrokken zijn, zoals de OCMW's, Actiris en

Sur le fond, nous proposons d'organiser structurellement un dialogue constructif au sein d'une plateforme de concertation impliquant les communes, les autorités régionales, les commissions communautaires, les zones de police, les organisations de terrain, les représentants des travailleurs et des travailleuses et les comités de quartier.

Cette approche devra se concrétiser dans un plan d'action régional solide, qui s'inscrit dans le cadre fédéral de la décriminalisation du travail du sexe, et dans les compétences de la Région.

J'insiste sur l'intention de tendre vers un équilibre entre la santé et le bien-être, en assurant l'accès le plus large possible aux droits sociaux et aux droits de santé, une qualité de vie dans les quartiers et le bien-être des riverains des endroits où le travail du sexe est pratiqué.

Nous sommes convaincus que ce texte permettra une relation harmonieuse et qu'il nous faut la construire ensemble. C'est cette vision que nous souhaitons promouvoir, sans prosélytisme ni angélisme, mais avec pragmatisme, protection et bienveillance.

Je ne vais pas répéter l'ensemble des demandes prévues dans ce texte. Je souhaite mettre en avant un sujet qui me semble fondamental : la formation des acteurs-clés impliqués dans la gestion du travail du sexe. Les CPAS, Actiris et les services de première ligne en social-santé joueront un rôle essentiel dans la sensibilisation par le biais de l'approche non stigmatisante que j'évoquais. Il est crucial que ces professionnels soient formés à connaître et à faire respecter les droits des travailleurs du sexe, ainsi qu'à identifier les situations de traite.

3129 À cet égard, nous condamnons de la manière la plus ferme et sévère toute forme d'exploitation sexuelle et de traite des êtres humains. Les trafiquants et les proxénètes qui exploitent des personnes vulnérables doivent être durement sanctionnés. C'est pourquoi nous prévoyons également une formation des personnes de référence en matière de traite des êtres humains pour qu'elles puissent identifier ces crimes et permettre des interventions rapides. Chaque zone de police désignera ainsi un membre de son personnel comme personne de référence en matière de traite des êtres humains afin d'assurer une coordination efficace des efforts de prévention et de répression.

Nous sommes à un tournant décisif en reconnaissant des droits fondamentaux aux travailleurs et travailleuses du sexe. En organisant un dialogue avec les riverains, nous ouvrons la voie à une réglementation responsable et respectueuse, non stigmatisante et ancrée sur la notion de consentement.

Avec la décriminalisation de la prostitution, l'autorité fédérale a réaffirmé la spécificité de la Belgique qui tient tant à cœur à nombre d'entre nous au sein de cet hémicycle, un pays à l'avant-garde de questions éthiques, de questions libérales, par son approche en faveur de toutes les libertés et progressiste dans la conquête de nouveaux droits sociaux.

de eerstelijnsdiensten. De werknemers van die diensten moeten de rechten van de sekswerkers kennen, zodat ze hen begeleiden zonder hen te stigmatiseren.

Daarnaast zullen er in elke politiezone referentiepersonen voor mensenhandel worden opgeleid en aangesteld, die voor de coördinatie op vlak van preventie en repressie zullen zorgen.

Dit is een beslissend keerpunt in de erkenning van de grondrechten van sekswerkers. In dialoog met de buurtbewoners zijn we gekomen tot een verantwoorde, niet-stigmatiserende regelgeving gebaseerd op het begrip toestemming.

Door prostitutie uit het strafrecht te halen, heeft de federale overheid het ethisch vooruitstrevende karakter van België opnieuw bevestigd. De PS staat geheel achter de nieuwe gewestelijke regelgeving.

(Applaus bij de meerderheid)

Le groupe socialiste est satisfait de défendre ce texte au niveau régional bruxellois. Notre Région est petite par sa taille, mais ne craint jamais de relever les défis qui lui sont propres ni de braver la morale.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

3133 **M. Juan Benjumea Moreno (Groen)** *(en néerlandais)*. - Nous avons mené un travail de longue haleine en commission pour aboutir à ce texte, en collaboration avec les organisations actives sur le terrain. Je remercie tous ceux qui ont été à l'initiative de ce travail et qui y ont participé. Cela nous a permis d'avoir une vue globale sur la problématique du travail du sexe, exempte des tabous souvent avancés au sujet du « plus vieux métier du monde ».

3135 Je résumerai la proposition de résolution en deux points. Tout d'abord, elle vise à lutter contre la marginalisation des travailleurs du sexe. Nous devons reconnaître leur présence à Bruxelles sans lui donner une définition péjorative et leur offrir une place dans la ville. À cet égard, les récentes adaptations de la législation fédérale et le présent texte vont dans la bonne direction.

Ensuite, les auditions ont clairement démontré qu'il faut mettre un terme au morcellement de la politique en la matière. Actuellement, les trois communes où le travail du sexe se pratique dans l'espace public mènent chacune leur propre politique et renvoient parfois les intéressés dans une autre commune, ce qui nuit à leur sécurité.

La présente proposition demande de mettre fin à cette situation, grâce à une politique intégrée et une plateforme donnant la parole à tous les acteurs concernés, à l'instar de ce qui se fait depuis longtemps à Schaerbeek.

De heer Juan Benjumea Moreno (Groen). - Dit is een werk van lange adem geweest. Vaak wordt sekswerk het oudste beroep ter wereld genoemd. Het statuut van sekswerk is in België en in het bijzonder in Brussel betwist geweest. Sekswerkers zijn vaak weggejaagd, tot aan de rand van de samenleving geduwd en dat heeft hen in gevaar gebracht. Tijdens de coronacrisis is hun bijzonder precaire statuut, hun gebrek aan sociale rechten, aan sociale bescherming, aan veiligheid en aan hulp heel zichtbaar geworden. We hebben toen veel debatten gevoerd in de bevoegde commissie en aan collegelid Maron gevraagd om sociale bijstand aan die mensen te verlenen. Dat is ook gebeurd in samenwerking met de organisaties op het terrein.

Ik bedank iedereen die het initiatief heeft genomen voor dit voorstel. Ik herinner me nog de vraag van mevrouw Rochette om hoorzittingen te organiseren, ook naar aanleiding van de voorstellen van resolutie van de heer Vanden Borre en van mevrouw Debaets, om een volledig zicht op de problematiek te krijgen zonder taboes. We hebben een heleboel actoren gehoord, gaande van de politie tot organisaties die actief zijn op het terrein en de problematiek vanuit verschillende invalshoeken aanpakken, zoals Espace P, Utsopi en Isala. We hebben hun inzichten verwerkt in het voorstel. Ik bedank ook de leden van de commissie voor de Binnenlandse Zaken die voor een groot draagvlak in dit parlement hebben gezorgd. Tot slot dank ik de commissievoorzitter, die de werkzaamheden uitstekend heeft geleid.

Ik zal niet nog eens alle elementen uit het voorstel van resolutie opsommen, dat hebben de vorige sprekers uitstekend gedaan. Voor mij kan de tekst in twee hoofdpunten worden samengevat.

Ten eerste dringt hij erop aan om werk te maken van de strijd tegen de marginalisering van sekswerkers. We moeten hun aanwezigheid in Brussel erkennen zonder daar een pejoratieve definitie aan te geven, en hun een plaats gunnen in de stad, want die is van iedereen, dus ook van de sekswerkers.

De recente aanpassingen aan de federale wetgeving en het voorstel van resolutie betekenen stappen in de goede richting. Ze helpen om die personen uit de marginalisering te halen, waarbij ze voortaan wel sociale zekerheid genieten, en bieden hun meer veiligheid en bescherming tegen uitbuiting.

Ten tweede moet er paal en perk worden gesteld aan de versplintering van het beleid. Uit de hoorzittingen kwam duidelijk naar voren dat er in het gewest geen eenvormig beleid inzake sekswerk wordt gevoerd. De drie gemeenten waar sekswerk in de openbare ruimte bestaat, voeren een fundamenteel ander beleid. Zij schuiven elkaar soms de hete

³¹³⁷ *Ce texte n'est qu'une résolution et n'apporte aucune garantie que la situation changera lors de la prochaine législature, mais je pense qu'un changement de cap clair a été amorcé dans la manière d'aborder cette question.*

C'est maintenant aux bourgmestres et au ministre-président d'agir pour améliorer la politique en matière de travail du sexe.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

³¹⁴¹ **M. Ahmed Mouhssin (Ecolo).**- Avant d'aborder le texte proprement dit, je souhaiterais m'adresser à M. Leisterh.

Dans ce Parlement, nous tirons des enseignements et nous savons avec qui il est possible de collaborer. Dans le cadre de la commission Uber, nous avons travaillé en étroite concertation avec le MR. Nous avons intégré ses remarques et fait des concessions, mais, au bout du compte, il s'est abstenu. Aujourd'hui, nous ne tenons pas compte de son avis et le MR s'abstient à nouveau. J'en tire la conclusion suivante : quoi que nous fassions, le MR s'abstient. Dès lors, qu'il ne regrette pas que nous ne tenions pas compte de ses remarques. Il faut faire preuve d'un minimum de loyauté.

Il est essentiel de préciser à qui s'adresse notre proposition de résolution et quels aspects elle couvre. En l'occurrence, ce texte est destiné au gouvernement bruxellois dans le cadre de son mandat régional. La proposition ne vise pas la dépénalisation de la prostitution, laquelle relève du cadre juridique fédéral et a été tranchée. De même, la question du contrat de travail pour les travailleuses et travailleurs du sexe, question majeure, relève de l'échelon niveau fédéral, et n'entre dès lors pas dans le périmètre du débat. Là aussi, je constate qu'il y a 50 nuances de bleu puisque, même alors que le MR siège au gouvernement, certains de ses députés critiquent ce contrat au sein de notre Parlement.

La résolution que nous nous apprêtons à voter aujourd'hui est l'occasion d'améliorer sensiblement les conditions de vie des

aardappel toe en jagen sekswerkers naar een andere gemeente. Zo zorgen ze ervoor dat die groep niet veilig kan leven.

Het voorliggende voorstel van resolutie benoemt het probleem expliciet en roept op om er een einde aan te maken. Het streeft naar een geïntegreerd beleid en naar een platform dat een stem biedt aan alle inwoners van het gewest. Dat is de verdienste ervan. De aanpak van sommige gemeenten kan tot voorbeeld dienen. Ik verwijs naar de gemeente Schaarbeek, waar al lang een platform waar alle actoren bij betrokken zijn, werd geïnstalleerd en waar de politie met alle spelers van het terrein samenwerkt en optreedt tegen mensenhandel.

Ten slotte, ik wil de indieners nadrukkelijk bedanken voor hun initiatief.

Ik ben minder cynisch dan de heer Vanden Borre. Ik denk dat er een duidelijke kentering is ingezet in hoe wij naar de kwestie kijken. Het probleem wordt erkend en er is vraag naar een plan. Dit is inderdaad maar een resolutie en er is inderdaad geen garantie dat ze de situatie in de komende regeerperiode zal veranderen. Het parlement is helaas niet bevoegd om daarover wetten goed te keuren, dat is de bevoegdheid van de burgemeesters en van de minister-president. Wij kunnen hen alleen oproepen het juiste te doen. Ik ben er evenwel van overtuigd dat dit een belangrijke stap is in het streven naar een beter beleid rond sekswerk in de stad.

(Applaus bij de meerderheid)

De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo) (in het Frans).- Mijnheer Leisterh, in de Uber-commissie hebben we samengewerkt met de MR en toegevingen gedaan, maar de MR heeft zich uiteindelijk onthouden. Vandaag hebben we geen rekening gehouden met de mening van die partij en opnieuw onthoudt de MR zich. Blijkbaar onthoudt de MR zich dus sowieso. Waarom zouden we dan rekening houden met uw opmerkingen?

Deze resolutie is gericht tot de Brusselse gewestregering. Het gaat er niet om prostitutie uit het strafrecht te halen, want dat is een federale bevoegdheid, net als de kwestie van een arbeidscontract voor sekswerkers. Het doel van deze resolutie is een verbetering van de leefomstandigheden van sekswerkers, die al te vaak gemarginaliseerd worden.

personnes travaillant dans le secteur du sexe, un groupe souvent marginalisé dans notre société. Nous abordons ensemble ce sujet parce que la situation des travailleuses et travailleurs du sexe nous interpelle profondément. Leur voix, leurs besoins et leurs droits sont au cœur de notre préoccupation et nous sommes déterminés à faire de leur bien-être une priorité.

3143 Parallèlement, nous avons entendu et pris en compte les inquiétudes exprimées par les habitants des quartiers où la prostitution est pratiquée. Nous sommes conscients de l'existence de tensions, qui ajoutent encore à la complexité de la situation. Le respect de la sérénité au quotidien de ces habitants est tout aussi important à nos yeux.

C'est donc avec une volonté d'écoute et de compréhension mutuelles que cette résolution a été élaborée. Elle est le résultat d'un travail intensif de la commission des Affaires intérieures et d'une action collective brillamment coordonnée par notre président, ici présent, et surtout par notre collègue Els Rochette et son équipe.

Nous espérons que cette résolution constituera une avancée pour la dignité et la sécurité des travailleurs du sexe, tout en tenant compte des préoccupations légitimes des habitants des quartiers concernés.

Cette résolution propose une multitude de mesures touchant divers secteurs de notre Région. Je souhaite mettre en lumière trois éléments, qui me semblent essentiels.

Le premier est l'instauration d'une plateforme de concertation. En effet, aussi innovantes et pertinentes que soient les propositions, sans une véritable collaboration entre tous les acteurs concernés, elles resteront de simples intentions. Cette plateforme a donc été envisagée comme un espace d'échange et de coopération, un lieu où chaque voix compte, qu'elle émane de la Région, de la Cocom, des communes, des CPAS, des zones de police, des représentants des travailleurs du sexe, des comités de quartier, ou encore des organisations de terrain.

Le deuxième élément concerne le rôle de cette plateforme. Nous espérons qu'elle sera le creuset de l'élaboration d'un plan d'action bruxellois. Ce plan, aligné sur le cadre fédéral de décriminalisation du travail du sexe, se focalisera sur des enjeux cruciaux, tels que la santé, l'intégration sociale et la sécurité des travailleurs. La plateforme aura donc pour mission de produire, en concertation avec le gouvernement fédéral, un plan concret, détaillé, consensuel, qui servira de boussole aux futures actions dans ce domaine.

3145 Il est toutefois important de souligner que notre engagement au sein de ce Parlement ne s'arrête pas à l'élaboration de cette plateforme ou de ce plan d'action. Notre Parlement a en effet un rôle à jouer dans ce processus. La plateforme sera tenue de rendre un rapport annuel complet sur les activités, nous permettant ainsi de surveiller de près les actions mises en œuvre et les avancées réalisées dans le domaine du travail du sexe.

Tegelijk houden we ook rekening met de bezorgdheden van de bewoners van de wijken waar prostituees actief zijn. Zij hebben ook recht op enige sereniteit in hun dagelijkse bestaan.

De resolutie is het resultaat van intensieve arbeid in de commissie Binnenlandse Zaken, onder de briljante leiding van de voorzitter en van mevrouw Rochette en haar team. Ze stelt een hele reeks maatregelen voor, waaruit ik drie essentiële elementen haal.

Om te beginnen moet er een overlegplatform komen. Zonder samenwerking tussen alle betrokkenen komt er van de vele voorstellen immers niets in huis. Binnen het platform kunnen het gewest, de GGC, de gemeenten, de OCMW's, de politiezones, vertegenwoordigers van sekswerkers, wijkcomités en andere verenigingen elkaar ontmoeten.

Dat platform moet ook een Brussels actieplan uitwerken, waarbij wordt gefocust op de gezondheid, sociale integratie en veiligheid van sekswerkers.

Ook het parlement heeft een rol te spelen in het proces. Het platform zal een jaarrapport moeten indienen over zijn activiteiten, zodat wij garant kunnen staan voor de uitvoering van het plan, de efficiëntie ervan kunnen evalueren en kunnen bijsturen waar nodig.

(Applaus bij de meerderheid)

En tant que députés, nous serons garants du suivi de la mise en œuvre du plan, de l'évaluation de son efficacité, ainsi que des apports d'ajustements nécessaires pour assurer son succès.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

3149 **Mme Khadija Zamouri (Open Vld)** *(en néerlandais).*- La prostitution existera toujours. Nous pouvons fermer les yeux sur ce phénomène ou essayer d'améliorer les choses.

Les auditions ont été très intéressantes et je tiens à remercier les intervenants pour leurs contributions et le travail qu'ils effectuent.

Je voudrais remercier aussi mes collègues et nos collaborateurs pour leurs efforts, et saluer la persévérance de Mme Rochette.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

La résolution offre enfin un cadre de travail à la Région.

3153 *Tout ce qui doit être fait n'y est pas fixé et elle ne vise clairement pas à promouvoir la prostitution ou à inciter à la traite des êtres humains.*

La Région aura enfin la possibilité de relever les différents défis, notamment pour que les travailleurs du sexe soient traités avec humanité. Les pouvoirs publics doivent définir un cadre qui renforce la cohésion sociale.

Comme constaté par les experts, à Bruxelles, les organismes travaillant sur la prostitution sont très compétents, mais il n'y a pas de coordination et les politiques manquent d'harmonie. Pour y remédier, la proposition de résolution envisage la création d'une plateforme où les différents partenaires peuvent se concerter.

Mevrouw Khadija Zamouri (Open Vld).- In 1880 was er een groot schandaal in Brussel toen bleek dat blanke slavinnen werden gebruikt om de seksdrang van mensen te bevredigen. De zaak stond in het buitenland bekend als The Belgian Traffic. Zoals collega Leisterh al zei, hebben die blanke slavinnen vandaag een ander kleurtje, maar prostitutie is en blijft een uitdaging. Het is het oudste beroep ter wereld en het zal altijd blijven bestaan. We kunnen de ogen sluiten of we proberen er wat aan te doen.

De hoorzittingen waren erg interessant. Ik wil de politie, Utsopi, Pag-Asa, Samilia Foundation, de Universiteit Gent, Alias, Isala, Espace P en de Katholieke Universiteit Leuven danken voor hun input en het werk dat ze verrichten.

Ik wil ook collega's Mouhssin, Chabbert, Bomele en vooral collega Rochette bedanken. Zij is blijven aandringen om werk te maken van de resolutie. We hebben er lange uren aan gewerkt en ik dank ook onze medewerkers.

(Applaus bij de meerderheid)

De resolutie biedt een kader waarbinnen het gewest eindelijk zal kunnen werken.

Het is geen kader waarbinnen vastligt wat er allemaal moet gebeuren. Het is evenmin een vrijgeleide voor de promotie van prostitutie of het aanzetten tot mensenhandel, zoals ik hier en daar verdoken of openlijk hoor beweren. Ik zou de laatste zijn die aan iets dergelijks zou willen bijdragen.

We zullen eindelijk het kaf van het koren kunnen scheiden. Het gewest krijgt nu de kans om de verschillende uitdagingen aan te gaan, niet alleen in de woonwijken, zoals de heer Vanden Borre zei, maar ook op het vlak van het mens-zijn van de sekswerkers, die dat echt willen en die nu eigenlijk als onmenssen behandeld worden. De overheid moet een kader uittekenen dat de sociale cohesie in het gewest versterkt.

Het was professor Magaly Rodriguez Garcia van de Katholieke Universiteit Leuven, die onderzoek doet naar internationale organisaties in het kader van prostitutie, die als eerste spreker al opmerkte dat elke organisatie op zich wel zeer goed werk verricht, maar dat er geen coördinatie is, noch afstemming van het beleid. Zij zag heel veel knowhow in Brussel, maar geen ronde tafel. Vandaar dat zij erop aandrong om daarvan werk te maken.

We hebben dat gedaan en dat kreeg in het voorstel van resolutie de vorm van een platform. Dat moet ervoor zorgen dat de verschillende partners met elkaar overleggen.

3155 *La modification de la législation fédérale fournit le cadre nécessaire pour apporter les améliorations qui s'imposent. Comme le souligne cette proposition de résolution, nous devons dévictimiser le travail sexuel consenti entre adultes et traiter avec sévérité le travail sexuel contraint. Ce n'est possible qu'avec un cadre réglementaire garantissant la sécurité et les droits sociaux des travailleurs du sexe et des riverains.*

Le soutien des travailleurs du sexe dans leur droit à l'autodétermination est cher aux libéraux. Cette proposition de résolution invite le gouvernement à mettre en place un cadre réglementaire protégeant les travailleurs du sexe.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité et du MR)

3169 **M. Christophe Magdalijns (DéFI).** - Je n'interviendrai pas à la place de Mme Bomele, qui a été très active dans ce dossier. Nous soulignons simplement la qualité du travail fourni. Ce document pose des balises importantes, notamment pour que ces personnes ne soient plus des citoyens de seconde zone, mais des citoyens dont la vie, les problèmes et, surtout, les pathologies qui entourent ce type de métier sont pleinement pris en considération. Nous saluons la démarche et considérons qu'il ne s'agit que d'un début.

(Applaudissements sur les bancs de l'Open Vld, du MR, d'Ecolo, de DéFI et de Groen)

3163 **Mme Céline Fremault (Les Engagés).** - Je ferai en sorte que mes propos soient nuancés et respectueux. Dans ce type de débat, évoquer des considérations morales a un effet clivant. Je ne pense pas, Madame Chabbert, que Mmes De Keyser, Braeckman ou Teitelbaum, qui n'auraient probablement jamais adopté pareil texte aujourd'hui - bien que je ne veuille pas parler pour elles, mais je connaissais leur position et leur engagement sur le sujet - auraient, pour ce faire, recouru à l'argument de la morale. À titre personnel, cet argument ne me touche pas dans le cadre de ce débat, parce que j'estime qu'il n'a rien à y faire.

Je commencerai en vous recommandant la lecture d'un livre de Louise Brévins paru récemment aux éditions Grasset et intitulé « Pute n'est pas un projet d'avenir ». Voici ce que l'on peut lire sur sa quatrième de couverture : « Aujourd'hui, devenir pute est encore plus rapide que de se créer un compte Instagram. Notre ère 2.0 a déplacé le tapin de la place publique à l'intimité de nos smartphones et les hommes peuvent désormais se commander une fille aussi facilement qu'on commande un Uber. [...] Moi, je suis entrée dans la puterie pour subvenir aux besoins de ma

Federaal minister Vincent Van Quickenborne heeft de eerste stap gezet naar het decriminaliseren van sekswerk. De federale parlementsleden werken nog verder aan een arbeidskader voor sekswerkers zodat ze ook sociale bescherming genieten.

Ik ben blij dat Brussel de grijze zone verlaat. De federale wetswijziging geeft het nodige kader om verder beleid te ontwikkelen, te evalueren wat beter kan, na te gaan waar er een coherenter samenwerking mogelijk is en wat er nodig is om sekswerkers te ondersteunen. Dit voorstel van resolutie benadrukt dat we sekswerkers niet meer als slachtoffers, maar als volwaardige partners moeten behandelen. Het gaat daarbij altijd om consensueel volwassen sekswerk. Sekswerk onder dwang moet keihard worden aangepakt. Dat is alleen maar mogelijk als er een regelgevend kader is dat veiligheid, zekerheid en sociale rechten garandeert voor zowel sekswerkers als buurtbewoners.

Het ondersteunen van sekswerkers in hun vrije keuze en zelfbeschikkingsrecht is een waardekwesitie die de liberalen na aan het hart ligt. Daarom geven we met dit voorstel van resolutie het startschot voor de regering om werk van te maken van een regelgevend kader voor de bescherming van sekswerkers.

(Applaus bij de meerderheid en de MR)

De heer Christophe Magdalijns (DéFI) *(in het Frans).* - *Het is niet mijn bedoeling om hier het woord te nemen namens mevrouw Bomele, die zeer actief was in dit dossier. Er is al goed werk geleverd. Er werden duidelijke krijtlijnen uitgezet, zodat sekswerkers geen tweederangsburgers meer zijn. Dit is dus zeker een goed begin.*

(Applaus bij Open Vld, MR, Ecolo, DéFI en Groen)

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) *(in het Frans).* - *Morele argumenten vormen een splijtzwam in dit debat en hebben er geen plaats.*

Het recent verschenen boek "Pute n'est pas un projet d'avenir" van Louise Brévins geeft mijn persoonlijke overtuiging goed weer, die is ontstaan toen ik parlementair medewerker was in de commissie mensenhandel op het einde van de jaren negentig.

Ook mijn partijgenote mevrouw Vanessa Matz zat op dezelfde lijn tijdens de werkzaamheden van de hervorming van het seksueel strafrecht in 2022. Meerderjarige personen die vrij kiezen voor sekswerk zonder dwang van buitenstaanders moeten een sociaal statuut kunnen verwerven dat hen in staat stelt waardig te leven.

Ze onderstreepte toen ook dat het arbeidsauditoraat veel belang hecht aan de problematiek en aan de waakzaamheid van de verenigingen.

môme [...]. Je suis devenue Alma, masseuse naturiste et sensuelle qui monnaie ses charmes pour 120 euros l'heure.

Je pensais déjà tout savoir et j'y ai tout appris : les hommes, avec tout ce que leurs désirs révèlent, les femmes, avec tout ce qu'elles ignorent, les ravages de la morale, le mythe de l'argent facile, l'hypocrisie d'une société biberonnée au porno. J'ai reçu vos maris, vos fils, vos patrons et vos potes. J'ai connu tous les âges, tous les milieux sociaux et toutes les religions. J'ai joué la farce de la professionnelle exerçant par passion et, 800 clients plus tard, je n'en tire qu'une seule conclusion : pute n'est pas un projet d'avenir. »

Ces quelques lignes traduisent une conviction profonde qui a été étayée par une expérience de terrain bénévole. J'ai démarré mon mandat d'assistante parlementaire en travaillant sur la commission de la traite des êtres humains, à la fin des années 1990. J'ai ainsi travaillé au sein du Mouvement du nid, devenu Entre2, et qui a connu une évolution. J'ai aussi assisté à la création de la Fondation Samilia, qui lutte contre la traite des êtres humains.

Je tiens à être claire et à aligner mes propos sur ceux qu'a tenus ma collègue Vanessa Matz au nom des Engagés lors des travaux liés à l'adoption du Code pénal sexuel en 2022. Mme Matz a rappelé à cette occasion qu'elle n'avait pas l'intention de condamner le travail du sexe lorsqu'il est choisi par une personne majeure, en toute liberté et non contrainte par des personnes extérieures qui veulent en tirer un profit. Ces travailleurs du sexe, hommes ou femmes, doivent pouvoir obtenir un statut social leur permettant de vivre décemment et en totale indépendance vis-à-vis du proxénète.

Elle rappelait aussi que l'auditeur du travail M. Clesse était venu dire toute l'importance qu'il réservait à cette problématique et aux questions en découlant. Il précisait aussi qu'il ne fallait pas oublier l'appel à la vigilance de toute une série d'associations.

³¹⁶⁵ La prostitution s'inscrit très souvent dans la continuité de la violence contre les femmes. L'entrée dans la prostitution n'est jamais accidentelle.

De plus, la violence est omniprésente dans la prostitution elle-même, de la part des proxénètes, des clients ou d'autres acteurs. Ceux-ci génèrent un ensemble de violences que la société considère, uniquement parce que de l'argent est échangé, comme consenties. Ne pas reconnaître la prostitution comme une violence, la présenter comme « un travail comme les autres », c'est nier ses conséquences sur la vie des personnes prostituées.

Dans l'avant-projet présenté, le proxénétisme avait été complètement dépénalisé pour faire place à « l'exploitation sexuelle avec avantage anormal ». L'avis du Conseil d'État et une note du Collège des procureurs généraux a fait que la notion de proxénétisme a été réintroduite. Mais le texte était encore trop sujet à interprétation et laissait, pour nous, la porte ouverte à des exploitations inacceptables.

Geweld is alomtegenwoordig in de prostitutie. De maatschappij beschouwt dat daartoe toestemming is gegeven omdat er geld wordt uitgewisseld, en stelt prostitutie voor als een baan als alle andere.

Op advies van de Raad van State en van het College van procureurs-generaal werd de term 'pooierschap' opnieuw in het voorontwerp opgenomen. Desondanks biedt de tekst volgens ons onvoldoende garanties om uitbuiting te voorkomen.

Daarnaast is er het juridische kader. Het internationaal recht verbiedt alle vormen van uitbuiting van sekswerkers. Conform dat Amerikaanse verdrag uit 1950, dat in 1965 door België werd geratificeerd, staan we achter een beleid waarin prostitutie niet wordt aangemoedigd en pooierschap niet gelegaliseerd.

Het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen uit 1979, geratificeerd door België

Il y a aussi un cadre juridique. Le droit international prohibe toute forme d'exploitation de la prostitution. La convention de New York de 1950 relative à la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui, ratifiée par la loi belge du 6 mai 1965, prohibe toute forme d'exploitation de la prostitution, même si le travailleur du sexe a accepté librement de se prostituer. Le respect de cette convention implique de ne pas favoriser la prostitution et de ne pas légaliser le proxénétisme.

Parlons aussi de la convention de 1979 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, ratifiée en 1985, qui, en son article 6, oblige les parties et les États à prendre toute mesure appropriée - y compris des dispositions législatives - pour supprimer la traite des femmes et l'exploitation de la prostitution.

La crainte était que la redéfinition du proxénétisme dans le projet renforce l'impunité des exploiters et des proxénètes, tant la notion d'avantage anormal pouvait être sujette à interprétation.

Dans ce cadre, une série d'associations sont intervenues, mais, à relire l'ensemble des auditions, les voix qui ont été portées étaient relativement dissonantes.

³¹⁶⁷ Ne nous méprenons pas. Je sais distinguer les tenants et les aboutissants des différents points de la résolution soumis au débat. Néanmoins, je continue à penser qu'amener une large part de protection sociale, avec des demandes précises et légitimes, n'est pas négatif en soi, mais reste un pied dans la porte ouverte du réglementarisme.

Je m'interroge également sur différentes prises de position à la lecture du récent communiqué publié par le groupe du Parti socialiste européen, le 27 juin dernier. La commission des Droits des femmes et de l'Égalité des genres du Parlement européen a adopté un rapport selon lequel : « La prostitution, son exploitation, et le trafic d'êtres humains aux fins de leur exploitation sexuelle sont des formes de violence fondée sur le genre, et donc une violation des droits des femmes et de la dignité humaine. La prostitution affecte les personnes les plus marginalisées de nos sociétés, la majeure partie de celles-ci étant des femmes et des filles, tandis que la plupart des acheteurs sont des hommes. La plupart des femmes qui se prostituent sortiraient de cet environnement s'il existait une alternative réaliste. »

Maria Noichl, auteure du rapport, rappelle que le système prostitutionnel est sexiste, raciste et marginalisant. Quelque 70 % des prostituées sont des personnes migrantes aujourd'hui en Europe. Elle ajoute que les lois libéralisant la prostitution et se concentrant sur les droits sociaux et le travail impliquent que les femmes entrent, et surtout, restent dans le système. « La libéralisation ne nous aide pas à lutter contre la contrainte, les violences, et la stigmatisation, qui sont le quotidien de nombreuses femmes prostituées. Cela n'aide pas celles qui veulent en sortir. Qui plus est, ces lois servent de couverture pour

in 1985, verplicht de overheid om alle mogelijke maatregelen te nemen tegen vrouwenhandel en de uitbuiting van sekswerkers.

Heel wat verenigingen namen deel aan de hoorzittingen, maar ze spraken niet uit één mond.

Ik blijf erbij dat een doorgedreven sociale bescherming tot overregulering kan leiden.

Ik stel me ook vragen bij een recent persbericht van de PS-fractie in het Europees parlement, na de goedkeuring van een rapport dat prostitutie als een vorm van gendergerelateerd geweld beschouwt.

De auteur van het rapport, Maria Noichl, wijst erop dat prostitutie in se seksistisch, racistisch en marginaliserend is. Wetten die prostitutie liberaliseren, zorgen ervoor dat vrouwen in het systeem blijven. Bovendien gebruiken mensenhandelaren die wetten als dekmantel voor hun activiteiten.

De onduidelijkheden in deze tekst zullen leiden tot uitbuiting van de zwaksten en meest gemarginaliseerden.

Om al die redenen kunnen Les Engagés deze tekst niet goedkeuren.

(Applaus)

les trafiquants d'êtres humains, qui utilisent l'infrastructure légale pour dissimuler leurs activités criminelles ».

Tout est dit ! Les dispositifs adoptés par l'État fédéral ont suscité des textes en cascade, y compris dans notre Parlement. Je continue à penser que le présent texte manque de lisibilité et qu'il demeure des flous, des incohérences et des angles morts. Ceux-ci feront l'objet d'une exploitation des plus faibles et des plus marginalisés.

J'ai voulu apporter les nuances nécessaires pour vous dire que Les Engagés ne pourront pas voter en faveur de cette proposition de résolution.

(Applaudissements)

3171 **Mme Bianca Debaets (cd&v)** (en néerlandais).- *La proposition de la majorité a ses mérites. Ainsi, pour la demander depuis quinze ans, je soutiens évidemment la plateforme de concertation proposée.*

Comme l'a dit M. Vanden Borre, des groupes de travail ont été organisés, soi-disant pour aboutir à un texte commun, mais il est rapidement apparu qu'il n'y avait aucune place pour des recommandations. Quant aux auditions, la majorité s'est montrée très sélective, en n'invitant pas le Comité Alhambra, notamment, qui est pourtant le comité de quartier de référence en la matière. Madame Rochette, il vous dépeint comme une politicienne qu'on voit à peine et qui, aujourd'hui, va décider de ce qui est bon pour lui.

3173 **Madame Zamouri**, vous dites disposer désormais d'un cadre. Or ce cadre est vide, puisqu'il y manque deux aspects cruciaux.

Tout d'abord, il n'est jamais mentionné que la prostitution de rue doit disparaître, alors que l'on sait son lot de nuisances (proxénètes, dealers, etc.). Cette disparition est en effet nécessaire pour la sécurité même des travailleurs du sexe, mais aussi pour le quartier. Vous aviez une occasion de remédier au problème, mais vous ne l'avez pas saisie.

Le deuxième aspect crucial, étroitement lié au premier, a trait à l'aménagement d'au moins une zone où concentrer la prostitution en vitrine, selon le modèle de la Villa Tinto à Anvers, qui offre un encadrement aux travailleurs du sexe et améliore leur sécurité. Il n'y aura pas pareil projet à Bruxelles, l'argument étant que les

Mevrouw Bianca Debaets (cd&v).- Het voorstel van de meerderheid heeft een aantal verdiensten, zoals ik ook gezegd heb in de commissie. Zo steun ik uiteraard het voorgestelde overlegplatform, nadat ik er al vijftien jaar om vraag. Het is er nog niet, maar het wordt nu eindelijk in een voorstel vermeld, dus daar kan ik moeilijk tegen zijn.

Zoals de heer Vanden Borre zei, werden er werkgroepen georganiseerd, zogenaamd om tot een gezamenlijke tekst te komen, maar al snel werd duidelijk dat er totaal geen ruimte was om aanbevelingen in de tekst op te nemen.

Er waren ook hoorzittingen - en ik wil de mensen die daaraan hebben meegewerkt bedanken - maar de meerderheid was erg selectief in de uitnodigingen. Zo werden de mensen uit Antwerpen, die zeer veel ervaring hebben, niet uitgenodigd en de mensen van het Comité Alhambra, die hier al jaren mee bezig zijn en ook in de wijk wonen, evenmin.

Mevrouw Rochette, het Comité Alhambra heeft u op zijn website een open brief geschreven, waarin het heel duidelijk zijn ongenoegen laat blijken dat het niet welkom was, ook al is het het referentiebuurtcomité als het om deze problematiek gaat. Het noemt u een politica die ze amper zien en die nu gaat beslissen wat goed is voor hen.

Mevrouw Zamouri, u zegt dat we nu over een kader beschikken, maar wat heb je aan een kader als dat niet ingevuld wordt? Het is een leeg kader, aangezien er twee cruciale aspecten ontbreken.

Om te beginnen wordt er nergens vermeld dat straatprostitutie moet verdwijnen. Om voor de hand liggende redenen had dat in het voorstel moeten staan. Dat is immers niet alleen nodig voor de veiligheid van de sekswerkers zelf, maar uiteraard ook voor de buurt. Je zult er maar wonen en zien dat klanten daar afgewerkt worden, zoals dat in het jargon heet. Je zult er maar wonen met kleine kinderen. Uiteraard zijn het niet zozeer de prostituees die overlast veroorzaken, maar heel vaak alles wat straatprostitutie met zich meebrengt: pooiers, drugsdealers, klanten enzovoort. In een stad die zichzelf ernstig neemt, is straatprostitutie niet aanvaardbaar, maar in Brussel kan het wel. Dit was een kans om

bourgmestres n'en voulaient pas. C'est dire, une fois de plus, qui détient le pouvoir.

iets aan dat probleem te doen, maar die wordt niet gegrepen. Er zal dus niets veranderen.

Het tweede cruciale aspect, dat nauw samenhangt met het afschaffen van straatprostitutie, betreft de inrichting van minstens één zone waar alle raamprostitutie wordt samengebracht en gemonitord. Villa Tinto in Antwerpen is daarvan het voorbeeld bij uitstek. Dat project is voor mij geen fetisj, maar ik heb tot nu toe geen enkel project gevonden dat beter werkt. Het biedt omkadering, straatprostitutie is er verboden, het is veiliger voor wie er werkt dankzij een alarmknop in elke kamer, de politie kan worden opgeroepen indien nodig en er zijn maatschappelijk werkers die de prostituees begeleiden.

Een dergelijk project komt er in Brussel echter niet. Het argument daarvoor is dat de burgemeesters het niet zagen zitten. Dat bevestigt eens te meer waar de echte macht ligt. Ik vind het bovendien bijzonder cynisch dat de beleidsmakers verkiezen om de chaos in de Aarschotstraat en aan de KVS te behouden in plaats van te werken aan een nieuw complex, waar veiligheid en omkadering kunnen worden gegarandeerd.

³¹⁷⁵ *La proposition de la majorité laisse un arrière-goût amer. Une coordination régionale aurait permis d'améliorer la situation, mais on continue de pratiquer une politique de l'autruche, dont les riverains et les travailleurs du sexe sont les dupes.*

Kortom, het voorstel van de meerderheid laat een wrange nasmaak achter. Ik dring al vijftien jaar aan op gewestelijke coördinatie en de N-VA-collega's doen dat intussen ook al heel wat jaren. Coördinatie zou beterschap brengen, maar het blijft bij struisvogelpolitiek en de buurtbewoners en sekswerkers zijn daar de dupe van.

³¹⁷⁷ **M. Pepijn Kennis (Agora)** (en néerlandais).- *Nous approuvons l'appel à la coordination via la plateforme et le plan d'action du gouvernement, mais certains points de la résolution laissent à désirer.*

De heer Pepijn Kennis (Agora).- We zien vandaag een interessante dynamiek rond sekswerk. Er is een momentum om vooruitgang te boeken in de ondersteuning van sekswerkers en de slachtoffers van uitbuiting, zowel op federaal niveau als in het Brussels Gewest.

Les termes « travail du sexe » et « travailleur du sexe » existent-ils dans la législation fédérale et le lien est-il garanti ? De plus, en définissant le travail du sexe comme une forme d'échange économique-sexuel entre adultes consentants, le texte exclut les victimes de l'exploitation et de la traite des êtres humains. La résolution contient quelques mesures pour la grande majorité des victimes, mais pourquoi ces questions n'ont-elles pas été reprises dans la plateforme de concertation mise en place avec Unia ?

We vinden de oproep tot coördinatie via het platform en het actieplan van de regering positief, maar de resolutie laat hier en daar te wensen over. Ze introduceert terecht de termen "sekswerk" en "sekswerker", maar bestaan die termen ook in de federale wetgeving en wordt de link gegarandeerd?

Le texte manque aussi d'ambition sur les mesures spécifiques pour les mineurs, la prostitution en ligne, le problème de la drogue et les proxénètes. Il y a en outre peu de références aux nuisances liées à la prostitution de rue.

Door sekswerk te definiëren als praktijken van economisch-seksuele uitwisseling tussen instemmende volwassenen, worden bovendien slachtoffers van uitbuiting en mensenhandel, migranten zonder papieren en dergelijke, uitgesloten. Het gaat dus eigenlijk maar over een kleine minderheid van zo'n 20% die zich sekswerker kan noemen, terwijl de overige 80% buiten beschouwing blijft.

L'interaction complexe avec d'autres problèmes urbains s'accompagne quant à elle de peu de propositions concrètes.

Gelukkig bevat de resolutie toch enkele maatregelen voor die grote meerderheid van slachtoffers, maar ook op dat vlak zou meer duidelijkheid welkom zijn. Uitbuiting en mensenhandel zijn natuurlijk vooral een federale verantwoordelijkheid, maar waarom zijn ze dan niet opgenomen in het overlegplatform dat reeds werd opgericht naast Unia? Het zou een blijk van engagement zijn geweest om te werken aan de problematiek van onzichtbare prostituees.

Quant aux questions adressées au gouvernement, elles restent vagues. Comment garantir l'accès aux services sociaux ? Les moyens de lutte contre les IST devraient-ils être mis à la disposition de tous, quel que soit le statut ?

3179 *De combien de fonds les associations ont-elles besoin ?*

Les principes de la proposition sont bons, mais le gouvernement a encore beaucoup de travail pour mettre en œuvre la résolution avant la fin de la législature.

En conclusion, Agora soutiendra cette proposition car, comme tous les travailleurs, les travailleurs du sexe ont droit à la dignité.

3183 **M. le président.-** La discussion générale conjointe est close.

3183 *Discussion des considérants et des points du dispositif*

3183 **M. le président.-** Nous passons à la discussion des considérants et des points du dispositif de la proposition de résolution pour une politique régionale globale, transversale et intégrée sur le travail du sexe (n° A-590/1 et 2 – 2022/2023), sur la base du texte adopté par la commission en application de l'article 29.2 du règlement.

3183 *Considérants 1 à 30*

Pas d'observation ?

Adoptés.

3183 *Points du dispositif 1 à 15*

Pas d'observation ?

De ambitie in de tekst is wat licht als het gaat om de specifieke maatregelen voor minderjarigen, voor prostitutie via internet, voor de drugsproblematiek en voor pooiers, maar ook met betrekking tot de overlast in het algemeen wordt er weinig verwezen naar straatprostitutie.

De complexe wisselwerking met andere stedelijke problemen op wijkniveau wordt dan weer wel aangekaart: leegstand, vandalisme, armoede, gebrek aan kwalitatieve openbare ruimten, maar dat gaat gepaard met weinig concrete voorstellen.

Ook de vragen aan de regering blijven vaag. Hoe moet de toegang tot sociale diensten worden versterkt en verzekerd? Op welke manier moet die laagdrempelig worden? Moeten middelen voor de preventie, screening en behandeling van soa's beschikbaar worden gesteld voor iedereen, ongeacht de verblijfsstatus? In de vorige vraag werd dat opgenomen, maar in deze niet.

Er wordt een financiering van de verenigingen gevraagd, maar de vraag is hoeveel middelen ze nodig hebben en hoe die duurzaam kunnen worden gemaakt.

De uitgangspunten van het voorstel zijn goed, maar de regering heeft nog veel werk om de resolutie uit te voeren en de vragen te interpreteren. Ze heeft daarvoor nog een jaar tijd, want de volgende regering zal niet gebonden zijn door deze resolutie.

Agora zal dit voorstel steunen want voor zover het voldoet aan de opgenomen definitie is sekswerk volwaardig werk. Het moet worden beschermd, zodat Brusselaars toegang kunnen krijgen tot gepast en waardig werk. Dat is de wens van de Brusselse Burgerassemblee.

De voorzitter.- De samengevoegde algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de consideransen en van de punten van het verzoekend gedeelte

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de consideransen en de punten van het verzoekend gedeelte van het voorstel van resolutie voor een globaal, transversaal en geïntegreerd gewestelijk sekswerkbeleid (nrs. A-590/1 en 2 – 2022/2023), op basis van de door de commissie aangenomen tekst, met toepassing van artikel 29.2 van het reglement.

Consideransen 1 tot 30

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Punten 1 tot 15 van het verzoekend gedeelte

Geen bezwaar?

Adoptés.

La discussion des considérants et des points du dispositif est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution.

**PROPOSITION DE MODIFICATIONS DU
RÈGLEMENT ET DU VADE-MECUM Y ANNEXÉ DE
M. RACHID MADRANE ET MME MAGALI PLOVIE
RELATIVE AUX COMMISSIONS DÉLIBÉRATIVES**

(NOS A-674/1 ET 2 – 2022/2023)

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

M. Pepijn Kennis, rapporteur (en néerlandais).- *En début de législature, le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le Parlement francophone bruxellois et l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune ont adapté leur règlement afin d'instaurer une forme de démocratie délibérative au moyen de commissions délibératives.*

Sur la base du rapport d'évaluation du comité d'accompagnement et des discussions du groupe de travail mis sur pied pour appliquer les recommandations, plusieurs modifications ont fait consensus :

- plus de transparence dans les décisions des organes concernés ;

- meilleure information des participants ;

- clarification des étapes préalables à l'organisation d'une commission ;

- possibilité de participation des petits groupes si un autre groupe renonce à sa place ;

- présence d'un ancien participant au sein du comité d'accompagnement ;

- amélioration du suivi des recommandations.

La réflexion se poursuivra quant à la nature du vote des citoyens. Malgré le consensus, des aspects souhaités par certains groupes politiques ne figurent pas dans la modification proposée.

Aangenomen.

De bespreking van de consideransen en van de punten van het verzoekend gedeelte is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het voorstel van resolutie.

**VOORSTEL TOT WIJZIGINGEN VAN HET
REGLEMENT EN VAN HET BIJBEHORENDE
VADEMECUM VAN DE HEER RACHID MADRANE
EN MEVROUW MAGALI PLOVIE MET
BETREKKING TOT DE OVERLEGCOMMISSIES**

(NRS. A-674/1 EN 2 – 2022/2023)

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Pepijn Kennis, rapporteur.- Aan het begin van de regeerperiode hebben het Brussels Hoofdstedelijke Parlement, het Parlement francophone bruxellois en de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie hun reglement aangepast om door middel van overlegcommissies een vorm van deliberatieve democratie in te voeren.

In oktober 2022 diende het begeleidingscomité een evaluatieverslag in. Een werkgroep bestaande uit alle partijen die wensten deel te nemen, kwam meermaals samen om het reglement en het vademecum van de overlegcommissies aan te passen en de aanbevelingen uit het evaluatieverslag door te voeren.

Er werd een consensus bereikt over een aantal wijzigingen, die de Bijzondere commissie van het Reglement vervolgens bekrachtigde en die opgenomen zijn in het voorstel. De belangrijkste wijzigingen hebben betrekking op:

- meer transparantie in de besluiten van de betrokken organen;

- betere informatie aan de deelnemers;

- de verduidelijking van de stappen die voorafgaan aan de organisatie van een overlegcommissie;

- de mogelijkheid dat kleine fracties deelnemen als een andere fractie van haar plaats afziet;

- de aanwezigheid van een voormalige deelnemer in het begeleidingscomité;

- de verbetering van de follow-up van de aanbevelingen die de overlegcommissies doen.

3191

(poursuivant en français)

Le groupe MR a dit souhaiter améliorer encore la transparence des processus, notamment lors de la reformulation éventuelle d'une thématique et limiter la possibilité de suggestion de thème des commissions délibératives aux seuls citoyens et non plus aux députés. À terme, il souhaite que soit repris dans le compte rendu desdites commissions le détail des votes des députés ou des groupes politiques sur les recommandations issues des commissions délibératives.

Pour sa part, le groupe DéFI aurait souhaité avancer davantage sur deux aspects : d'une part, l'estimation de l'incidence budgétaire des recommandations issues des commissions délibératives et, d'autre part, les modalités du vote dans l'attente d'une réflexion sur la nature consultative ou délibérative du vote des citoyens. Le groupe DéFI aurait souhaité que les parlementaires et les citoyens puissent voter de manière concomitante sur chacune des propositions de recommandation.

Enfin, Agora, par le biais d'amendements, souhaitait :

- avancer résolument sur la constitution d'un conseil citoyen permanent à l'image de ce qui existe en Communauté germanophone ;
- progresser sur la dépolitisation du choix des thèmes et de leur formulation, ainsi que du choix des experts afin de les laisser aux mains des citoyens ;
- maintenir au moins deux commissions délibératives par an alors que la proposition actuelle est de passer à une ;
- dédier des personnes à la vérification des faits dans les discussions lors du processus délibératif ;
- mieux protéger le caractère confidentiel des réunions ;
- faire en sorte que le vote des députés soit nominatif afin d'assurer un meilleur suivi ;
- soumettre le Parlement à une obligation de suivi législatif des recommandations.

Les amendements proposés ont été rejetés et le texte a été adopté par douze voix et huit abstentions.

Pour le reste, je me réfère à l'excellent rapport écrit rédigé par les services.

Naast die aanpassingen werd afgesproken dat we verder moeten nadenken over de aard van een al dan niet bindende burgerstemming op basis van wettelijke raadpleging. Ondanks de consensus zijn door bepaalde fractie gewenste aspecten niet terug te vinden in de voorgestelde wijziging van de voorstellen.

(verder in het Frans)

De MR wou de processen nog transparanter maken, bijvoorbeeld wanneer een thema een nieuwe invulling krijgt. Voorts zouden enkel burgers thema's moeten kunnen voorstellen in de overlegcommissies: die rol zou niet weggelegd moeten zijn voor parlementsleden. Tot slot zouden in de notulen van de commissies ook gedetailleerde informatie over de stemmingen moeten staan.

DéFI wenste vooral vooruitgang te zien op het vlak van de inschatting van de budgettaire gevolgen van aanbevelingen en inzake stemprocedures. De leden van die fractie wilden dat parlementsleden en burgers gelijktijdig zouden kunnen stemmen over de voorgestelde aanbevelingen.

En Agora diende ten slotte een aantal amendementen die onder meer over de volgende onderwerpen handelden:

- werk maken van de oprichting van een permanente burgerraad, zoals die bestaat in de Duitstalige Gemeenschap;*
- de keuze en formulering van thema's en de keuze van de deskundigen depolitiseren, zodat ze in de handen van de burgers blijven;*
- vasthouden aan ten minste twee overlegcommissies per jaar.*

Alle voorstellen van amendement van Agora werden verworpen. Het voorstel werd aangenomen met twaalf stemmen voor en acht onthoudingen.

(Applaus)

(Applaudissements)

3191 **M. le président.-** Je vous propose de poursuivre votre intervention en exposant le point de vue d'Agora et, si tout le monde est d'accord, de présenter tous vos amendements. Nous pourrions ainsi y répondre immédiatement au travers des différentes interventions.

(Assentiment)

3195 **M. Pepijn Kennis (Agora) (en néerlandais).-** Pour Agora, la présente proposition marque un premier pas vers une démocratie délibérative, transformant le processus décisionnel politique en un dialogue plus inclusif et équipollent. Cependant, pour que la voix politique des Bruxellois ne se limite pas à colorier une case tous les cinq ans, Agora plaide pour aller beaucoup plus loin et installer une véritable démocratie délibérative qui a un impact sur la prise de décision.

Face à cette proposition, notre sentiment est partagé. D'une part, nous avançons à petits pas vers plus d'autonomie citoyenne. D'autre part, de nombreuses étapes essentielles restent aux mains des politiques, dont le choix final de la thématique et le suivi qui lui sera donné.

3197 (poursuivant en français)

C'est pour cette raison que nous avons proposé, et que nous proposons à nouveau aujourd'hui, que soit installé un conseil citoyen permanent, à l'instar de celui qui existe en Communauté germanophone. Ce conseil sera composé d'anciens participants et choisira la thématique des commissions délibératives, qui devront se réunir deux fois par an plutôt qu'une fois comme c'est le cas actuellement.

L'objectif est d'éviter l'instrumentation politique d'une éventuelle reformulation de la thématique, instrumentalisation à laquelle nous avons d'ailleurs assisté. Ce conseil citoyen permanent assurera également le suivi à apporter aux recommandations, ainsi que le proposent nos amendements 1, 2, 3 et 5.

Afin de ne pas politiser le choix des experts, nous proposons d'ailleurs, avec l'amendement 4, de conserver ce choix comme compétence du comité d'accompagnement. Il en va ainsi

De voorzitter.- Ik stel voor dat u uw tussenkomst beperkt tot het standpunt van Agora en al uw amendementen voorstelt, zodat we meteen kunnen reageren.

(Instemming)

De heer Pepijn Kennis (Agora).- Zoals ik al in de commissie heb toegelicht, is het voorliggende voorstel voor Agora een eerste stap naar een deliberatieve democratie voor de Brusselaars, waarbij de politieke besluitvormingsprocessen in het parlement worden omgevormd tot een meer inclusieve en gelijkwaardige dialoog. Tegelijkertijd is het voor de meeste politieke partijen een grote stap. Ze delen hun macht liever niet en het is voor hen niet altijd evident om burgers uit te nodigen om aan hun werkzaamheden deel te nemen. Dat is ook de reden waarom Agora de installatie van de deliberatieve commissies en het vademecum actief hebben gesteund en mee hebben gerealiseerd.

Twee jaar geleden hebben we een kleine stap gezet om de Brusselaars meer te betrekken bij de politieke besluitvorming, zodat hun politieke stem niet beperkt blijft tot het kleuren van een bolletje om de vijf jaar. Voor Agora is democratie meer. We pleiten ervoor om veel verder te gaan en een echte deliberatieve democratie te installeren die een impact op de besluitvorming heeft, anders is het maar schone schijn.

We hebben een dubbel gevoel bij het werk van de werkgroep en het voorstel. Enerzijds worden er kleine stapjes gezet naar meer autonomie en een sturing door de burgers in de overlegcommissies. Anderzijds blijven veel essentiële stappen in handen van de politiek liggen. De twee belangrijkste zijn de finale keuze van het onderwerp en de opvolging die er al dan niet aan wordt gegeven.

(verder in het Frans)

Daarom stellen we vandaag opnieuw voor om een permanente burgerraad op te richten. De leden zouden dan tweemaal per jaar vergaderen om de thema's van de overlegcommissies te bepalen en erop toezien dat de aanbevelingen opgevolgd worden.

Om te voorkomen dat de politiek beslist met welke deskundigen gewerkt wordt, stellen wij met het vierde amendement voor om die keuze over te laten aan het begeleidingscomité, zoals ook het geval is in het Parlement francophone bruxellois.

Het vijfde amendement strekt ertoe dat burgers samen met afgevaardigden van zowel de meerderheid als de oppositie het verslag van de overlegcommissie opstellen. Om de transparantie te verbeteren, willen we met het zesde amendement bereiken dat

au Parlement francophone bruxellois mais, pour la Région bruxelloise, il est prévu de passer, via le Bureau élargi, par tout un réseau d'instances aboutissant en séance plénière. Nous proposons de revenir sur ce dispositif et de faire en sorte que les comités d'accompagnement statuent sur la formulation de la thématique ou, le cas échéant, sa reformulation, avec les dépositaires en commission.

L'amendement suivant propose d'établir le rapport de la commission délibérative avec des citoyens et des députés de la majorité et de l'opposition. Il suggère surtout d'y inclure le vote nominatif des députés, afin d'assurer le suivi potentiel. Aujourd'hui, il est en effet impossible d'assurer le suivi des commissaires. Il est possible - et nous l'avons d'ailleurs fait - de voter en commission délibérative, devant les citoyens, sur une recommandation donnée et ensuite de voter différemment sur un texte législatif proposant la même chose. C'est problématique et, au nom de la transparence, l'amendement 6 demande la reprise nominative des votes et des présences des députés en commission délibérative.

Pour assurer le suivi des recommandations, nous déposons l'amendement 7. Le Parlement s'engagerait ainsi vis-à-vis de lui-même à légiférer sur chaque recommandation découlant d'une commission délibérative, afin d'éviter la frustration des citoyens participants. En effet, ceux-ci investissent du temps, se déplacent le soir ou le week-end, plusieurs semaines d'affilée. Or, au terme de ce long parcours, ils ne peuvent même pas constater les effets de leur investissement personnel, ni le vote sanctionnant leur travail. C'est la raison pour laquelle nous demandons que le Parlement s'engage à assurer un suivi législatif.

Avec notre évaluation et ce nouveau texte, nous pensons avoir semé une petite graine. Nous avons obtenu la création d'un conseil permanent, à savoir le comité d'accompagnement dans lequel un ancien participant pourra siéger. C'est mieux que rien, mais il reste encore beaucoup à faire. Nous avons accompli un pas dans la bonne direction et nous restons fidèles au principe de la démocratie délibérative instauré par les commissions délibératives que nous avons soutenues en début de législature.

3199 Nous encourageons la majorité - et l'opposition, d'ailleurs - à écouter et à intégrer notre amendement visant une démocratie plus inclusive, plus délibérative et plus participative, avec plus de suivi des recommandations et moins de politisation.

Mon groupe soutiendra le texte par loyauté, mais nous appelons à aller encore plus loin dans l'instauration de cet outil.

3201 **Mme Magali Plovie (Ecolo).**- Quel chemin parcouru depuis le dépôt de la première proposition d'ordonnance en 2017 et aujourd'hui, avec la révision du règlement et du vade-mecum, à la suite des évaluations effectuées de façon croisée par les citoyens, les parlementaires, les services des parlements, les opérateurs externes et le comité d'accompagnement ! Quel chemin parcouru collectivement, majorité et opposition !

in het verslag duidelijk wordt vermeld hoe iedereen precies heeft gestemd.

Verder wensen we middels het zevende amendement te bereiken dat het parlement zich ertoe verbindt om alle aanbevelingen van de overlegcommissies om te zetten in wetgeving. Anders zullen de betrokken burgers immers gefrustreerd achterblijven.

De voorgestelde wijzigingen zijn een stap vooruit, maar de weg naar een echte deliberatieve democratie is nog lang.

Agora zal de tekst goedkeuren, maar we vragen iedereen om zich achter onze amendementen te scharen, zodat we kunnen evolueren naar een meer inclusieve, deliberatieve en participatieve democratie.

Mevrouw Magali Plovie (Ecolo) *(in het Frans).*- Sinds 2017 is er samen een lange weg afgelegd door burgers, parlementaire diensten, volksvertegenwoordigers, organisaties, en door meerderheid en oppositie.

Ik wil graag stilstaan bij een drietal zaken. Ten eerste werd er een uniek participatief traject opgezet, dat zeer transparant was en dat voortdurend geëvalueerd is.

J'aimerais dresser le bilan de ces deux années de commissions délibératives, mais également lancer des pistes de réflexion dont, je l'espère, vous pourrez vous saisir.

Tout d'abord, au niveau des balises que nous nous sommes fixées, et qui font la singularité et le succès du processus, j'aimerais distinguer trois éléments, à commencer par la transparence du processus et son évaluation continue. Nous avons mis en place un processus participatif inédit ; nous l'avons expérimenté et évalué, entre chaque session et au terme des deux années. Cela n'aurait pas été possible sans une implication majeure des services des parlements, des parlementaires, des chercheurs et des organisations internationales avec lesquelles nous avons toujours mené les réflexions.

Le deuxième élément concerne l'inclusion des publics éloignés de la participation. Notre processus s'est largement démarqué par la grande diversité des participants. Il s'agissait d'une réelle photographie de Bruxelles. Nous avons en outre mis en place des budgets spécifiques pour limiter au maximum les freins à la participation, comme la garde des enfants. Ce sujet a donné lieu à des scènes mémorables dans notre enceinte. Une maman a ainsi confié pour la première fois la garde de son bébé de six mois, ici au Parlement, un acte incroyable pour cette participante. Une salle du Parlement a, par ailleurs, été équipée de jouets pour accueillir près de onze enfants de participants.

Une étude de la Federation for Innovation in Democracy - Europe sur l'inclusion s'est concentrée sur les éléments qui confèrent le plus d'inclusivité aux processus participatifs. Nos commissions délibératives y sont régulièrement citées en exemple. Nous devons tout autant nous inspirer de l'étude pour la suite.

Le troisième élément est le suivi et l'impact des décisions. Nous avons l'un des rares processus qui imposent une échéance au Parlement pour la présentation du suivi des recommandations formulées. En plus de nous illustrer par ce suivi systématique, nous avons également obtenu du gouvernement de cette législature qu'il promette de rendre des comptes aux citoyens et aux parlementaires au sujet des engagements pris quant à ces recommandations.

3203 Nul n'étant prophète en son pays, les commissions délibératives ont retenu l'attention d'acteurs internationaux majeurs de la participation. Je profite de cette tribune pour partager leurs témoignages.

L'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) dit que les commissions délibératives à Bruxelles constituent une source d'inspiration pour les pays de l'OCDE et qu'elles font partie d'un des huit modèles d'institutionnalisation de la délibération suggérée par l'organisation.

Dorian Dreuil, politologue français à la Fondation Jean-Jaurès, dit que les commissions délibératives à Bruxelles sont une source d'inspiration pour la France. Elles prouvent que la démocratie délibérative, plutôt que de s'opposer à la démocratie

Ten tweede was er een grote diversiteit bij de deelnemers, ook uit groepen met weinig ervaring op het vlak van participatie en inclusie. Dat zorgde voor een mooie doorsnede van Brussel. Door bijvoorbeeld in middelen te voorzien voor kinderopvang werden bovendien mogelijke drempels voor deelname weggenomen. Onze overlegsessies werden daarom als voorbeeld genomen in een studie van de Federation for Innovation in Democracy - Europe.

Ten derde vermeld ik ook het unieke beslissingsproces, dat aan het parlement een termijn oplegt voor een systematische opvolging van de aanbevelingen. De regering heeft ook toegezegd om verantwoording af te leggen aan de burgers en volksvertegenwoordigers over wat er eerder toegezegd werd.

De overlegsessies hebben trouwens de aandacht getrokken van enkele grote internationale spelers op het vlak van participatie.

Volgens de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) zijn ze een inspiratiebron voor haar leden. De Franse politicoloog Dorian Dreuil omschreef ze als een inspiratiebron voor Frankrijk, omdat bewezen is dat de burgerdemocratie de klassieke representatieve democratie kan versterken. Dat vernieuwende inzicht is belangrijk nu de democratie zo sterk onder druk staat.

Ook de Amerikaanse politicologe Marjan Ehsassi en het International Observatory on Participatory Democracy (IOPD) sluiten zich daarbij aan. De IOPD kende ook een speciale vermelding toe in het kader van zijn Best Practice Award for Citizen Participation. Volgens de Canadees Peter MacLeod van

représentative classique, peut, au contraire, la renforcer en n'opposant pas les citoyens aux parlementaires. Elles constituent une innovation démocratique majeure en Europe, qui doivent inspirer à un moment où la démocratie est plus que jamais fragile.

Marjan Ehsassi, politologue américaine au Berggruen Institute, dit que les commissions délibératives sont une source d'inspiration et qu'elles devraient être étudiées par toutes les personnes intéressées à faire vivre la démocratie différemment.

L'Observatoire international de la démocratie participative (OIDP), réseau dont nous sommes membres, dit que les commissions délibératives à Bruxelles sont une source d'inspiration pour les élus, organisations et représentants en Europe et à travers le monde, comme en témoigne la mention spéciale du Prix « Bonne pratique en participation citoyenne » 2022 décernée par l'OIDP.

Toujours selon les acteurs majeurs de la participation, les commissions délibératives ont été repérées comme la meilleure pratique en innovation démocratique d'un pouvoir législatif.

Enfin, Peter MacLeod, de l'organisation MASS LBP, située au Canada, pays de la première assemblée citoyenne instituée il y a vingt ans en Colombie-Britannique, dit que le Canada se tourne vers la Belgique, où l'évolution de la démocratie représentative est en bonne voie, comme une source d'inspiration de premier plan en matière d'innovations démocratiques. Il ajoute : « Telles sont les innovations dont nous avons besoin. La démocratie est une proposition audacieuse. Elle doit aller de l'avant, en donnant à tous la possibilité d'agir et de s'exprimer, sinon elle devient statique, elle glisse, elle tombe. En Belgique, vous avez une démocratie libérale confiante, une démocratie qui fait des pas audacieux vers l'avant. »

Ces propos dithyrambiques d'acteurs internationaux de la participation doivent nous inciter à continuer sur la voie de l'excellence. J'en profite pour faire la transition avec les chantiers qui nous restent à lancer.

Tout d'abord, comme vous le savez, chaque recommandation doit faire l'objet d'un suivi, soit par le Parlement, soit par le gouvernement. Ceci constitue déjà une avancée majeure par rapport à d'autres processus participatifs. Toutefois, cela ne préjuge pas d'un réel impact sur les décisions, ce qui est pourtant bien notre objectif.

Cette analyse est particulièrement complexe. À ce jour, il n'existe aucune grille d'analyse ou instrument de mesure.

Le temps politique est une autre question. Il est difficile de retarder davantage le moment de la rencontre avec les citoyens participants pour évaluer une action gouvernementale qui se poursuit à long terme. Dès lors, nous avons interpellé à ce sujet les chercheurs, l'OCDE et le Comité économique et social européen, dont le siège est situé en France. Ils nous ont communiqué leur volonté de travailler sur ces enjeux.

MASS LBP is de burgerdemocratie in België op de goede weg, want de liberale democratie blaakt er van het zelfvertrouwen en er worden moedige vorderingen gemaakt.

Deze lovende woorden moeten ons aanzetten om op dezelfde weg verder te gaan. Aan elke aanbeveling moet gevolg gegeven worden door het parlement of door de regering. Dat is een grote vooruitgang in vergelijking met andere participatieve processen, al leidt het nog niet automatisch tot reële impact op de besluitvorming. Dat is uiteindelijk wel de bedoeling, maar vandaag is daar nog geen kader of meetinstrument voor.

Een goede politieke timing is een andere kwestie. Onderzoekers van de OESO en het Europees Economisch en Sociaal Comité zijn bereid om daar mee over na te denken.

Op alle niveaus zijn er diensten nodig met voldoende expertise, middelen en tijd om zich op het participatieve proces toe te

Leurs analyses seront primordiales pour la suite des processus participatifs. J'espère que vous pourrez vous en saisir.

Ensuite, il est nécessaire d'avoir des services dédiés à la participation citoyenne au sein de nos administrations, qu'il s'agisse des administrations de nos parlements, de celles des communes ou des Régions, avec de l'expertise qui se renforce au fil du temps, des moyens financiers suffisants et le temps nécessaire pour s'y consacrer. Nous avons besoin de ces services pour faire le saut qualitatif permettant d'ancrer ces processus dans le fonctionnement normal de la démocratie.

Enfin, il est fondamental de mettre en place un congé de citoyenneté, pour permettre au processus de se dérouler pendant la semaine, comme un procès d'assises, et non en marge durant le week-end et en soirée. Cet élément est essentiel pour créer le tournant de notre démocratie.

Aujourd'hui, les modifications du règlement devraient donc être adoptées, comme nous l'avons fait au mois d'avril au Parlement francophone bruxellois. Chaque élément du vademecum est important et doit être suivi. C'est comme de la dentelle. Si vous passez un point, votre travail se décompose ou un trou sera visible. Il faut que chaque acteur puisse dès lors s'approprier chaque élément du règlement et du vademecum des commissions délibératives, ce qui nécessite effectivement encore du temps, un changement des mentalités, des habitudes et de la méthodologie de travail.

En à peine trois ans, nous sommes parvenus à mettre sur pied un processus qui, à l'étranger, est plus communément connu comme le modèle purement bruxellois. Jusqu'en 2019, quand on associait les mots « Belgique » et « démocratie », on pensait inévitablement au fait que nous détenions un record du monde : celui d'avoir été privé de gouvernement fédéral de plein exercice pendant 541 jours. Aujourd'hui, on associe plutôt la Belgique à des modèles de démocratie impliquant systématiquement les citoyens dans la prise de décision.

Il s'agit certainement de ma dernière intervention dans cet hémicycle. Je souhaite remercier toutes les personnes avec lesquelles j'ai travaillé ces dernières années à la mise en œuvre de ce changement démocratique. Je pense aux services et aux greffiers des parlements, aux membres successifs du comité d'accompagnement, à l'opérateur externe, aux chercheurs qui nous ont accompagnés, ainsi qu'à mon équipe, bien entendu.

3207 J'ai été marquée par la participation des collaborateurs et des députés de la majorité et de l'opposition dans la construction des règles de fonctionnement des commissions délibératives et de son organisation. Des députés sont parfois même allés à l'encontre de certains membres de leur propre groupe politique. Je les remercie pour leur courage.

Enfin, soyez assurés que je poursuivrai mon travail au service de la démocratie et de l'état de droit sous une autre forme, mais avec la même volonté.

leggen, zodat we het kunnen verankeren in de gewone werking van de democratie.

Er moet ook een verlofregeling komen, zodat de vergaderingen tijdens de werkweek kunnen plaatsvinden, zoals een assisenproces.

Op regelgevend vlak is dit hele proces een vernuftig werk, waarbij je geen steken mag laten vallen. Het reglement moet dus aangepast worden, want elke stap van het vademecum is belangrijk. Dat zal wellicht meer tijd, een mentaliteitswijziging, andere gewoontes en een andere manier van werken vergen.

In 2019 verwierf België wereldwijde bekendheid doordat er 541 dagen geen regering was. Drie jaar later gaat in het buitenland het Brusselse model voor burgerdemocratie over de tongen.

Wellicht is dit mijn laatste toespraak in het halfroond. Ik wil iedereen bedanken die de laatste jaren heeft meegewerkt om deze democratische transitie op het gewest te zetten.

Ik was de voorbije jaren getroffen door de grote betrokkenheid van de medewerkers en volksvertegenwoordigers, zowel van de meerderheid als van de oppositie. Sommige gingen zelfs in tegen hun eigen fractie. Hen wil ik bedanken voor hun moed.

Ik zet mijn werk ten gunste van de democratie en de rechtsstaat alleszins verder in een andere context, maar met dezelfde vastberadenheid.

(Applaus)

(Applaudissements)

(Les députés de la majorité, du MR et d'Agora se lèvent)

3211 **M. le président.-** Madame la Présidente du Parlement francophone bruxellois, je me fais le porte-parole de l'ensemble de cet hémicycle pour vous féliciter à l'occasion de votre nomination à la Cour constitutionnelle. Vous nous manquerez, mais nous vous souhaitons bon vent à cette fonction de haut niveau, dans le cadre de laquelle vous aurez l'occasion de coupler toutes les problématiques juridiques et sociétales qui nous occupent en tant qu'élus.

3211 **Mme Magali Plovie (Ecolo).-** Je vous remercie et je reviendrai régulièrement vous voir ici au Parlement.

(Applaudissements)

3217 **Mme Clémentine Barzin (MR).-** Je tiens tout d'abord à souligner le travail du groupe de travail qui s'est longuement investi sous la présidence de Rachid Madrane et, en grande partie, de Magali Plovie - à qui je souhaite le meilleur - dans l'adaptation du règlement et du vade-mecum concernant les commissions délibératives. Je tiens surtout à saluer les services du Parlement, qui ont réalisé un travail de suivi et de proposition, en étant à l'écoute et avec sérieux.

Ces travaux ont été fondés sur les premières expériences des commissions délibératives, mais de nouveaux écueils s'ajoutent déjà aux précédents. Il faudra absolument y répondre.

Je souhaite rappeler notre position de toujours quant à ces travaux de démocratie participative. Nous sommes favorables à la plus grande transparence, à un rôle central des citoyens et à une ouverture au plus grand nombre de ceux-ci. Notre voix porte, et en tant que groupe de l'opposition, nous pouvons souligner que des éléments d'une démarche exigeante, mais constructive, sont transformés en propositions collectives.

Ainsi, pas plus tard que cette semaine, nous nous sommes réunis au sein du groupe de travail ad hoc afin de nous diriger, avec l'aide de constitutionnalistes, vers une équipollence des votes des citoyens et des élus, qui nous était chère. En effet, il est apparu que les députés, dont la voix est délibérative et qui votent après les citoyens, dont la voix n'est que consultative, avaient renversé certains votes, contre l'avis majoritaire des citoyens.

Un autre fait remarquable est que nous soutenons depuis 2015 l'instauration de consultations populaires en Région bruxelloise, et nous avons appris ce matin que le lancement des travaux aurait enfin lieu.

Je souhaite néanmoins exprimer notre regret que l'amendement du MR visant à concentrer les commissions délibératives exclusivement sur des thématiques issues de demandes citoyennes, et non plus d'initiatives des groupes politiques, n'ait

(De leden van de meerderheid, de MR en Agora gaan staan)

De voorzitter.- Mevrouw de voorzitter van het Parlement francophone bruxellois, ik treed op als woordvoerder van het hele halfmond om u te feliciteren met uw benoeming bij het Grondwettelijk Hof. We zullen u missen, maar wensen u het allerbeste met uw hoge functie, waarin u zich over alle juridische en maatschappelijke problemen kunt buigen die ons als verkozenen bezighouden.

Mevrouw Magali Plovie (Ecolo) (in het Frans).- Dank u. Ik kom zeker nog geregeld langs in het parlement.

(Applaus)

Mevrouw Clémentine Barzin (MR) (in het Frans).- De werkgroep vertrok van de eerste ervaringen in de overlegcommissies, maar nu duiken er nieuwe hindernissen op die we moeten aanpakken.

De MR is gewonnen voor een grote mate van transparantie, voor een centrale rol voor de burgers en voor de betrokkenheid van zo veel mogelijk burgers.

Deze week nog is een gelegenheidswerkgroep samengekomen om zich met de hulp van grondwetspecialisten te buigen over de gelijkwaardigheid van stemmen van burgers en verkozenen. Wij hechten daar veel belang aan. Het is immers gebleken dat de doorslaggevende stemmen van verkozenen bepaalde uitslagen tegen de wil van de burgermeerderheid omkeerden.

Wij zijn al sinds 2015 gewonnen voor de organisatie van volksraadplegingen. Vanochtend bleek dat de werkzaamheden eindelijk zijn gestart.

Toch betreuren we dat het voorstel van amendement van de MR om overlegcommissies uitsluitend te wijden aan thema's die door de burgers worden bepaald, het niet heeft gehaald.

Ik betreur ook dat er maar halfhartig werd gecommuniceerd om burgers te overhalen om thema's voor overlegcommissies voor te stellen.

Ik zal niet alles herhalen wat ik in de commissie heb gezegd, maar de transparantie moet nog beter en indieners van suggesties moeten nog nauwer bij het proces worden betrokken.

Omdat nog niet alles duidelijk is, zullen de leden van de MR zich bij de stemming over de wijzigingen aan het reglement en het vademecum onthouden.

pas pu être approuvé. En effet, il s'agit pour nous de l'esprit même du processus.

Dans le même esprit, je regrette toujours la faiblesse des communications invitant les citoyens à se saisir des possibilités de participation citoyenne au sein du Parlement bruxellois et à introduire des suggestions pour les commissions délibératives.

Je ne reviendrai pas sur l'ensemble des commentaires que j'ai émis en commission. Cependant, j'insiste sur la transparence, qu'il faut encore renforcer, en cas de reformulation d'une suggestion citoyenne et sur la nécessité d'une implication plus forte des dépositaires, à la fois lors de la reformulation et du suivi, à l'issue du travail de la commission délibérative.

Des avancées ont également été engrangées. Sans les énumérer, je me permets de citer la date butoir. Cependant, étant donné qu'il demeure encore des lacunes et des zones d'ombre, nous nous abstiendrons sur les modifications du règlement et du vademecum.

3219 Je souhaite enfin expliquer le vote du groupe MR contre les amendements de M. Kennis relatifs à la mise sur pied d'un conseil citoyen. Nous pensons en effet qu'il convient d'abord de s'assurer du fonctionnement, certes complexe, des nouvelles commissions délibératives, avant d'ajouter une nouvelle structure avec son propre fonctionnement. En effet, nous ne savons pas si, si bien intentionnée soit-elle, elle apportera plus d'efficacité aux commissions délibératives.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

3221 **M. le président.-** La discussion générale est close.

3221 *Discussion des articles*

3221 **M. le président.-** Nous passons à la discussion des articles de la proposition de modifications du règlement.

3221 *Article 1er*

3221 **M. le président.-** Un amendement n° 1 a été déposé par M. Pepijn Kennis, libellé comme suit :

« Remplacer le point 1 du nouvel article 25/1 proposé par ce qui suit :

"Sur décision motivée du Conseil citoyen, le Parlement organise des commissions délibératives composées de députés invitant des citoyens tirés au sort, ci-après dénommées "commissions délibératives"." »

Un amendement n° 2 a été déposé par M. Pepijn Kennis, libellé comme suit :

Tot slot wil ik nog zeggen dat de MR-fractie tegen de amendementen van de heer Kennis over de oprichting van een burgerraad zal stemmen. We vinden dat de complexe werking van de nieuwe overlegcommissies eerst helemaal op het goede spoor moet zitten voordat we nog een nieuwe instantie oprichten.

(Applaus bij de MR)

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen van het voorstel tot wijzigingen van het reglement.

Artikel 1

De voorzitter.- Een amendement nr. 1 wordt ingediend door de heer Pepijn Kennis, en luidt als volgt:

"Punt 1 van het nieuwe voorgestelde artikel 25/1 vervangen door wat volgt:

'Op basis van een met redenen omkleed besluit van de burgerraad organiseert het parlement overlegcommissies bestaande uit parlementsleden die bij loting aangewezen burgers uitnodigen, hierna "overlegcommissie" genoemd.' "

Een amendement nr. 2 wordt ingediend door de heer Pepijn Kennis, en luidt als volgt:

« Remplacer le point 2 du nouvel article 25/1 proposé par ce qui suit :

"2. Lors de chaque session parlementaire, deux dates butoirs auxquelles les suggestions doivent être analysées par le Conseil citoyen en vue de la constitution d'une commission délibérative, sont communiquées sur le site internet du Parlement et sur la plateforme en ligne democratie.brussels, au moins trois mois à l'avance.

Le Conseil citoyen examine, lors de sa plus proche réunion suivant chaque date butoir :

- les suggestions citoyennes répondant aux conditions de validité et de recevabilité énumérées ci-après, adressées sous format papier ou électronique et ayant atteint le seuil des 1.000 signatures ou s'en approchant, déposées ou redéposées au cours des six derniers mois ;

- les suggestions valides déposées au cours des six derniers mois par au moins un membre du Parlement/de l'Assemblée réunie ;

- le cas échéant, les suggestions valides déposées par au moins un quart de ses membres.

Le Conseil citoyen décide, sur cette base, de la constitution d'une commission délibérative et de son thème. Il communique sa décision au Parlement. Le Parlement constitue alors une commission délibérative.

Si une ou plusieurs suggestions citoyennes approchent le seuil des 1.000 signatures, le Conseil citoyen peut reporter ce point à une réunion ultérieure.

Sont déclarées valides par le Bureau élargi, les suggestions citoyennes soutenues par au moins 100 personnes âgées de 16 ans accomplis et résidant dans la Région de Bruxelles-Capitale, qui remplissent les conditions suivantes :

1) la formulation ou le sujet de la suggestion citoyenne n'est manifestement pas offensant, grossier ou contraire aux libertés et droits fondamentaux ;

2) la suggestion citoyenne vise une compétence de la Région de Bruxelles-Capitale ou de la Commission communautaire commune ;

3) la suggestion citoyenne n'est pas formulée comme une ou plusieurs questions fermées adressées à la commission délibérative mais plutôt comme un mandat en vue de débattre à propos d'une problématique générale.

Les suggestions citoyennes valides sont publiées sur la plateforme internet democratie.brussels et soumises à souscription afin de recueillir le nombre de signatures requis en

"Punt 2 van het nieuwe voorgestelde artikel 25/1 vervangen door wat volgt:

"2. Tijdens elke parlementaire zitting worden op de website van het parlement en op het onlineplatform democratie.brussels ten minste drie maanden van tevoren twee termijnen aangekondigd waarbinnen de burgerraad de suggesties moet analyseren met het oog op de instelling van een overlegcommissie.

Op de eerstvolgende vergadering na elke termijn onderzoekt de burgerraad:

- suggesties van burgers die voldoen aan de hieronder vermelde geldigheids- en ontvankelijkheidsvoorwaarden, die op papier of elektronisch zijn ingediend en de drempel van 1000 handtekeningen hebben gehaald of bijna hebben gehaald, en die tijdens de afgelopen zes maanden zijn ingediend of opnieuw zijn ingediend;

- geldige suggesties ingediend door ten minste één lid van het parlement / de Verenigde Vergadering in de loop van de laatste zes maanden;

- in voorkomend geval, geldige suggesties ingediend door ten minste een kwart van haar eigen leden.

Op basis hiervan beslist de burgerraad of er een overlegcommissie wordt opgericht en waarop deze zich moet richten. Hij deelt zijn beslissing mee aan het parlement. Het parlement stelt vervolgens een overlegcommissie in.

De burgerraad kan, indien een of meer burgervoorstellen de drempel van 1.000 handtekeningen naderen, dit punt uitstellen tot een latere vergadering.

De burgervoorstellen die door minstens 100 personen van tenminste 16 jaar oud en woonachtig in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gesteund worden en die aan de volgende voorwaarden voldoen, worden door het Bureau in uitgebreide samenstelling geldig verklaard:

1) de bewoordingen of het onderwerp van het burgervoorstel zijn duidelijk niet beledigend, onbeschoft of in strijd met de fundamentele vrijheden en rechten;

2) het burgervoorstel heeft betrekking op een bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;

3) het burgervoorstel is niet geformuleerd als een of meer gesloten vragen aan de overlegcommissie maar eerder als een mandaat om over een algemeen probleem te debatteren.

De geldige burgervoorstellen worden gepubliceerd op het internetplatform democratie.brussels en gedurende maximaal 1 jaar te rekenen vanaf de online publicatie ervan opengesteld

vue de leur recevabilité, au maximum pendant une durée d'un an à dater de leur mise en ligne.

Sont déclarées recevables par le Bureau élargi, les suggestions citoyennes valides ayant atteint le seuil des 1.000 signatures de personnes âgées de 16 ans accomplis et résidant dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil citoyen motive de façon circonstanciée son choix de retenir ou non une ou plusieurs suggestions comme base à la constitution d'une commission délibérative et en informe les déposants avant que le Parlement ne publie la décision et sa motivation sur le site internet du Parlement et sur la plateforme en ligne democratie.brussels. Le procès-verbal de la réunion du Conseil citoyen consacrée au choix du thème et, pour le Parlement, le compte rendu intégral de la validation, constituent la motivation du choix opéré.

Les suggestions non retenues en vue d'une commission délibérative sont susceptibles de faire l'objet d'un réexamen ultérieur, à la demande expresse des déposants formulée avant la prochaine date butoir.

Moyennant la signature d'une clause de confidentialité conforme au règlement général sur la protection des données (RGPD), les membres du Parlement sont tous habilités à consulter les suggestions citoyennes déposées ainsi que la liste complète des signataires des suggestions déposées au format papier." »

Un amendement n° 3 a été déposé par M. Pepijn Kennis, libellé comme suit :

« Insérer, dans le point 9 du nouvel article 25/1 proposé, un nouveau point A) rédigé comme suit :

"A) Il est créé un Conseil citoyen constitué d'anciens participants aux commissions délibératives ou de citoyens ayant participé à un processus de démocratie délibérative ou participative qui répondent aux conditions visées au point 6 du présent article.

Les membres du Conseil citoyen sont tirés au sort parmi les personnes s'étant portées volontaires après un appel public à candidatures ou ayant répondu à l'invitation personnelle envoyée par le Parlement aux anciens participants des commissions délibératives.

Les membres sont nommés par le Parlement, après validation du Bureau élargi, pour une période qui ne peut excéder deux ans, sauf si une commission délibérative est en cours à l'issue de ce délai, auquel cas le mandat du Conseil citoyen est prolongé jusqu'au dépôt du rapport visé au point 14. Un membre du Conseil citoyen ne peut pas avoir de lien direct ou indirect avec un autre prestataire du Parlement intervenant au cours du processus.

Les Bureaux règlent de commun accord la prise en charge des frais de fonctionnement du Conseil citoyen ;".

voor ondertekening teneinde het vereiste aantal handtekeningen te verzamelen om ontvankelijk te worden verklaard.

De geldige burgervoorstellen die de drempel van 1.000 handtekeningen hebben gehaald van personen van tenminste 16 jaar oud en woonachtig in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden door het Bureau in uitgebreide samenstelling ontvankelijk verklaard.

De burgerraad motiveert zijn beslissing om één of meerdere suggesties al dan niet te aanvaarden als basis voor de oprichting van een overlegcommissie uitvoerig en brengt de indieners op de hoogte voordat het parlement de beslissing en de motivering publiceert op de website van het parlement en op het online platform democratie.brussels. De notulen van de vergadering van de burgerraad over de keuze van het onderwerp, en voor het parlement het integraal verslag van de validatie, vormen de motivering van de gemaakte keuze.

Voorstellen die niet geselecteerd werden voor een overlegcommissie, kunnen later opnieuw in overweging worden genomen, op uitdrukkelijk verzoek van de indieners vóór de volgende indientermijn.

Middels de ondertekening van een vertrouwelijkheidsclausule overeenkomstig de algemene verordening gegevensbescherming (AVG) zijn alle parlementsleden gemachtigd om de ingediende burgervoorstellen en de volledige lijst van ondertekenaars van de op papier ingediende voorstellen te raadplegen.' "

Een amendement nr. 3 wordt ingediend door de heer Pepijn Kennis, en luidt als volgt:

"In punt 9 van het nieuw voorgestelde artikel 25/1 een nieuw punt A) invoegen, luidend als volgt:

'A) Er wordt een Burgerraad opgericht die bestaat uit voormalige deelnemers aan overlegcommissies of burgers die hebben deelgenomen aan een proces van overlegdemocratie of van participatieve democratie en die voldoen aan de voorwaarden van punt 6 van dit artikel.

De leden van de Burgerraad worden door loting gekozen uit degenen die zich na een openbare oproep tot kandidaatstelling hebben aangemeld of die hebben gereageerd op de persoonlijke uitnodiging van het parlement aan voormalige deelnemers aan overlegcommissies.

De leden worden na bekrachtiging door het Bureau in uitgebreide samenstelling door het parlement benoemd voor een periode van ten hoogste twee jaar, tenzij er aan het eind van deze periode een overlegcommissie aan de gang is, in welk geval het mandaat van de Burgerraad wordt verlengd tot de indiening van het in punt 14 bedoelde verslag. Een lid van de burgerraad mag geen directe of indirecte band hebben met een andere dienstverlener van het parlement die bij het proces betrokken is.

Le texte de l'actuel point 9 est inclus dans un nouveau point B). »

Un amendement n° 4 a été déposé par M. Pepijn Kennis, libellé comme suit :

« Remplacer l'alinéa 6 du point 9 du nouvel article 25/1 proposé par ce qui suit :

"Cette liste d'experts est éventuellement adaptée par le comité d'accompagnement compte tenu de cet échange de vues ;" .»

Un amendement n° 5 a été déposé par M. Pepijn Kennis, libellé comme suit :

« Insérer, au point 10 du nouvel article 25/1 proposé, un nouveau point A) rédigé comme suit :

"A) Les missions du Conseil citoyen sont les suivantes :

1) décider de l'organisation par le Parlement d'une commission délibérative ainsi que du thème à traiter ;

2) émettre des suggestions de thèmes en vue de commissions délibératives ;

3) remettre un avis au comité d'accompagnement sur une éventuelle reformulation du thème d'une ou plusieurs suggestions ;

4) remettre des avis et faire des propositions au comité d'accompagnement en ce qui concerne l'organisation et la tenue de la commission délibérative, notamment lorsque ce dernier remplit ses missions conformément au point B), 1) à 4) ;

5) remettre un avis au Bureau élargi lorsque, en fonction des besoins, ce dernier propose de confier d'autres tâches au comité d'accompagnement ;

6) stimuler et évaluer le suivi apporté aux recommandations des commissions délibératives."

Le texte de l'actuel point 10 est inclus dans un nouveau point B). »

Un amendement n° 6 a été déposé par M. Pepijn Kennis, libellé comme suit :

« Remplacer le point 14 du nouvel article 25/1 proposé par ce qui suit :

"14. Un rapport est élaboré par un groupe de deux députés (dont l'un est issu de la majorité, l'autre de l'opposition) et de deux citoyens, assistés des services du Parlement. Ils sont tous les quatre tirés au sort parmi les volontaires, dans le respect de l'équilibre des genres.

De Bureaus komen overeen hoe de werkingskosten van de burgerraad worden gedekt;"

De tekst van het huidige punt 9 wordt inbegrepen in een nieuw punt B)."

Een amendement nr. 4 wordt ingediend door de heer Pepijn Kennis, en luidt als volgt:

"Het zesde lid van punt 9 van het nieuw voorgestelde artikel 25/1 vervangen door wat volgt:

"Deze lijst van deskundigen wordt eventueel aangepast door het begeleidingscomité op basis van deze gedachtewisseling;" "

Een amendement nr. 5 wordt ingediend door de heer Pepijn Kennis, en luidt als volgt:

"In punt 10 van het nieuw voorgestelde artikel 25/1 een nieuw punt A) invoegen, luidend als volgt:

'A) De opdrachten van de Burgerraad zijn de volgende:

1) beslissen over de organisatie door het parlement van een overlegcommissie en beslissen over het te behandelen onderwerp;

2) suggesties doen voor onderwerpen van overlegcomités;

3) advies uitbrengen aan het begeleidingscomité over een eventuele herformulering van het thema van één of meer suggesties;

4) het geven van advies en het doen van voorstellen aan het begeleidingscomité inzake de organisatie en het houden van de overlegcommissie, in het bijzonder wanneer het begeleidingscomité zijn taken overeenkomstig punt B), 1) tot 4) uitoefent;

5) advies uitbrengen aan het Uitgebreid Bureau wanneer dat, naargelang de behoeften, voorstelt andere taken aan het begeleidingscomité toe te vertrouwen;

6) het stimuleren en evalueren van de opvolging van de aanbevelingen van de overlegcommissies."

De tekst van het huidige punt 10 wordt inbegrepen in een nieuw punt B)."

Een amendement nr. 6 wordt ingediend door de heer Pepijn Kennis, en luidt als volgt:

"Punt 14 van het nieuwe artikel 25/1 wordt vervangen door de volgende tekst:

'14. Er wordt een verslag opgesteld door een groep van twee parlementsleden (een van de meerderheid, de andere

Si, ensemble, 90 % au moins des citoyens et des députés présents s'expriment dans ce sens, un ou plusieurs postes de rapporteur peuvent faire l'objet d'un nouveau tirage au sort. Le cas échéant, la personne écartée est réputée ne plus figurer parmi les volontaires.

Le rapport contient notamment :

- 1) une description du mandat de la commission délibérative ;
- 2) une synthèse des débats ;
- 3) les propositions de recommandations rejetées et adoptées par les députés ;
- 4) le résultat des votes pour chaque recommandation, nominatif pour les députés et de manière anonyme pour les citoyens ;
- 5) en annexe, une synthèse des réponses à un questionnaire rempli de manière anonyme par chaque député et chaque citoyen tiré au sort à propos de la qualité de l'ensemble du processus délibératif ;
- 6) en annexe, des statistiques relatives aux citoyens et aux députés ayant participé aux travaux de la commission délibérative.

Dans le rapport, les citoyens sont identifiés par leur prénom, ou par leur prénom et l'initiale de leur nom de famille s'ils ont marqué leur accord à ce propos lors de leur réponse positive à l'invitation à participer à la commission délibérative.

Le rapport est exposé aux participants de la commission délibérative et au Conseil citoyen.

Il est adopté conformément aux modalités prévues au point 13. La mission de la commission délibérative prend fin par le dépôt du rapport." »

Un amendement n° 7 a été déposé par M. Pepijn Kennis, libellé comme suit :

« Remplacer l'alinéa 3 du point 15 du nouvel article 25/1 proposé par ce qui suit :

"Dans les six mois du dépôt du rapport, les suites, notamment législatives, qui ont été données aux recommandations font l'objet d'un rapport de suivi de la commission permanente concernée. Si une autre commission permanente a été saisie par le Bureau élargi, ce délai est prolongé de trois mois.

Chaque commission saisie est tenue d'apporter une suite législative à toute recommandation de la commission délibérative qui lui est transmise. Conformément à l'article 29.2 du règlement, elle rédige alors, pour chaque recommandation, une proposition d'ordonnance ou de résolution, et sans préjudice des articles 29.2, 48.7 et 122.2, du règlement, elle l'examine, la

van de oppositie) en twee burgers, daarbij geholpen door de diensten van het parlement. Ze worden alle vier bij loting aangeduid uit vrijwilligers met respect voor het evenwicht van genderuitdrukking.

Als, alles samen, ten minste 90% van de aanwezige burgers en parlementsleden zich in die zin uitspreekt, kunnen een of meer rapporteurs bij nieuwe loting worden aangewezen. In dat geval, wordt de afgewezen persoon verondersteld geen vrijwilliger meer te zijn.

Het verslag bevat in het bijzonder:

- 1) een beschrijving van het mandaat van de overlegcommissie;
- 2) een samenvatting van de debatten;
- 3) de door de parlementsleden aangenomen of geweigerde voorstellen van aanbevelingen;
- 4) het resultaat van de stemmingen voor elke aanbeveling, op naam voor de parlementsleden en anoniem voor de burgers;
- 5) als bijlage, een samenvatting van de antwoorden uit een door elk parlementslid en elke bij loting aangewezen burger anoniem ingevulde vragenlijst over de kwaliteit van het volledige overlegproces;
- 6) als bijlage, statistieken over de burgers en de parlementsleden die aan de werkzaamheden van de overlegcommissie hebben deelgenomen.

De burgers worden in het verslag aangeduid met hun voornaam, of met hun voornaam en de beginletter van hun familienaam indien zij daarmee instemmen wanneer zij positief reageren op de uitnodiging om deel te nemen aan de overlegcommissie.

Het verslag wordt voorgelegd aan de deelnemers aan de overlegcommissie en aan de Burgerraad.

Het wordt aangenomen volgens de in punt 13 bedoelde nadere regel. De opdracht van de overlegcommissie eindigt met de indiening van het verslag.' "

Een amendement nr. 7 wordt ingediend door de heer Pepijn Kennis, en luidt als volgt:

"Het derde lid van punt 15 van het nieuwe voorgestelde artikel 25/1 vervangen door wat volgt:

'Binnen de zes maanden na de indiening van het verslag, wordt de opvolging, met inbegrip van de wetgevende initiatieven, die zijn gegeven aan de aanbevelingen opgenomen in een follow-up verslag van de betrokken vaste commissie. Als het Bureau in uitgebreide samenstelling heeft verwezen naar een andere vaste commissie, wordt die termijn verlengd met drie maanden.

met aux voix et fait rapport à son sujet sans que le Parlement la prenne préalablement en considération.

Les choix de suivi apporté font l'objet d'une motivation circonstanciée de la commission. Si les deux tiers des membres de la commission concernée s'opposent à ce qu'un suivi législatif soit apporté à une recommandation, la commission transmet cette décision, accompagnée d'une motivation circonstanciée, au Bureau élargi et au Conseil citoyen.

Le Conseil citoyen réalise une évaluation du suivi apporté aux recommandations.

Le rapport de suivi est présenté par la commission permanente en réunion publique, tout comme l'évaluation du suivi par le Conseil citoyen. La date de cette réunion est annoncée sur le site internet du Parlement et la plateforme internet democratie.brussels et communiquée au Conseil citoyen et aux citoyens ayant participé aux séances de la commission délibérative. Ces derniers sont invités à cette réunion afin d'exprimer leur avis ;". »

Les amendements et l'article sont réservés.

Elke commissie waarnaar een aanbeveling is verwezen, is verplicht wetgevende initiatieven te ondernemen naar aanleiding van elke aanbevelingen van de overlegcommissie die haar wordt toegewezen. Overeenkomstig artikel 29.2, van het reglement stelt zij dan voor elke aanbeveling een voorstel tot ordonnantie of resolutie op en behandelt deze, onverminderd de artikelen 29.2, 48.7, en 122.2, van het reglement, stemt erover brengt verslag uit zonder voorafgaande inoverwegingneming door het parlement.

De commissie motiveert haar keuze van de gekozen opvolging uitgebreid. Indien twee derde van de leden van de betrokken commissie bezwaar maakt tegen het opvolgen van een aanbeveling met een wetgevend initiatief, zendt de commissie deze beslissing, met uitvoerige motivering, naar het Uitgebreid Bureau en naar de Burgerraad.

De Burgerraad stelt een evaluatie op van de follow-up die aan de aanbevelingen is gegeven.

Het follow-upverslag wordt door de vaste commissie voorgesteld tijdens een openbare vergadering, alsook de evaluatie van de follow-up door de Burgerraad. De datum van die vergadering wordt bekendgemaakt op de website van het parlement en het internetplatform democratie.brussels en meegedeeld aan de Burgerraad en aan de burgers die aan de vergaderingen van de overlegcommissie hebben deelgenomen. Deze laatsten worden uitgenodigd op deze vergadering om hun mening te geven; "

De stemming over de amendementen en het artikel wordt aangehouden.

3221

Article 2

Pas d'observation ?

Adopté.

Nous procéderons tout à l'heure aux votes nominatifs sur les amendements, l'article réservé et sur l'ensemble de la proposition de modifications du règlement.

3225

PROPOSITIONS DE MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT REJETÉES EN COMMISSION

3225

(APPLICATION DE L'ARTICLE 91.4 DU RÈGLEMENT)

3225

PROPOSITION DE MODIFICATION DU RÈGLEMENT DE MME CIELTJE VAN ACHTER, MM. MATHIAS VANDEN BORRE ET GILLES VERSTRAETEN

3225

(NOS A-19/1 ET 2 – 2019/2020)

Artikel 2

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Wij zullen later stemmen over de amendementen, het aangehouden artikel en over het geheel van het voorstel tot wijzigingen van het reglement.

VOORSTELLEN TOT WIJZIGINGEN VAN HET REGLEMENT VERWORPEN IN COMMISSIE

(TOEPASSING VAN ARTIKEL 91.4 VAN HET REGLEMENT)

VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET REGLEMENT VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER EN DE HEREN MATHIAS VANDEN BORRE EN GILLES VERSTRAETEN

(NRS A-19/1 EN 2 – 2019/2020)

3227 **PROPOSITION DE MODIFICATION DU
RÈGLEMENT DE MME ANNE-CHARLOTTE
D'URSEL ET M. VINCENT DE WOLF RELATIVE À
L'ORGANISATION D'UN SYSTÈME PERMANENT
DE CONSULTATIONS PUBLIQUES POUR LES
PROJETS ET PROPOSITIONS D'ORDONNANCE**

3227 **(NOS A-94/1 ET 2 – 2019/2020)**

3227 **PROPOSITION DE MODIFICATION DU RÈGLEMENT
DE MMES ANNE-CHARLOTTE D'URSEL ET ALEXIA
BERTRAND RELATIVE À L'INTRODUCTION
DU PRINCIPE DE PROPORTIONNALITÉ
CONCERNANT L'OCTROI DES MOYENS
FINANCIERS ET HUMAINS MIS À DISPOSITION
DES GROUPES POLITIQUES DANS LE CADRE
DE LA DOTATION DE FONCTIONNEMENT**

3227 **(NOS A-104/1 ET 2 – 2019/2020)**

3227 **PROPOSITION DE MODIFICATION DU
RÈGLEMENT DE MME CÉLINE FREMAULT,
M. PIERRE KOMPANY, MME VÉRONIQUE
LEFRANCQ, M. CHRISTOPHE DE BEUKELAER
ET MME GLADYS KAZADI VISANT À
RENFORCER LE RÔLE DU RAPPORTEUR
DANS LA PROCÉDURE PARLEMENTAIRE**

3227 **(NOS A-370/1 ET 2 – 2020/2021)**

3227 **PROPOSITION DE MODIFICATION DU
RÈGLEMENT DE MME CÉLINE FREMAULT,
M. PIERRE KOMPANY, MME VÉRONIQUE
LEFRANCQ, M. CHRISTOPHE DE BEUKELAER
ET MME GLADYS KAZADI VISANT À
HARMONISER LES DÉLAIS RELATIFS AUX
DISCUSSIONS DES ACTES LÉGISLATIFS AU
PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE ET À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE DE LA
COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

3227 **(NOS A-372/1 ET 2 – 2020/2021)**

3227 **PROPOSITION DE MODIFICATION DU
RÈGLEMENT DE MME CIELTJE VAN
ACHTER, MM. MATHIAS VANDEN BORRE
ET GILLES VERSTRAETEN RELATIVE AUX
CONVOCATIONS URGENTES DE COMMISSIONS**

3227 **(NOS A-412/1 ET 2 – 2020/2021)**

3227 **PROPOSITION DE MODIFICATIONS DU
RÈGLEMENT DE MM. JOHN PITSEYS ET TRISTAN**

**VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET
REGLEMENT VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE
D'URSEL EN DE HEER VINCENT DE WOLF
BETREFFENDE DE ORGANISATIE VAN EEN
PERMANENT SYSTEEM VOOR OPENBARE
RAADPLEGINGEN OVER ONTWERPEN
EN VOORSTELLEN VAN ORDONNANTIE**

(NRS A-94/1 EN 2 – 2019/2020)

**VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET REGLEMENT
(VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL EN
MEVROUW ALEXIA BERTRAND TOT INVOERING
VAN HET BEGINSEL VAN DE EVENREDIGHEID BIJ
DE TOEKENNING VAN FINANCIËLE EN PERSONELE
MIDDELEN VOOR DE POLITIEKE FRACTIES
IN HET KADER VAN DE WERKINGSDOTATIE**

(NRS A-104/1 EN 2 – 2019/2020)

**VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET REGLEMENT
VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, DE HEER
PIERRE KOMPANY, MEVROUW VÉRONIQUE
LEFRANCQ, DE HEER CHRISTOPHE DE
BEUKELAER EN MEVROUW GLADYS KAZADI
OM DE ROL VAN DE RAPPORTEUR IN DE
PARLEMENTAIRE PROCEDURE UIT TE BREIDEN**

(NRS A-370/1 EN 2 – 2020/2021)

**VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET
REGLEMENT VAN MEVROUW CÉLINE
FREMAULT, DE HEER PIERRE KOMPANY,
MEVROUW VÉRONIQUE LEFRANCQ, DE HEER
CHRISTOPHE DE BEUKELAER EN MEVROUW
GLADYS KAZADI OM DE TERMIJNEN VOOR
DE BESPREKINGEN VAN DE WETGEVENDE
AKTEN IN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT EN IN DE VERENIGDE
VERGADERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE TE HARMONISEREN**

(NRS A-372/1 EN 2 – 2020/2021)

**VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET
REGLEMENT VAN MEVROUW CIELTJE VAN
ACHTER, DE HEREN MATHIAS VANDEN BORRE
EN GILLES VERSTRAETEN BETREFFENDE
DRINGENDE BIJENROEPING VAN COMMISSIES**

(NRS A-412/1 EN 2 – 2020/2021)

**VOORSTEL TOT WIJZIGINGEN VAN HET
REGLEMENT VAN DE HEREN JOHN PITSEYS EN**

**ROBERTI RELATIVE AUX ABSENCES DES
PARLEMENTAIRES EN COMMISSION ET AUX
CONSÉQUENCES SUR L'ORDRE DU JOUR ET LE
TRAITEMENT DES QUESTIONS PARLEMENTAIRES**

(NOS A-620/1 ET 2 – 2022/2023)

Discussion générale conjointe

M. le président.- Étant donné que les propositions de modifications du règlement ont été rejetées en commission en conséquence de l'application de l'article 91.4 du règlement, je vous propose de tenir une discussion générale conjointe pour l'ensemble de ces propositions.

(Assentiment)

M. le président.- La discussion générale conjointe est ouverte.

M. Pepijn Kennis, rapporteur, se réfère à son rapport écrit.

La discussion générale conjointe est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure aux votes nominatifs sur les conclusions de la commission pour ces différentes propositions de modifications du règlement.

**STATUT DU PERSONNEL DES SERVICES
PERMANENTS DU PARLEMENT**

**PROPOSITIONS DE MODIFICATIONS
DU STATUT DU PERSONNEL DES
SERVICES PERMANENTS DU PARLEMENT**

(N° A-723/1 – 2022/2023)

Discussion

M. le président.- La discussion est ouverte.

M. Marc-Jean Ghysels, rapporteur.- Je remercie l'ensemble des services pour ce rapport. Ce qui vous est présenté est un travail de collaboration entre le comité du personnel, le comité de direction, le greffier et le greffier adjoint, et a fait l'objet d'un consensus au Bureau. Je pense donc que ce texte peut être voté en confiance.

Je me réfère à mon rapport écrit.

M. le président.- Il faut toujours faire confiance au Bureau !

**TRISTAN ROBERTI MET BETREKKING TOT DE
AFWEZIGHEID VAN DE PARLEMENTSLEDEN
IN DE COMMISSIES EN DE GEVOLGEN ERVAN
VOOR DE AGENDA EN DE BEHANDELING
VAN DE PARLEMENTAIRE VRAGEN**

(NRS A-620/1 EN 2 – 2022/2023)

Samengevoegde algemene bespreking

De voorzitter.- Aangezien de voorstellen tot wijzigingen van het reglement werden verworpen in commissie met toepassing van artikel 91.4 van het reglement stel ik u voor een gezamenlijke algemene bespreking te houden voor het geheel van deze voorstellen.

(Instemming)

De voorzitter.- De samengevoegde algemene bespreking is geopend.

De heer Pepijn Kennis, rapporteur, verwijst naar zijn schriftelijke verslag.

De samengevoegde algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij straks stemmen over de besluiten van de commissie voor deze verschillende voorstellen tot wijzigingen van het reglement.

**PERSONEELSSTATUUT VAN DE PERMANENTE
DIENSTEN VAN HET PARLEMENT**

**VOORSTELLEN VAN WIJZIGINGEN AAN
HET PERSONEELSSTATUUT VAN DE
PERMANENTE DIENSTEN VAN HET PARLEMENT**

(NR. A-723/1 – 2022/2023)

Bespreking

De voorzitter.- De bespreking is geopend.

De heer Marc-Jean Ghysels, rapporteur (in het Frans).- Wat vandaag voorligt, is het resultaat van de samenwerking tussen het personeelscomité, het directiecomité, de griffier en de adjunct-griffier en kreeg de unanieme goedkeuring van het Bureau. We kunnen vol vertrouwen over de wijzigingen stemmen.

De voorzitter.- We moeten het Bureau altijd vertrouwen!

La discussion est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles des propositions de modifications du statut du personnel des services permanents du Parlement (n° A-723/1 - 2022/2023).

Article 1er

Pas d'observation ?

Adopté.

Articles 2 à 15

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les propositions de modifications du statut du personnel des services permanents du Parlement.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- Toutes les questions orales inscrites à l'ordre du jour ayant reçu réponse écrite, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.

- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est suspendue à 18h02.

- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est reprise à 18h07.

SCRUTINS SECRETS EN VUE DE LA PRÉSENTATION D'UNE LISTE DOUBLE DE CANDIDATS À UN MANDAT VACANT DE MEMBRE DE LA COMMISSION ROYALE DES MONUMENTS ET SITES DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

M. le président.- L'ordre du jour appelle les scrutins secrets en vue de la présentation d'une liste double de candidats à un mandat vacant de membre de la Commission royale des Monuments et Sites de la Région de Bruxelles-Capitale.

Il s'agit de remplacer un membre de la Commission royale des Monuments et des Sites, démissionnaire depuis le 6 novembre

De bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen van de voorstellen van wijzigingen aan het personeelsstatuut van de permanente diensten van het parlement (nr. A-723/1 – 2022/2023).

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 tot 15

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over de voorstellen van wijzigingen aan het personeelsstatuut van de permanente diensten van het parlement.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aangezien de mondelinge vragen op de agenda schriftelijk werden beantwoord, worden ze van de agenda gehaald.

- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt geschorst om 18.02 uur.

- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt hervat om 18.07 uur.

GEHEIME STEMMINGEN MET HET OOG OP DE VOORDRACHT VAN EEN LIJST VAN DUBBELTALLEN VAN KANDIDATEN VOOR EEN VACANT MANDAAT VAN LID VAN DE KONINKLIJKE COMMISSIE VOOR MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

De voorzitter.- Aan de orde zijn de geheime stemmingen met het oog op de voordracht van een lijst van dubbeltallen van kandidaten voor een vacant mandaat van lid van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.

Het is de bedoeling om één lid van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, ontslagnemend sinds 6

2022, afin d'achever son mandat qui prendra fin le 30 septembre 2027.

Pour ce mandat, la CRMS privilégie des compétences techniques de gestion du patrimoine axées sur les défis actuels et la transition énergétique (isolation des bâtiments, énergies renouvelables, techniques de construction circulaires).

Afin de garantir l'équilibre linguistique, le gouvernement nommera un nouveau membre appartenant au rôle linguistique néerlandais.

La composition actuelle de la CRMS reflétant déjà un équilibre des genres, aucune exigence particulière n'est requise à cet égard, sous réserve de l'application de l'article 2, § 1er, de l'ordonnance du 27 avril 1995 portant introduction d'une représentation équilibrée des hommes et des femmes dans les organes consultatifs qui impose de présenter, pour chaque mandat vacant, la candidature d'au moins un homme et une femme.

L'article 3, § 1er, de la même ordonnance dispose que « les deux tiers au plus des membres d'un organe consultatif appartiennent au même sexe ».

À la suite des appels à candidatures lancés lors des séances plénières des 10 mars et 17 mai 2023, et publiés au Moniteur belge des 24 mars et 24 mai 2023, quatre candidatures ont été introduites :

M. Bert Belmans, ingénieur architecte ;

Mme Veronique Boone, ingénieur architecte ;

M. Jan de Moffarts, ingénieur architecte ;

M. Roald Hayen, ingénieur civil.

Le Parlement a reçu un nombre suffisant de candidatures (soit quatre candidatures dont une candidature féminine) pour pouvoir présenter au gouvernement une liste double de candidats au mandat vacant (soit au minimum une candidature féminine et une candidature masculine).

La liste des candidats avec leurs qualifications, ainsi que les bulletins de vote vous ont été distribués.

Je vous propose de charger le secrétaire siégeant au Bureau de vérifier le nombre de votants et de dépouiller le scrutin avec un des autres secrétaires, par exemple M. Gilles Verstraeten.

PREMIER CANDIDAT

M. le président.- Nous procédons aux scrutins secrets en vue de la présentation du premier candidat au mandat vacant de membre

novembre 2022, te vervangen, om zijn mandaat, dat op 30 september 2027 ten einde loopt, te voltooien.

Voor dit mandaat geeft de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen de voorkeur aan technische competenties in erfgoedbeheer die gericht zijn op de actuele uitdagingen en de energietransitie (isolatie van gebouwen, hernieuwbare energie, circulaire bouwtechnieken).

Met het oog op het taalevenwicht zal de regering een nieuw lid behorend tot de Nederlandse taalrol benoemen.

Aangezien de huidige samenstelling van de KCML reeds evenwichtig is qua mannen en vrouwen, zijn in dit opzicht geen bijzondere eisen nodig, onder voorbehoud van de toepassing van artikel 2, § 1, van de ordonnantie van 27 april 1995 houdende invoering van een evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in adviesorganen, dat voor elk vacant mandaat de voordracht van ten minste één man en één vrouw vereist.

Artikel 3, § 1, van dezelfde ordonnantie bepaalt dat 'ten hoogste twee derden van de leden van een adviesorgaan is van hetzelfde geslacht.'

Naar aanleiding van de oproep tot kandidaten tijdens de plenaire vergadering van 10 maart en 17 mei 2023, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 24 maart en 24 mei 2023, werden vier kandidaatstellingen ingediend:

de heer Bert Belmans, ingenieur-architect;

mevrouw Veronique Boone, ingenieur-architect;

de heer Jan Moffarts, ingenieur-architect;

de heer Roald Hayen, burgerlijk ingenieur.

Het parlement heeft genoeg kandidaatstellingen ontvangen (zijnde vier kandidaatstellingen waarvan een vrouwelijke kandidaatstelling) om aan de regering een dubbeltal van kandidaten voor het vacante mandaat te kunnen voordragen (minimaal een vrouwelijke en een mannelijke kandidaatstelling).

De lijst van de kandidaten met hun kwalificaties en de stembriefjes werden rondgedeeld.

Ik stel voor de secretaris die zitting heeft in het Bureau ermee te belasten het aantal stemmers te controleren en de stemmen te tellen met een van de andere secretarissen, bijvoorbeeld de heer Gilles Verstraeten.

EERSTE KANDIDAAT

De voorzitter.- Wij gaan over tot de geheime stemmingen met het oog op de voordracht van de eerste kandidaat voor het

de la Commission royale des Monuments et Sites de la Région de Bruxelles-Capitale.

À l'appel de son nom, chaque membre est prié de venir déposer son bulletin non signé dans l'urne.

Chaque bulletin doit comporter un scrutin en faveur d'un(e) candidat(e). Tout bulletin qui comportera plus d'un scrutin sera considéré comme nul.

J'invite M. le Secrétaire à procéder à l'appel nominal.

- *Il est procédé à l'appel nominal.*

- *Il est procédé au dépouillement du scrutin.*

Résultats du scrutin secret

Nombre de voix émises : 78

Votes blancs et nuls : 31

Nombre de votes valables : 47

Pour M. Bert Belmans : 0 vote

Pour Mme Véronique Boone : 41 votes

Pour M. Roald Hayen : 0 vote

Pour M. Jan de Moffarts : 6 votes

M. le président.- Mme Véronique Boone, qui obtient la majorité absolue de 41 voix et le plus grand nombre de scrutins est présentée comme première candidate au mandat vacant de membre de la Commission royale des monuments et des sites de la Région de Bruxelles-Capitale.

SECOND CANDIDAT

M. le président.- Nous procédons aux scrutins secrets en vue de la présentation du second candidat à un mandat vacant de membre de la Commission royale des monuments et des sites de la Région de Bruxelles-Capitale.

Je vous rappelle que seront considérés comme nuls les scrutins émis en faveur d'un candidat déjà présenté en qualité de premier candidat.

Chaque bulletin doit comporter un scrutin en faveur d'un candidat. Tout bulletin qui comportera plus d'un scrutin sera considéré comme nul.

vacant mandaat van lid van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.

Ik verzoek elk lid bij het afroepen van zijn naam zijn ongetekende stembrief in de stembus te komen deponeren.

Op elke stembrief moet een stem worden uitgebracht voor één kandidaat. Elke stembrief waarop meer dan één stem is uitgebracht, zal als ongeldig worden beschouwd

Ik nodig mijnheer de secretaris uit tot de naamafroeping over te gaan

- *Tot naamafroeping wordt overgegaan.*

- *Tot telling van de stemmen wordt overgegaan.*

Uitslag van de geheime stemming

Aantal uitgebrachte stemmen: 78

Blanco en ongeldige stemmen: 31

Aantal geldige stemmen: 47

Voor de heer Bert Belmans: 0 stemmen

Voor mevrouw Véronique Boone: 41 stemmen

Voor de heer Roald Hayen: 0 stemmen

Voor de heer Jan de Moffarts: 6 stemmen.

De voorzitter.- Mevrouw Véronique Boone, die de volstrekte meerderheid van 41 stemmen en het grootste aantal stemmen behaalt, is voorgedragen als eerste kandidaat voor het vacante mandaat van lid van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

TWEEDE KANDIDAAT

De voorzitter.- Wij gaan over tot de geheime stemmingen met het oog op de voordracht van de tweede kandidaat voor één vacant mandaat van lid van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.

Ik herinner u eraan dat de stemmen uitgebracht voor een kandidaat die reeds als eerste kandidaat is voorgedragen als nietig zullen worden beschouwd.

Op elke stembrief moet een stem worden uitgebracht voor één kandidaat. Elke stembrief waarop meer dan één stem is uitgebracht, zal als ongeldig worden beschouwd.

Je vous rappelle que dès lors que nous avons désigné une femme comme première candidate, il convient maintenant de désigner un homme comme second candidat, conformément à l'article 2, § 1er, de l'ordonnance du 27 avril 1995 portant introduction d'une représentation équilibrée des hommes et des femmes dans les organes consultatifs.

À l'appel de son nom, chaque membre est prié de venir déposer son bulletin non signé dans l'urne.

J'invite M. le secrétaire à procéder à l'appel nominal.

- *Il est procédé à l'appel nominal.*

- *Il est procédé au dépouillement du scrutin.*

Résultats du scrutin secret

Nombre de voix émises : 77

Votes blancs et nuls : 16

Nombre de votes valables : 61

Pour M. Bert Belmans : 1 vote

Pour M. Roald Hayen : 1 vote

Pour M. Jan de Moffarts : 59 votes

M. le président.- M. Jan de Moffarts, qui obtient la majorité absolue des voix et le plus grand nombre de scrutins, est présenté comme second candidat au mandat vacant de membre de la Commission royale des monuments et des sites de la Région de Bruxelles-Capitale.

VOTES NOMINATIFS

A-710

Projet d'ordonnance instaurant le bilan de compétences du chercheur d'emploi

RÉSULTAT DU VOTE 1

78 présents

56 oui

9 non

13 abstentions

Ik herinner u eraan dat, aangezien we reeds een man hebben aangewezen als eerste kandidaat, men nu een vrouw dient aan te stellen als tweede kandidaat, overeenkomstig artikel 2, § 1, van de ordonnantie van 27 april 1995 houdende invoering van een evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in adviesorganen.

Ik verzoek elk lid bij het afroepen van zijn naam zijn ongetekende stembrief in de stembus te komen deponeren.

Ik nodig mijnheer de secretaris uit tot de naamafroeping over te gaan.

- *Tot naamafroeping wordt overgegaan.*

- *Tot telling van de stemmen wordt overgegaan.*

Uitslag van de geheime stemming

Aantal uitgebrachte stemmen: 77

Blanco en ongeldige stemmen: 16

Aantal geldige stemmen: 61

Voor de heer Bert Belmans: 1 stem

Voor de heer Roald Hayen: 1 stem

Voor de heer Jan de Moffarts: 59 stemmen

De voorzitter.- De heer Jan de Moffarts, die de volstrekte meerderheid en het grootste aantal stemmen behaalt, is voorgedragen als tweede kandidaat voor het vacante mandaat van lid van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

NAAMSTEMMINGEN

A-710

Ontwerp van ordonnantie tot invoering van de competentiebalans van de werkzoekende

UITSLAG VAN DE STEMMING 1

78 aanwezigen

56 ja

9 neen

13 onthoudingen

5107 **M. le président.-** En conséquence, le Parlement adopte le projet d'ordonnance, qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

5111 **A-577**

5111 *Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de M. David Leisterh, Mme Clémentine Barzin et M. David Weytsman visant à renforcer l'insertion des demandeurs d'emploi sur le marché du travail par l'apprentissage des langues*

5111 *(Application de l'article 91.4 du règlement)*

5111 **M. le président.-** Ceux qui sont pour le rejet de la proposition de résolution votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

RÉSULTAT DU VOTE 2

78 présents

57 oui

21 non

5111 **M. le président.-** En conséquence, le Parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition de résolution.

5115 **A-706**

5115 *Projet d'ordonnance portant dispositions diverses en matière de recouvrement fiscal et non fiscal réalisé par l'administration fiscale régionale*

RÉSULTAT DU VOTE 3

78 présents

77 oui

1 abstention

5115 **M. le président.-** En conséquence, le Parlement adopte le projet d'ordonnance, qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

Les membres qui se sont abstenus sont invités à faire connaître les motifs de leur abstention.

5119 **M. Pepijn Kennis (Agora) (en néerlandais).-** Faute de mandat de l'assemblée citoyenne bruxelloise, je me suis abstenu.

De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

A-577

Voorstel van resolutie van de heer David Leisterh, mevrouw Clémentine Barzin en de heer David Weytsman ter bevordering van de inschakeling van werkzoekenden op de arbeidsmarkt door het leren van talen

(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)

De voorzitter.- Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van resolutie wordt verworpen, stemmen ja omdat de commissie in haar besluit voorstelt dat het wordt verworpen.

UITSLAG VAN DE STEMMING 2

78 aanwezigen

57 ja

21 neen

De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het besluit van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van resolutie aan.

A-706

Ontwerp van ordonnantie houdende diverse bepalingen met betrekking tot de fiscale en niet-fiscale invordering door de gewestelijke fiscale administratie

UITSLAG VAN DE STEMMING 3

78 aanwezigen

77 ja

1 onthouding

De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De leden die zich hebben onthouden, wordt verzocht de redenen van hun onthouding mee te delen.

De heer Pepijn Kennis (Agora).- Ik heb me onthouden, omdat ik niet het mandaat van de Brusselse Burgerassemblee heb om hierover te stemmen.

5121	A-709
5121	<i>Projet d'ordonnance modifiant le Code des droits de succession et le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe en vue d'adapter le droit fiscal bruxellois aux nouvelles structures familiales et de faciliter les transmissions entre générations</i>
	RÉSULTAT DU VOTE 4
	78 présents.
	73 oui
	5 abstentions
5121	M. le président.- En conséquence, le Parlement adopte le projet d'ordonnance, qui sera soumis à la sanction du gouvernement.
5125	A-712
5125	<i>Projet d'ordonnance portant sur la création d'un Conseil consultatif bruxellois pour l'élimination du racisme en Région de Bruxelles-Capitale</i>
5125	<i>Article 2 – Am. 1</i>
	RÉSULTAT DU VOTE 5
	78 présents
	2 oui
	67 non
	9 abstentions
5125	M. le président.- En conséquence, l'amendement n° 1 est rejeté.
5129	<i>Article 2</i>
	RÉSULTAT DU VOTE 6
	77 présents
	60 oui
	1 non
	16 abstentions

A-709
<i>Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van het Wetboek der successierechten en van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten met het oog op het aanpassen van de Brusselse fiscale regelgeving aan de nieuwe gezinsstructuren en het bevorderen van de overdrachten tussen generaties</i>
UITSLAG VAN DE STEMMING 4
78 aanwezigen
73 ja
5 onthoudingen
De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.
A-712
<i>Ontwerp van ordonnantie betreffende de oprichting van een Brusselse Raad voor de uitbanning van racisme in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i>
<i>Artikel 2 - Am. 1</i>
UITSLAG VAN DE STEMMING 5
78 aanwezigen
2 ja
67 neen
9 onthoudingen
De voorzitter.- Bijgevolg wordt amendement nr. 1 verworpen.
<i>Artikel 2</i>
UITSLAG VAN DE STEMMING 6
77 aanwezigen
60 ja
1 neen
16 onthoudingen

5129 **M. le président.-** En conséquence, l'article 2 tel que non amendé est adopté.

5131 *Article 5 – Am. 2*

RÉSULTAT DU VOTE 7

78 présents

12 oui

62 non

4 abstentions

5131 **M. le président.-** En conséquence, l'amendement n° 2 est rejeté.

5133 *Article 5*

RÉSULTAT DU VOTE 8

77 présents

51 oui

1 non

25 abstentions

5133 **M. le président.-** En conséquence, l'article 5 tel que non amendé est adopté.

5135 *Article 7/1 (nouveau) – Am. 3*

RÉSULTAT DU VOTE 9

78 présents

12 oui

62 non

4 abstentions

5135 **M. le président.-** En conséquence, l'amendement n° 3 est rejeté.

5137 *Article 8 – Am. 4*

RÉSULTAT DU VOTE 10

78 présents

11 oui

De voorzitter.- Bijgevolg wordt het niet-geamendeerde artikel 2 aangenomen.

Artikel 5 - Am. 2

UITSLAG VAN DE STEMMING 7

78 aanwezigen

12 ja

62 neen

4 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg wordt amendement nr. 2 verworpen

Artikel 5

UITSLAG VAN DE STEMMING 8

77 aanwezigen

51 ja

1 neen

25 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het niet-geamendeerde artikel 5 aan.

Artikel 7/1 (nieuw) - Am. 3

UITSLAG VAN DE STEMMING 9

78 aanwezigen

12 ja

62 neen

4 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg wordt amendement nr. 3 verworpen.

Artikel 8 - Am. 4

UITSLAG VAN DE STEMMING 10

78 aanwezigen

11 ja

65 non

2 abstentions

5137 **M. le président.-** En conséquence, l'amendement n° 4 est rejeté.5139 *Article 8 – Am. 5*

RÉSULTAT DU VOTE 11

77 présents

3 oui

65 non

9 abstentions

5139 **M. le président.-** En conséquence, l'amendement n° 5 est rejeté.5141 *Article 8*

RÉSULTAT DU VOTE 12

78 présents

62 oui

1 non

15 abstentions

5141 **M. le président.-** En conséquence, l'article 8 tel que non amendé est adopté.5143 *Article 9 – Am. 6*

RÉSULTAT DU VOTE 13

75 présents

3 oui

63 non

9 abstentions

5143 **M. le président.-** En conséquence, l'amendement n° 6 est rejeté.5145 *Article 9*

RÉSULTAT DU VOTE 14

78 présents

65 neen

2 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg wordt amendement nr. 4 verworpen*Artikel 8 - Am. 5*

UITSLAG VAN DE STEMMING 11

77 aanwezigen

3 ja

65 neen

9 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg wordt amendement nr. 5 verworpen.*Artikel 8*

UITSLAG VAN DE STEMMING 12

78 aanwezigen

62 ja

1 neen

15 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg wordt het niet-geamendeerde artikel 8 aangenomen.*Artikel 9 - Am. 6*

UITSLAG VAN DE STEMMING 13

75 aanwezigen

3 ja

63 neen

9 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg wordt amendement nr. 6 verworpen.*Artikel 9*

UITSLAG VAN DE STEMMING 14

78 aanwezigen

61 oui	61 ja
1 non	1 neen
16 abstentions	16 onthoudingen
5145 M. le président.- En conséquence, l'article 9 tel que non amendé est adopté.	De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het niet-geamendeerde artikel 9 aan.
5147 <i>Article 10 – Am. 7</i>	<i>Artikel 10 - Am. 7</i>
RÉSULTAT DU VOTE 15	UITSLAG VAN DE STEMMING 15
78 présents	78 aanwezigen
2 oui	2 ja
67 non	67 neen
9 abstentions	9 onthoudingen
5147 M. le président.- En conséquence, l'amendement n° 7 est rejeté.	De voorzitter.- Bijgevolg wordt amendement nr. 7 verworpen.
5149 <i>Article 10</i>	<i>Artikel 10</i>
RÉSULTAT DU VOTE 16	UITSLAG VAN DE STEMMING 16
78 présents	78 aanwezigen
61 oui	61 ja
1 non	1 neen
16 abstentions	16 onthoudingen
5149 M. le président.- En conséquence, l'article 10 tel que non amendé est adopté.	De voorzitter.- Bijgevolg wordt het niet-geamendeerde artikel 10 aangenomen.
5151 <i>Ensemble</i>	<i>Geheel</i>
RÉSULTAT DU VOTE 17	UITSLAG VAN DE STEMMING 17
77 présents	77 aanwezigen
61 oui	61 ja
1 non	1 neen
15 abstentions	15 onthoudingen
5151 M. le président.- En conséquence, le Parlement adopte le projet d'ordonnance, qui sera soumis à la sanction du gouvernement.	De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

5153 **A-590**

5153 *Proposition de résolution pour une politique régionale globale, transversale et intégrée sur le travail du sexe*

5153 *(Application de l'article 29.2 du règlement)*

RÉSULTAT DU VOTE 18

77 présents

46 oui

9 non

22 abstentions

5153 **M. le président.**- En conséquence, le Parlement adopte le projet d'ordonnance, qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

La proposition de résolution de M. Mathias Vanden Borre, Mme Cieltje Van Achter et M. Gilles Verstraeten relative à l'élaboration et à la mise en œuvre d'un plan prostitution régional (nos A-336/1 et 2 – 2020/2021) et la proposition de résolution de Mme Bianca Debaets relative à un encadrement de la prostitution en Région de Bruxelles-Capitale (nos A-348/1 et 2 – 2020/2021) deviennent sans objet.

(Applaudissements)

5159 **A-674**

5159 *Proposition de modifications du règlement (et du vademecum y annexé) de M. Rachid Madrane et Mme Magali Plovie relative aux commissions délibératives*

5161 *Article 1er – Am. 1*

RÉSULTAT DU VOTE 19

78 présents

1 oui dans le groupe linguistique français

1 oui dans le groupe linguistique néerlandais

53 non dans le groupe linguistique français

14 non dans le groupe linguistique néerlandais

9 abstentions

A-590

Voorstel van resolutie voor een globaal, transversaal en geïntegreerd gewestelijk sekswerkbeleid

(Toepassing van artikel 29.2 van het reglement).

UITSLAG VAN DE STEMMING 18

77 aanwezigen

46 ja

9 neen

22 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van resolutie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

Het voorstel van resolutie van de heer Mathias Vanden Borre, mevrouw Cieltje Van Achter en de heer Gilles Verstraeten omtrent de opmaak en uitvoering van een Gewestelijk Prostitutieplan (nrs. A-336/1 et 2 – 2020/2021) en het voorstel van resolutie van mevrouw Bianca Debaets betreffende de invoering van een kader omtrent prostitutie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (nrs.-A-348/1 et 2 – 2020/2021) vervallen dus.

(Applaus)

A-674

Voorstel tot wijziging van het reglement (en van het bijbehorende vademecum) van de heer Rachid Madrane en mevrouw Magali Plovie met betrekking tot de overlegcommissies

Artikel 1 - Am. 1

UITSLAG VAN DE STEMMING 19

78 aanwezigen

1 ja in de Franse taalgroep

1 ja in de Nederlandse taalgroep

53 neen in de Franse taalgroep

14 neen in de Nederlandse taalgroep

9 onthoudingen

5161 **M. le président.-** En conséquence, l'amendement n° 1 est rejeté.

5163 *Article 1er – Am. 2*

RÉSULTAT DU VOTE 20

78 présents

1 oui dans le groupe linguistique français

1 oui dans le groupe linguistique néerlandais

41 non dans le groupe linguistique français

14 non dans le groupe linguistique néerlandais

21 abstentions

5163 **M. le président.-** En conséquence, l'amendement n° 2 est rejeté.

5165 *Article 1er – Am. 3*

RÉSULTAT DU VOTE 21

78 présents

1 oui dans le groupe linguistique français

1 oui dans le groupe linguistique néerlandais

53 non dans le groupe linguistique français

14 non dans le groupe linguistique néerlandais

9 abstentions

5165 **M. le président.-** En conséquence, l'amendement n° 3 est rejeté.

5167 *Article 1er – Am. 4*

RÉSULTAT DU VOTE 22

78 présents

1 oui dans le groupe linguistique français

1 oui dans le groupe linguistique néerlandais

41 non dans le groupe linguistique français

14 non dans le groupe linguistique néerlandais

21 abstentions

De voorzitter.- Bijgevolg wordt amendement nr. 1 verworpen.

Artikel 1 - Am. 2

UITSLAG VAN DE STEMMING 20

78 aanwezigen

1 ja in de Franse taalgroep

1 ja in de Nederlandse taalgroep

41 neen in de Franse taalgroep

14 neen in de Nederlandse taalgroep

21 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg wordt amendement nr. 2 verworpen.

Artikel 1 - Am. 3

UITSLAG VAN DE STEMMING 21

78 aanwezigen

1 ja in de Franse taalgroep

1 ja in de Nederlandse taalgroep

53 neen in de Franse taalgroep

14 neen in de Nederlandse taalgroep

9 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg wordt amendement nr. 3 verworpen.

Artikel 1 - Am. 4

UITSLAG VAN DE STEMMING 22

78 aanwezigen

1 ja in de Franse taalgroep

1 ja in de Nederlandse taalgroep

41 neen in de Franse taalgroep

14 neen in de Nederlandse taalgroep

21 onthoudingen

5167 **M. le président.-** En conséquence, l'amendement n° 4 est rejeté.

5169 *Article 1er – Am. 5*

RÉSULTAT DU VOTE 23

78 présents

1 oui dans le groupe linguistique français

1 oui dans le groupe linguistique néerlandais

53 non dans le groupe linguistique français

14 non dans le groupe linguistique néerlandais

9 abstentions

5169 **M. le président.-** En conséquence, l'amendement n° 5 est rejeté.

5171 *Article 1er – Am. 6*

RÉSULTAT DU VOTE 24

77 présents

1 oui dans le groupe linguistique français

1 oui dans le groupe linguistique néerlandais

40 non dans le groupe linguistique français

14 non dans le groupe linguistique néerlandais

21 abstentions

5171 **M. le président.-** En conséquence, l'amendement n° 6 est rejeté.

5173 *Article 1er – Am. 7*

RÉSULTAT DU VOTE 25

77 présents

1 oui dans le groupe linguistique français

1 oui dans le groupe linguistique néerlandais

40 non dans le groupe linguistique français

14 non dans le groupe linguistique néerlandais

21 abstentions

De voorzitter.- Bijgevolg wordt amendement nr. 4 verworpen.

Artikel 1 - Am. 5

UITSLAG VAN DE STEMMING 23

78 aanwezigen

1 ja in de Franse taalgroep

1 ja in de Nederlandse taalgroep

53 neen in de Franse taalgroep

14 neen in de Nederlandse taalgroep

9 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg wordt amendement nr. 5 verworpen.

Artikel 1 - Am. 6

UITSLAG VAN DE STEMMING 24

77 aanwezigen

1 ja in de Franse taalgroep

1 ja in de Nederlandse taalgroep

40 neen in de Franse taalgroep

14 neen in de Nederlandse taalgroep

21 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg wordt amendement nr. 2 verworpen.

Artikel 1 - Am. 7

UITSLAG VAN DE STEMMING 25

77 aanwezigen

1 ja in de Franse taalgroep

1 ja in de Nederlandse taalgroep

40 neen in de Franse taalgroep

14 neen in de Nederlandse taalgroep

21 onthoudingen

5173	M. le président.- En conséquence, l'amendement n° 7 est rejeté.	De voorzitter.- Bijgevolg wordt amendement nr. 7 verworpen.
5175	<i>Article 1er</i>	<i>Artikel 1</i>
	RÉSULTAT DU VOTE 26	UITSLAG VAN DE STEMMING 26
	76 présents	76 aanwezigen
	36 oui dans le groupe linguistique français	36 ja in de Franse taalgroep
	10 oui dans le groupe linguistique néerlandais	10 ja in de Nederlandse taalgroep
	30 abstentions	30 onthoudingen
5175	M. le président.- En conséquence, l'article 1er tel que non amendé est adopté.	De voorzitter.- Bijgevolg wordt het niet-geamendeerde artikel 1 aangenomen.
5177	<i>Ensemble</i>	<i>Geheel</i>
	RÉSULTAT DU VOTE 27	UITSLAG VAN DE STEMMING 27
	77 présents	77 aanwezigen
	37 oui dans le groupe linguistique français	37 ja in de Franse taalgroep
	10 oui dans le groupe linguistique néerlandais	10 ja in de Nederlandse taalgroep
	30 abstentions	30 onthoudingen
5177	M. le président.- En conséquence, le Parlement adopte la proposition de modifications du règlement.	De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het voorstel tot wijziging van het reglement aan.
	<i>(Applaudissements)</i>	<i>(Applaus)</i>
5181	A-19	A-19
5181	<i>Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de modification du règlement de Mme Cieltje Van Achter, MM. Mathias Vanden Borre et Gilles Verstraeten</i>	<i>Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel tot wijziging van het reglement van mevrouw Cieltje Van Achter, de heren Mathias Vanden Borre en Gilles Verstraeten</i>
5181	<i>(Application de l'article 91.4 du règlement)</i>	<i>(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)</i>
	RÉSULTAT DU VOTE 28	UITSLAG VAN DE STEMMING 28
	76 présents	76 aanwezigen
	36 oui dans le groupe linguistique français	36 ja in de Franse taalgroep
	9 oui dans le groupe linguistique néerlandais	9 ja in de Nederlandse taalgroep
	24 non dans le groupe linguistique français	24 neen in de Franse taalgroep
	7 non dans le groupe linguistique néerlandais	7 neen in de Nederlandse taalgroep

5181 **M. le président.-** En conséquence, le Parlement rejette la
proposition de modification du règlement.

5183 **A-94**

5183 *Conclusions de la commission tendant au rejet de la
proposition de modification du règlement de Mme Anne-
Charlotte d'Ursel et M. Vincent De Wolf relative à
l'organisation d'un système permanent de consultations
publiques pour les projets et propositions d'ordonnance*

5183 *(Application de l'article 91.4 du règlement)*

RÉSULTAT DU VOTE 29

77 présents

35 oui dans le groupe linguistique français

10 oui dans le groupe linguistique néerlandais

22 non dans le groupe linguistique français

1 non dans le groupe linguistique néerlandais

9 abstentions

5183 **M. le président.-** En conséquence, le Parlement rejette la
proposition de modification du règlement.

5185 **A-104**

5185 *Conclusions de la commission tendant au rejet de la
proposition de modification du règlement de Mmes Anne-
Charlotte d'Ursel et Alexia Bertrand relative à l'introduction
du principe de proportionnalité concernant l'octroi des
moyens financiers et humains mis à disposition des groupes
politiques dans le cadre de la dotation de fonctionnement*

5185 *(Application de l'article 91.4 du règlement)*

RÉSULTAT DU VOTE 30

77 présents

41 oui dans le groupe linguistique français

15 oui dans le groupe linguistique néerlandais

12 non dans le groupe linguistique français

9 abstentions

De voorzitter.- Bijgevolg verwerpt het parlement het voorstel
tot wijziging van het reglement.

A-94

*Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel
tot wijziging van het reglement van mevrouw Anne-
Charlotte d'Ursel en de heer Vincent De Wolf betreffende
de organisatie van een permanent systeem voor openbare
raadplegingen over ontwerpen en voorstellen van ordonnantie*

(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)

UITSLAG VAN DE STEMMING 29

77 aanwezigen

35 ja in de Franse taalgroep

10 ja in de Nederlandse taalgroep

22 neen in de Franse taalgroep

1 neen in de Nederlandse taalgroep

9 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg verwerpt het parlement het voorstel
tot wijziging van het reglement.

A-104

*Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel
tot wijziging van het reglement van mevrouw Anne-
Charlotte d'Ursel en mevrouw Alexia Bertrand tot
invoering van het beginsel van de evenredigheid bij de
toekenning van financiële en personele middelen voor
de politieke fracties in het kader van de werkingsdotatie*

(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)

UITSLAG VAN DE STEMMING 30

77 aanwezigen

41 ja in de Franse taalgroep

15 ja in de Nederlandse taalgroep

12 neen in de Franse taalgroep

9 onthoudingen

5185 **M. le président.-** En conséquence, le Parlement rejette la proposition de modification du règlement.

5187 **A-370**

5187 *Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de modification du règlement de Mme Céline Fremault, M. Pierre Kompany, Mme Véronique Lefrancq, M. Christophe De Beukelaer et Mme Gladys Kazadi visant à renforcer le rôle du rapporteur dans la procédure parlementaire*

5187 *(Application de l'article 91.4 du règlement)*

RÉSULTAT DU VOTE 31

76 présents

35 oui dans le groupe linguistique français

14 oui dans le groupe linguistique néerlandais

13 non dans le groupe linguistique français

1 oui dans le groupe linguistique néerlandais

13 abstentions

5187 **M. le président.-** En conséquence, le Parlement rejette la proposition de modification du règlement.

5189 **A-372**

5189 *Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de modification du règlement de Mme Céline Fremault, M. Pierre Kompany, Mme Véronique Lefrancq, M. Christophe De Beukelaer et Mme Gladys Kazadi visant à harmoniser les délais relatifs aux discussions des actes législatifs au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune*

5189 *(Application de l'article 91.4 du règlement)*

RÉSULTAT DU VOTE 32

76 présents

34 oui dans le groupe linguistique français

9 oui dans le groupe linguistique néerlandais

26 non dans le groupe linguistique français

De voorzitter.- Bijgevolg verwerpt het parlement het voorstel tot wijziging van het reglement.

A-370

Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel tot wijziging van het reglement van mevrouw Céline Fremault, de heer Pierre Kompany, mevrouw Véronique Lefrancq, de heer Christophe De Beukelaer en mevrouw Gladys Kazadi om de rol van de rapporteur in de parlementaire procedure uit te breiden

(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)

UITSLAG VAN DE STEMMING 31

76 aanwezigen

35 ja in de Franse taalgroep

14 ja in de Nederlandse taalgroep

13 neen in de Franse taalgroep

1 neen in de Nederlandse taalgroep

13 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg verwerpt het parlement het voorstel tot wijziging van het reglement.

A-372

Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel tot wijziging van het reglement van mevrouw Céline Fremault, de heer Pierre Kompany, mevrouw Véronique Lefrancq, de heer Christophe De Beukelaer en mevrouw Gladys Kazadi om de termijnen voor de besprekingen van de wetgevende akten in het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en in de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie te harmoniseren

(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)

UITSLAG VAN DE STEMMING 32

76 aanwezigen

34 ja in de Franse taalgroep

9 ja in de Nederlandse taalgroep

26 neen in de Franse taalgroep

6 non dans le groupe linguistique néerlandais

1 abstention

5189 **M. le président.-** En conséquence, le Parlement rejette la proposition de modification du règlement.

5191 **A-412**

5191 *Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de modification du règlement de Mme Cielte Van Achter, MM. Mathias Vanden Borre et Gilles Verstraeten relative aux convocations urgentes de commissions*

5191 *(Application de l'article 91.4 du règlement)*

RÉSULTAT DU VOTE 33

76 présents

37 oui dans le groupe linguistique français

10 oui dans le groupe linguistique néerlandais

23 non dans le groupe linguistique français

6 non dans le groupe linguistique néerlandais

5191 **M. le président.-** En conséquence, le Parlement rejette la proposition de modification du règlement.

5193 **A-620**

5193 *Conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de modification du règlement de MM. John Pitseys et Tristan Roberti relative aux excuses d'absences des parlementaires en commission et aux conséquences sur l'ordre du jour et le traitement des questions parlementaires*

5193 *(Application de l'article 91.4 du règlement)*

RÉSULTAT DU VOTE 34

77 présents

58 oui dans le groupe linguistique français

15 oui dans le groupe linguistique néerlandais

2 non dans le groupe linguistique français

1 non dans le groupe linguistique néerlandais

1 abstention

6 neen in de Nederlandse taalgroep

1 onthouding

De voorzitter.- Bijgevolg verwerpt het parlement het voorstel tot wijziging van het reglement.

A-412

Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel tot wijziging van het reglement van mevrouw Cielte Van Achter en de heren Mathias Vanden Borre en Gilles Verstraeten betreffende de dringende bijeenroeping van commissies

(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)

UITSLAG VAN DE STEMMING 33

76 aanwezigen

37 ja in de Franse taalgroep

10 ja in de Nederlandse taalgroep

23 neen in de Franse taalgroep

6 neen in de Nederlandse taalgroep

De voorzitter.- Bijgevolg verwerpt het parlement het voorstel tot wijziging van het reglement.

A-620

Besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel tot wijziging van het reglement van de heren John Pitseys en Tristan Roberti met betrekking tot de afwezigheid van de parlementsleden in de commissies en de gevolgen ervan voor de agenda en de behandeling van de parlementaire vragen

(Toepassing van artikel 91.4 van het reglement)

UITSLAG VAN DE STEMMING 34

77 aanwezigen

58 ja in de Franse taalgroep

15 ja in de Nederlandse taalgroep

2 neen in de Franse taalgroep

1 neen in de Nederlandse taalgroep

1 onthouding

5193 **M. le président.-** En conséquence, le Parlement rejette la proposition de modification du règlement.

5195 **A-723/1**

5195 *Propositions de modifications du statut du personnel des services permanents du parlement*

RÉSULTAT DU VOTE 35

74 présents

73 oui

1 abstention

5195 **M. le président.-** En conséquence, le Parlement adopte les propositions de modifications du statut du personnel des services permanents.

La séance est close. Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est levée à 19h10.

De voorzitter.- Bijgevolg verwerpt het parlement het voorstel tot wijziging van het reglement.

A-723/1

Voorstellen van wijzigingen aan het personeelsstatuut van de permanente diensten van het parlement

UITSLAG VAN DE STEMMING 35

74 aanwezigen

73 ja

1 onthouding

De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement de voorstellen van wijzigingen aan het personeelsstatuut van de permanente diensten aan.

De vergadering is gesloten. Volgende vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt gesloten om 19.10 uur.

ANNEXES – BIJLAGEN

1. [Excusés – Verontschuldigen](#)
2. [Présences en commission – Aanwezigheden in de commissies](#)
3. [Modifications de la composition des commissions – Wijzigingen van de samenstelling van de commissies](#)

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN / DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS

STEMMING 1 / VOTE 1

Ja	56	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Neen	9	Non
------	---	-----

Bruno Bauwens, Jan Busselen, Francis Dagrin, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Onthoudingen	13	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Vincent De Wolf, Pepijn Kennis, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Alain Vander Elst, David Weytsman.

STEMMING 2 / VOTE 2

Ja	57	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrín, Emmanuel De Bock, Françoise De Smedt, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Kalvin Soïresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Neen	21	Non
------	----	-----

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Céline Fremault, Pierre Kompany, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Gilles Verstraeten, David Weytsman.

STEMMING 3 / VOTE 3

Ja	77	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 4 / VOTE 4

Ja	73	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevet Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Onthoudingen	5	Abstentions
--------------	---	-------------

Pepijn Kennis, Dominiek Lootens-Stael, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 5 / VOTE 5

Ja	2	Oui
----	---	-----

Victoria Austraet, Pepijn Kennis.

Neen	67	Non
------	----	-----

Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevet Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Onthoudingen	9	Abstentions
--------------	---	-------------

Bruno Bauwens, Jan Busselen, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

STEMMING 6 / VOTE 6

Ja	60	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Françoise De Smedt, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Neen	1	Non
------	---	-----

Dominiek Lootens-Stael.

Onthoudingen	16	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Gilles Verstraeten, David Weytsman.

STEMMING 7 / VOTE 7

Ja	12	Oui
----	----	-----

Victoria Austraet, Bruno Bauwens, Jan Busselen, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Neen	62	Non
------	----	-----

Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevkete Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Onthoudingen	4	Abstentions
--------------	---	-------------

Bianca Debaets, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 8 / VOTE 8

Ja	51	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkett Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Neen	1	Non
------	---	-----

Dominiek Lootens-Stael.

Onthoudingen	25	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Gilles Verstraeten, David Weytsman.

STEMMING 9 / VOTE 9

Ja	12	Oui
----	----	-----

Victoria Austraet, Bruno Bauwens, Jan Busselen, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Neen	62	Non
------	----	-----

Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevkete Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Onthoudingen	4	Abstentions
--------------	---	-------------

Bianca Debaets, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 10 / VOTE 10

Ja	11	Oui
----	----	-----

Victoria Austraet, Bruno Bauwens, Jan Busselen, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Neen	65	Non
------	----	-----

Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevkett Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Onthoudingen	2	Abstentions
--------------	---	-------------

Bianca Debaets, Cieltje Van Achter.

STEMMING 11 / VOTE 11

Ja	3	Oui
----	---	-----

Victoria Austraet, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis.

Neen	65	Non
------	----	-----

Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevet Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Onthoudingen	9	Abstentions
--------------	---	-------------

Bruno Bauwens, Jan Busselen, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

STEMMING 12 / VOTE 12

Ja	62	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Françoise De Smedt, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Neen	1	Non
------	---	-----

Dominiek Lootens-Stael.

Onthoudingen	15	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Vincent De Wolf, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Gilles Verstraeten, David Weytsman.

STEMMING 13 / VOTE 13

Ja	3	Oui
----	---	-----

Victoria Austraet, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis.

Neen	63	Non
------	----	-----

Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Onthoudingen	9	Abstentions
--------------	---	-------------

Bruno Bauwens, Jan Busselen, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

STEMMING 14 / VOTE 14

Ja	61	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Françoise De Smedt, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkett Temiz, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Neen	1	Non
------	---	-----

Dominiek Lootens-Stael.

Onthoudingen	16	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cielteje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Gilles Verstraeten, David Weytsman.

STEMMING 15 / VOTE 15

Ja	2	Oui
----	---	-----

Victoria Austraet, Pepijn Kennis.

Neen	67	Non
------	----	-----

Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevet Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Onthoudingen	9	Abstentions
--------------	---	-------------

Bruno Bauwens, Jan Busselen, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

STEMMING 16 / VOTE 16

Ja	61	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Françoise De Smedt, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Neen	1	Non
------	---	-----

Dominiek Lootens-Stael.

Onthoudingen	16	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Gilles Verstraeten, David Weytsman.

STEMMING 17 / VOTE 17

Ja	61	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Françoise De Smedt, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Neen	1	Non
------	---	-----

Dominiek Lootens-Stael.

Onthoudingen	15	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Vincent De Wolf, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Gilles Verstraeten, David Weytsman.

STEMMING 18 / VOTE 18

Ja	46	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Pepijn Kennis, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkett Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Jonathan de Patoul.

Neen	9	Non
------	---	-----

Christophe De Beukelaer, Bianca Debaets, Céline Fremault, Pierre Kompany, Véronique Lefrancq, Viviane Teitelbaum, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Onthoudingen	22	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Alain Vander Elst, David Weytsman.

STEMMING 19 / VOTE 19

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	1	Oui
----	---	-----

Victoria Austræet.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	1	Oui
----	---	-----

Pepijn Kennis.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	53	Non
------	----	-----

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Vincent De Wolf, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghi, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Françoise Schepmans, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevet Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Alain Vander Elst, Michaël Vossaert, David Weytsman, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	14	Non
------	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Dominiek Lootens-Stael, Els Rochette, Lotte Stoops, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	8	Abstentions
--------------	---	-------------

Bruno Bauwens, Francis Dagrin, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Jan Busselen.

STEMMING 20 / VOTE 20

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	1	Oui
----	---	-----

Victoria Austraet.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	1	Oui
----	---	-----

Pepijn Kennis.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	41	Non
------	----	-----

Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkett Temiz, Julien Uyttendaele, Michaël Vossaert, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	14	Non
------	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Dominiek Lootens-Stael, Els Rochette, Lotte Stoops, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	20	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Alain Vander Elst, David Weytsman.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Jan Busselen.

STEMMING 21 / VOTE 21

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	1	Oui
----	---	-----

Victoria Austræet.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	1	Oui
----	---	-----

Pepijn Kennis.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	53	Non
------	----	-----

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Vincent De Wolf, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghi, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Françoise Schepmans, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevet Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Alain Vander Elst, Michaël Vossaert, David Weytsman, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	14	Non
------	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Dominiek Lootens-Stael, Els Rochette, Lotte Stoops, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	8	Abstentions
--------------	---	-------------

Bruno Bauwens, Francis Dagrin, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Jan Busselen.

STEMMING 22 / VOTE 22

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	1	Oui
----	---	-----

Victoria Austraet.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	1	Oui
----	---	-----

Pepijn Kennis.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	41	Non
------	----	-----

Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Michaël Vossaert, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	14	Non
------	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Dominiek Lootens-Stael, Els Rochette, Lotte Stoops, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	20	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Alain Vander Elst, David Weytsman.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Jan Busselen.

STEMMING 23 / VOTE 23

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	1	Oui
----	---	-----

Victoria Austraet.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	1	Oui
----	---	-----

Pepijn Kennis.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	53	Non
------	----	-----

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Vincent De Wolf, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriagli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Françoise Schepmans, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevet Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Alain Vander Elst, Michaël Vossaert, David Weytsman, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	14	Non
------	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Dominiek Lootens-Stael, Els Rochette, Lotte Stoops, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	8	Abstentions
--------------	---	-------------

Bruno Bauwens, Francis Dagrin, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Jan Busselen.

STEMMING 24 / VOTE 24

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	1	Oui
----	---	-----

Victoria Austraet.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	1	Oui
----	---	-----

Pepijn Kennis.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	40	Non
------	----	-----

Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Kalvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Michaël Vossaert, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	14	Non
------	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Dominiek Lootens-Stael, Els Rochette, Lotte Stoops, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	20	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Alain Vander Elst, David Weytsman.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Jan Busselen.

STEMMING 25 / VOTE 25

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	1	Oui
----	---	-----

Victoria Austraet.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	1	Oui
----	---	-----

Pepijn Kennis.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	40	Non
------	----	-----

Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Michaël Vossaert, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	14	Non
------	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Dominiek Lootens-Stael, Els Rochette, Lotte Stoops, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	20	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Alain Vander Elst, David Weytsman.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Jan Busselen.

STEMMING 26 / VOTE 26

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	36	Oui
----	----	-----

Victoria Austraet, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Michaël Vossaert, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	10	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Pepijn Kennis, Els Rochette, Lotte Stoops, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	24	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Céline Fremault, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Alain Vander Elst, David Weytsman.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthoudingen	6	Abstentions
--------------	---	-------------

Jan Busselen, Bianca Debaets, Dominiek Lootens-Stael, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 27 / VOTE 27

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	37	Oui
----	----	-----

Victoria Austraet, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Michaël Vossaert, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	10	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Pepijn Kennis, Els Rochette, Lotte Stoops, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	24	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Céline Fremault, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Alain Vander Elst, David Weytsman.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthoudingen	6	Abstentions
--------------	---	-------------

Jan Busselen, Bianca Debaets, Dominiek Lootens-Stael, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 28 / VOTE 28

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	36	Oui
----	----	-----

Victoria Austraet, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkett Temiz, Julien Uyttendaele, Michaël Vossaert, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	9	Oui
----	---	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Els Rochette, Lotte Stoops, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	24	Non
------	----	-----

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Céline Fremault, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Alain Vander Elst, David Weytsman.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	7	Non
------	---	-----

Jan Busselen, Bianca Debaets, Pepijn Kennis, Dominiek Lootens-Stael, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 29 / VOTE 29

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	35	Oui
----	----	-----

Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Michaël Vossaert, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	10	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Dominiek Lootens-Stael, Els Rochette, Lotte Stoops, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	22	Non
------	----	-----

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Alain Vander Elst, David Weytsman.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	1	Non
------	---	-----

Jan Busselen.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	4	Abstentions
--------------	---	-------------

Christophe De Beukelaer, Céline Fremault, Pierre Kompany, Véronique Lefrancq.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthoudingen	5	Abstentions
--------------	---	-------------

Bianca Debaets, Pepijn Kennis, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 30 / VOTE 30

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	41	Oui
----	----	-----

Victoria Austraet, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Michaël Vossaert, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	15	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Pepijn Kennis, Dominiek Lootens-Stael, Els Rochette, Lotte Stoops, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	12	Non
------	----	-----

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Vincent De Wolf, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Alain Vander Elst, David Weytsman.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	8	Abstentions
--------------	---	-------------

Bruno Bauwens, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Jan Busselen.

STEMMING 31 / VOTE 31

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	35	Oui
----	----	-----

Victoria Austraet, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, Magali Plovie, Tristan Roberti, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Michaël Vossaert, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	14	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Dominiek Lootens-Stael, Els Rochette, Lotte Stoops, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	13	Non
------	----	-----

Bruno Bauwens, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Françoise De Smedt, Céline Fremault, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	1	Non
------	---	-----

Jan Busselen.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	12	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Vincent De Wolf, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Alain Vander Elst, David Weytsman.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 32 / VOTE 32

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	34	Oui
----	----	-----

Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkem Temiz, Michaël Vossaert, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	9	Oui
----	---	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Els Rochette, Lotte Stoops, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	26	Non
------	----	-----

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Céline Fremault, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Alain Vander Elst, David Weytsman.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	6	Non
------	---	-----

Jan Busselen, Bianca Debaets, Dominiek Lootens-Stael, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 33 / VOTE 33

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	37	Oui
----	----	-----

Victoria Austraet, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Michaël Vossaert, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	10	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Pepijn Kennis, Els Rochette, Lotte Stoops, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	23	Non
------	----	-----

Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Céline Fremault, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Alain Vander Elst, David Weytsman.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	6	Non
------	---	-----

Jan Busselen, Bianca Debaets, Dominiek Lootens-Stael, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 34 / VOTE 34

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	58	Oui
----	----	-----

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, Magali Plovie, Tristan Roberti, Françoise Schepmans, Kalvin Soirese Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevet Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Alain Vander Elst, Michaël Vossaert, David Weytsman, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	15	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Jan Busselen, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Dominiek Lootens-Stael, Els Rochette, Lotte Stoops, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	2	Non
------	---	-----

Victoria Austraet, Gladys Kazadi.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	1	Non
------	---	-----

Pepijn Kennis.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

John Pitseys.

STEMMING 35 / VOTE 35

Ja	73	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevet Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

